

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Postgebühren vierteljährlich 9,50 Zł.  
monatlich 3,25 Zł. In den Abgabestellen monatlich 3 Zł.  
Bei Postbezug vierteljährlich 1,08 Zł., monatlich 3,36 Zł. Unter Streifenband in Polen  
monatlich 5 Zł., Danzig 5 Gulden. Deutschland 2,5 Reichsmark. — Einzelnummer 20 Gr.  
Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezugs-  
nehmer Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
..... Fernruf Nr. 594 und 595. ....

**Anzeigenpreis:** Die 80 mm breite Kolonelleiste 20 Groschen, die 90 mm  
breite Reklamezeile 100 Groschen. Danzig 20 bis 100 Zł. Pf.  
Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100 % Aufschlag. — Bei Platz-  
vorschrift und schwierigem Satz 50 % Aufschlag. — Abstellung von Anzeigen nur  
schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der  
Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
..... Postkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847. ....

Nr. 294.

Bromberg, Sonntag den 20. Dezember 1925.

32. (49). Jahrg.

## Mosul.

I.

### Ein Rückblick auf die Verhandlungen.

Die Verhandlungen des Völkerbundes über die Mosulfrage haben bisher — wie der Genfer Korrespondent der „Nöu. Zeitg.“ Dr. V. A. H. rückblickend feststellt — 17 Monate gedauert. Nachdem bereits während der Lausanner Friedensverhandlungen England den Rat einmal mit der Frage zu befragen suchte, wurde die Mosulfrage dem Völkerbundrat am 1. Juli 1923 durch den Friedensvertrag von Lausanne, der am 24. Juli 1923 abgeschlossen worden war, übergeben. Artikel 3 Absatz 2 des Lausanner Vertrages bestimmt, daß England und die Türkei zunächst durch unmittelbare Verhandlungen eine Einigung über die offengelassene Mosulfrage erzielen möchten. Falls innerhalb von neun Monaten eine Einigung nicht zu erreichen sei, solle der Streitfall vor den Völkerbundrat gelangen. Im August 1924 teilte die englische Regierung dem Völkerbundrat mit, daß die Verhandlungen, die am 5. Oktober 1923 begonnen hatten, am 5. Juli 1924 ergebnislos aufgegeben werden mußten und der Völkerbundrat daher die Mosulfrage auf die Tagesordnung seiner am 20. August beginnenden Sitzung setzen möge. Auf der August-September-Sitzung 1924 war England durch Lord Parmoor, die Türkei durch Fethy-Bey vertreten. Die große, öffentliche Sitzung vom 20. September 1924 zeigte, daß die beiden Auffassungen unversöhnlich einander gegenüberstanden. Dr. A. A. B. als Berichterstatter des Rats fragte beide Teile, ob sie die Ratsscheidung annehmen würden. England bejahte, Fethy-Bey erklärte sich ebenfalls dazu bereit, aber, wie er sagte, unter der Voraussetzung, daß der Rat in erster Linie den Wünschen der Bevölkerung Rechnung tragen würde.

Die Türkei hatte unaufhörlich eine Volksabstimmung im Mosulgebiet gefordert, was England bekämpfte und auch der Rat für unmöglich erklärte. Am 30. September 1924 beschloß der Rat, einen Ausschuss in das Grenzgebiet zu senden, der ihm Material für seine Entscheidung bringen sollte. Bis zur Entscheidung sollten alle Grenzzwischenfälle und militärischen Bewegungen eingestellt und der Status quo gewahrt werden. Am 27. und 29. Oktober 1924 mußte der Rat aber infolge heftiger Grenzzwischenfälle in einer außerordentlichen Tagung in Brüssel eine vorläufige Grenzlinie aufstellen, die sogenannte Brüsseler Linie. Während dieser außerordentlichen Tagung, am 31. Oktober, wurde dann der Untersuchungsausschuss ernannt, der aus dem schwedischen Gesandten in Rumänien, v. Wirsén, dem früheren ungarischen Ministerpräsidenten Teleki und dem belgischen Reserveleutnant Paulis bestand. Dieser Ausschuss eröffnete am 13. November 1924 in Genf seine Arbeiten, begab sich dann über London und Angora nach Bagdad, wo er am 16. Januar 1925 eintraf. Es begannen nun seine Untersuchungen, die unter vielfachen Grenzzwischenfällen in Mosul am 18. März abgeschlossen wurden. Am 20. April trat der Ausschuss wieder in Genf zusammen, arbeitete seinen Bericht aus, der am 16. Juli 1925 abgeschlossen, am 7. August veröffentlicht und dem Rat in seiner Septembertagung 1925 unterbreitet wurde.

Während dieser Tagung, auf der England durch den Kolonialminister Amery und die Türkei durch ihren Minister des Äußern Tewfik R. A. H. B. vertreten waren, suchten beide Teile den Ausschussbericht, der sowohl die türkische als die englische Lösung als auch die Teilung vorlag, für ihre Beweisführung zu benutzen. Die Türken stützten sich vor allem auf die Feststellung des Ausschusses, daß bis zu einer Lösung der Mosulfrage das Gebiet unter türkischer Souveränität stehe. Der Rat beschloß zunächst, einen engeren Ausschuss mit der Vorprüfung zu beauftragen, und zwar seine Mitglieder Lorden (Schweden), Guani (Uruguay) und Quinones de Leon (Spanien), aber es zeigte sich bereits mit wachsender Sicherheit, daß die Entscheidung des Rates am 1. Juli 1925 zugunsten Englands ausfallen würde. Die Türken erklärten, daß sie eine Entscheidung des Rats nicht annehmen, sondern nur seine Vermittlung anerkennen könnten und daß bei diesem Beschluß der türkische Vertreter gleichberechtigt mitstimmen müsse. Die lebhaften Ausbrüche, die sich daran knüpften, führten zu einer Vertagung der Mosulfrage, damit der Ständige internationale Gerichtshof zunächst die Befugnisse des Rats feststellen könne. Das geschah am 21. November 1925. Der Gerichtshof erklärte, daß der Rat einen endgültigen Beschluß fassen müsse, daß dieser Beschluß einstimmig gefaßt werden solle, ohne daß die englischen und türkischen Stimmen mitzuzählen seien. In der jetzigen Ratssitzung, die am 7. Dezember begann, erhob der Völkerbundrat unter türkischem Einspruch dieses Gutachten zum Beschluß. Die Türken erklärten, daß sie eine Schiedsrichterrolle des Rats nicht hinnehmen könnten und sich nur an einer Vermittlungsaktion beteiligen würden. Nach wenigen Sitzungen erklärte der Rat die Vermittlungsaktion für abgeschlossen und brachte seinen Bericht zur Verlesung. Danach bestimmt der Völkerbundrat,

1. daß das Mosulgebiet an Irak kommt und die Grenze zwischen Irak und Mosul durch die sogenannte Brüsseler Linie gebildet werde,

2. daß die englische Regierung dem Rat einen neuen Mandatsvertrag mit der Gültigkeit von 25 Jahren unterbreiten möge. Sobald in einer Frist von sechs Monaten, von heute an gerechnet, England diese Bedingung ausgeführt hat, wird der Rat seinen Beschluß als endgültig erklären,

3. die englische Regierung wird ersucht, in ihrer Eigenschaft als Mandatsmacht die in dem Bericht des Mosulausschusses vorgeschlagenen Maßnahmen zur Sicherung der türkischen Bevölkerung auszuführen, und

4. so weitgehend wie möglich die andern Vorschläge des Ausschusses hinsichtlich der Beschäftigung und Verhütung der Bevölkerung zu berücksichtigen, sowie die wirtschaftlichen Maßnahmen, die in dem Ausschussbericht angeführt wurden.

Die Türken bezeichnen den Ratsbeschluß als Empfehlung und nicht als Schiedsspruch, womit sie die Stellungnahme des Rats als unverbindlich und besonders als nicht erzwingbar ansehen. Für die juristische Betrachtung muß nach türkischer Ansicht folgendes festgelegt werden:

1. die Entente-Kommission des Völkerbundes erklärt Mosul als türkischen und ohne türkische Zustimmung unveränderlichen Besitz;

2. Artikel 22 des Paktes stellt in den ersten zwei Zeilen fest, daß das Mandatsprinzip sich auf solche Gebiete erstreckt, die infolge des Krieges ihre bisherigen Besitzer verloren haben;

3. der Geist der Locarno-Verträge verbietet Grenzveränderungen ohne Zustimmung der Beteiligten.

Beide Auffassungen, die englische und die türkische, stehen sich demnach diametral gegenüber, und es gibt Kassandrasstimmen, die mit Rücksicht auf die gemeinsamen englisch-französischen Kolonialinteressen auf der einen Seite und auf das türkisch-russische Bündnis auf der anderen davon sprechen, daß in der letzten Stunde, in der man mit der Entscheidung über die Mosulfrage den letzten Schlusstein zu dem dunkleren Gebäude der Pariser Friedensverträge lege, auch der Grundstein für einen neuen Weltkrieg in das asiatische Völkerproblem eingebaut wurde.

Wir werden uns daher mit dem Mosulproblem und seinen Auswirkungen noch näher zu beschäftigen haben.

## Die Pilgerfahrt nach Sulejów.

Grundsätzliche Umkehr in der Politik der Nationaldemokratie.

Der „Dziennik Poznański“ vom 18. Dezember bringt folgende Meldung aus Warschau:

„Einige Warschauer und Krakauer Blätter brachten vorgeraten die Nachricht, daß in diesen Tagen der Minister für Volksaufklärung, einer der Führer des Nationalen Volksverbandes (Związek Ludowo-Narodowy), Herr Stanisław Grabowski, in Sulejów bei Herrn Pilsudski war und mit diesem eine wichtige Konferenz abgehalten hat. (Wenige Tage vorher soll bekanntlich schon Roman Dmowski, der ungekrönte König der Nationaldemokraten, den bis dahin von dieser Partei bestochenen König der Legionen besucht haben. D. R.) Wir nahmen vorerst davon Abstand, diese Nachricht zu veröffentlichen, bevor sie bestätigt war. Es zeigt sich indessen, daß diese Meldung, obgleich ihr die Nationaldemokratie kategorisch widersprochen hat, dennoch vollständig wahr ist. Es folgt daraus, daß der Minister Grabowski die Rückkehr des Herrn Pilsudski in die Armee vorbereitet, und daß alle Veränderungen, die Ichkin in den höchsten Beauftragungen eingetreten sind (der Rücktritt des Chefs des Generalstabes, des Chefs der Verwaltung, die Rückkehr des Generals Dreszer nach Warschau und die Zusage der Strafflosigkeit für die schuldigen Militärpersonen) mit dieser Verhöhnung zusammenhängen.

Bei der Bildung der Koalitionsregierung stellte der Minister Stanisław Grabowski in Gegenwart des Ministerpräsidenten Skrzyski dem General Zeligowski im Namen seiner Partei folgende Bedingungen, die der General Zeligowski annehmen hat:

1. Aufrechterhaltung des Befehls des Kriegsministers, Generals Sikorski, wegen der schuldigen Militärpersonen.
2. Beibehaltung des Chefs des Generalstabes, Generals Stanisław Haller, auf seinem Posten und gleichzeitig eine günstige Antwort auf das Demissionsgesuch, das der Generalstabchef an den Minister während der Bildung der neuen Regierung gerichtet hatte.

Wie sich jetzt herausstellt, wurden diese Bedingungen nicht erfüllt, und offenbar nur deshalb nicht, weil die Politik des Führers der nationaldemokratischen Partei eine grundsätzliche Änderung erfahren hat. Man kann schwerlich annehmen, daß ein dem zahlreichsten Klub im Sejm gegebenes Versprechen nicht gehalten worden wäre.

Wir sind also nach alledem Zeugen eines

grundständlichen Kurswechsels in der Politik des Nationalen Volksverbandes (ZNL).

der unter dem Einflusse seines tatsächlichen Führers, des Ministers Stanisław Grabowski, eingetreten ist.

Hinzugefügt muß werden, daß das Vorgehen des Kriegsministers Zeligowski in Sachen der schuldigen Offiziere sehr viel zu denken gibt. Zum Beispiel befindet sich die Angelegenheit des Obersten Winaw-Dugoszewski in den Händen der Militär-Prokuratur, und die Angelegenheit des Obersten Kaczmarek im Bezirksgericht. Diese Angelegenheit war durch den General Stanisław Haller der militärischen Prokuratur zugewiesen worden. Was die Sache der Generale Sikorski und Dreszer anlangt, so war schon vor längerer Zeit der militärische Prokurator mit dem Antrag an den Minister Zeligowski herantreten, diese Militärpersonen wegen Vergehens gegen die militärische Disziplin in Anklagezustand zu versetzen. Minister Zeligowski hat bisher in dieser Sache keine Entscheidung getroffen, und die weiteren Vorgänge in diesem ganzen Fragenkomplex würden ein Beweis dafür sein, daß die Absicht besteht, die schuldigen Militärpersonen strafflos ausgeben zu lassen.

### Der Grund für Hallers Demission.

In einem weiteren Warschauer Telegramm vom 18. Dezember teilt der „Dziennik Poznański“ noch mit, weshalb der Chef des Generalstabes, General Stanisław Haller, sein Rücktrittsgesuch eingereicht habe. In der Mitteilung heißt es: Am Sonabend, 12. Dezember, teilte der Chef des Stabes des Kriegsministers Zeligowski telefonisch dem General Stanisław Haller mit, der Minister habe einen Befehl er-

lassen, wonach der Chef des Generalstabes die Rücknahme des Generals Dreszer aus Polen anordnen und gleichzeitig die Angelegenheit des historischen Büros des Generalstabes den Wünschen des Herrn Pilsudski entsprechend erledigen möchte, der in diesem Büro Ordnung schaffen sollte.

General Haller wollte sich über diese Fragen unmittelbar mit General Zeligowski besprechen, dieser war jedoch inzwischen nach Thorn abgereist. Deshalb richtete General Haller ein Schreiben an den Staatspräsidenten, in dem er ihn bat, seine Demission genehmigen zu wollen, da er (Haller) sich nicht als „Platzhalter“ betrachten lassen könne.

Anm. d. Red.: Der zurückgetretene Chef des Generalstabes General Stanisław Haller ist nicht zu verwechseln mit seinem Bruder, dem politischen General Josef Haller, dem Führer der sogenannten „Hallerverbände“. Beide Brüder haben allerdings ihre rechtspolitische Orientierung gemeinsam und sind Gegner des Marschalls Pilsudski.

## Das polnische Budgetprovisorium vom Sejm verabschiedet.

Warschau, 19. Dezember. P.M. In der gestrigen Sitzung des Sejms wurde nach Ablehnung eines Antrages der Abg. Bonn (Unabh. Bauernpartei) und Chrusci (Ukrainer) auf Änderung der Tagesordnung zur dritten Lesung des Budgetprovisoriums für das erste Vierteljahr 1926 gestritten. Es sprachen nur die Abg. Salowacz (Unabh. Bauernpartei) und Ballin (Wyzwolenie). In der Abstimmung wurde das Provisorium in dritter Lesung mit einer Anzahl von Resolutionen angenommen, in denen u. a. die Regierung ersucht wird, unverzüglich die Zahl der Automobile und Wagen in den Staats- und Kommunalämtern zu reduzieren, die Staatsverwaltung zu reorganisieren, und endlich die Einkommensskala, die der Besteuerung unterliegt, herabzusetzen.

Die nächste Sitzung des Sejms findet am 28. Dezember statt. Auf der Tagesordnung stehen u. a. die evtl. Änderungen des Senats zu den Sanierungsgeetzen, sowie die endgültige Abstimmung über das Agrarreformgesetz.

## Von kommenden Dingen.

### 3dziechowski über die Finanz- und Wirtschaftslage.

Warschau, 19. Dezember. P.M. Im Finanzministerium fand gestern eine Pressekonferenz statt, in der Finanzminister 3dziechowski die Pressevertreter über die Finanz- und Wirtschaftslage des Landes und über die Regierungssituation informierte, die auf die Besserung der Situation gerichtet ist.

### Das Budget.

Das wichtigste Ereignis des gegenwärtigen Augenblicks, sagte der Minister, ist die Verabschiedung des Budgetprovisoriums für das erste Vierteljahr 1926 durch den Sejm. Dieses Provisorium setzt die Ausgaben des Staates um nahezu 500 Millionen Zloty herab. Die Bedeutung dieses Beschlusses und der durch die Regierung im Sejm eingebrachten Gesetze beruht darauf, daß schon von Januar ab die Ausgaben des Staates um etwa 40 Millionen Zloty monatlich verringert werden. Ferner nimmt das Gesetz über das Budgetprovisorium dem Finanzministerium die Möglichkeit, die Ausgaben mit Hilfe des Vilons zu decken. Ich muß hervorheben, daß ich selbst für diese Bescheidung der bisherigen Vollmacht des Finanzministers eingetreten bin. Man soll sich nicht der Täuschung hingeben, daß die Verringerung des Budgets um 500 Millionen Zloty eine Verringerung bedeutet, die den Reduktionen entspricht, welche in das Budget für das Jahr 1926 aufgenommen werden mußten. Das erste Vierteljahr 1926 wird ein vorübergehender Zeitabschnitt zwischen dem bisherigen Budget und dem Budget der Sparpolitik sein, die Änderung von Dezember auf Januar konnte dagegen nicht radikaler durchgeführt werden. Die weiteren Verringerungen der Staatsausgaben im Budget für die folgenden drei Quartale des Jahres 1926 werden sich auf die Arbeiten stützen, die in vollem Gange sind und die auf der Reorganisation der Arbeiten der Staats- und Kommunalbeamten beruhen. Ich bin der Meinung, daß es das Budgetgleichgewicht erfordert, daß das im Jahre 1926 abgeschlossene Budget im Jahre 1926 mit 1400 000 Zloty abgedeckt werden muß. Diese Notwendigkeit gibt einen Begriff von der Aktion, die wir bei der Reorganisation unserer gesamten Staatsverwaltung einleiten müssen.

### Der Kampf gegen die Fenernung.

Was den Kampf gegen die Preissteigerung anbetrifft, so muß ich betonen, daß die ganze Kredit-, Steuer-, Zoll- und Tarifpolitik der Regierung der Preissteigerung entgegensteht. Die Regierung gibt sich genaue Rechenschaft darüber, daß die heute im Volk vorhandene Stimmung den spekulativen Tendenzen förderlich ist und daß die Unterdrückung dieser Tendenzen und deren Nichtbekämpfung das Gleichgewicht des Budgets erschüttern müßte, das das Fundament des Programms des Finanzministers ist.

### Die Bank Polsti.

Die Bilanzen der Bank Polsti weisen darauf hin, daß diese Institution nicht in gehörigem Maße ihrer Aufgabe gerecht werden kann, für die sie ins Leben gerufen worden ist, der Aufgabe nämlich, der Regelung des Geldumschlags und der Befriedigung der Kreditbedürfnisse zu dienen. Um dieser Verpflichtung nachkommen zu können, ist es durchaus notwendig, das Anlagekapital der Bank Polsti zu erhöhen. Ich kann Ihnen mitteilen, daß der Rat der Bank Polsti heute einen Beschluß gefaßt hat, nach welchem das Anlagekapital der Bank Polsti erhöht und Auslandskapitalien zur Erhöhung dieses Kapitals ausgeliehen werden sollen. Mit Rücksicht auf die Privilegien, deren sich die Bank Polsti erfreut, und die sie vom Staate erhalten hat, muß



die Frage der Verwirklichung dieser Absichten der Bank Polst in hohem Maße den Finanzminister interessieren. Und so werden diese Absichten auf einem Wege verwirklicht werden, der im Einklang mit den Organen der Bank Polst festgelegt werden wird. In der Annahme, daß die Frage des Zinsfußes von Auslandskapitalen nach Polen der einzige Weg ist, der uns ermöglicht, den Geldumlauf den Bedürfnissen des Wirtschaftslebens anzupassen, und den Prozentsatz des Kredits herabzusetzen, halte ich es für durchaus notwendig, Schritte zu unternehmen, die uns die Erlangung größerer Auslandsanleihen erleichtern könnten.

Es unterliegt keinem Zweifel, daß die Erhöhung des Anlagekapitals der Bank Polst der erste Schritt auf diesem Wege sein wird. Außerdem kann ich Sie mit den Schritten bekannt machen, die nach dieser Richtung hin auf dem Boden der Vereinigten Staaten im Zusammenhange mit der evtl. Verfassung des Tabakmonopols unternommen worden sind. Die letzte Instanz in dieser Frage wird die Entscheidung der gesetzgebenden Körperschaften sein, doch muß man sich darüber klar werden, unter welchen Bedingungen die Verfassung des Tabakmonopols die Grundlage für Kreditoperationen sein kann. Vor einigen Tagen wurde von Herrn Wynarski, der im Namen des Finanzministers drüben tätig ist, ein Abkommen mit der Firma Vanters Trust in New York unterzeichnet, das uns das Interesse einer der größten Firmen in den Vereinigten Staaten für die Frage der Verfassung des Tabakmonopols sichert. Die Firma wird in aller nächster Zeit die Verhandlungen in dieser Angelegenheit beginnen. Der Abschluß dieses Abkommens wird mit Rücksicht auf das Ansehen der Firma, mit der die Verhandlungen geführt werden, zweifellos ein Faktor der Stärkung unseres Kredits auf dem Boden der Vereinigten Staaten sein.

Der Devisenhandel.

Morgen wird eine neue Verordnung über den Devisenhandel erscheinen. Diese Verordnung gewährt allen Personen und Institutionen, zur Regelung ihrer Verbindlichkeiten im Auslande, vollkommene Freiheit; sie wird jedoch dem Treiben jener illegalen Faktoren entgegengetreten, die sich mit spekulativen Operationen befassen, welche gegen die Interessen des Staates und den Wert seines Geldes gerichtet sind.

Die Handelsbilanz.

Ich muß feststellen, daß wir uns auf dem Gebiete der Handelsbilanz auf einer steigenden Linie bewegen. Er genügt, den Saldo der Ein- und Ausfuhr für die letzten sechs Monate aufzustellen. Der Juli brachte uns ein Minus von 86 Millionen, der August nur noch ein Minus von 12 Millionen, der September ein Plus von 36 Millionen, der Oktober ein Plus von 51 Millionen. Der November aber schließt mit einem aktiven Saldo von 70 Millionen ab.

Auf unserer Zahlungsbilanz lasten noch Rückstände, die sich aus der Passivität unserer Handelsbilanz im ersten Halbjahr dieses Jahres ergeben. Wir sind aber schon nahe daran, diese Rückstände zu beseitigen, und den Weg der vollkommenen Ausnutzung des Plus unserer aktiven Handelsbilanz zu beschreiten, die zusammen mit dem Gleichgewicht unseres Budgets den festen Boden zur Stabilisierung unseres Geldes bilden wird.

„Dies sind die allerersten Pläne der Reorganisation auf dem Gebiete der Finanzen. Wir sind uns dessen alle bewußt, daß eine der Hauptaufgaben für die Schwerindustrie, die wir bei unserem Bestreben, den Blutsturz aufzuhalten, hatten und haben,

die Stimmung der Volksgemeinschaft

ist. Ich denke,“ so schloß der Minister, „daß die Pläne der Regierung und ihre Arbeiten, die darauf abzielen, das Budget ins Gleichgewicht zu bringen, die Grundlage zur Befestigung dieser Stimmung bilden werden.“

Die Novellierung des Mieterschutzgesetzes.

Warschau, 19. Dezember. P.M. Die Rechtskommission des Sejm nahm in ihrer gestrigen Sitzung eine Erklärung des Regierungsvertreters über die Novellierung des Mieterschutzgesetzes entgegen. Die Regierung ist damit einverstanden: 1. daß die automatische Erhöhung der Mieten unterbrochen wird, jedoch nur für Wohnungen von 1 Zimmer oder 1 Zimmer mit Küche, 2. daß den ermittelten Arbeitslosen ein Moratorium bis zu 18 Monaten gewährt wird, 3. daß für die Zahlung von Mietsrückständen Erleichterungen gewährt werden, jedoch nur denjenigen, die als Jungesellen 80 zł, als Familienväter 120 zł monatlich verdienen. Nach Anhörung dieser Erklärung wurde beschlossen, eine Unterkommission zu wählen, die den Standpunkt der Regierung in dieser Frage prüfen und dem Plenum einen Bericht vorlegen soll.

Blutige Zusammenstöße in Zamiercie.

Warschau, 17. Dezember. Hierher wird berichtet: Zamiercie, eine Stadt von 40.000 Einwohnern, besitzt 7000 Arbeitslose. Wenn man also noch die Angehörigen hinzurechnet, so ergibt sich, daß fast dreiviertel der Einwohner der Stadt am Hungertuch nagen.

Am letzten Montag nun erschienen die Arbeitslosen in großer Masse vor dem Magistrat und verlangten, daß man ihnen die Unterstützungen nicht in Form von Waren, sondern in Bargeld ausfolgen solle. Als der Stadtpräsident Pawlowski ihnen klarzumachen versuchte, daß dies im Widerspruch mit den Anordnungen der höheren Behörden stünde, brach die Menge in das Magistratsgebäude ein und verblühte hier volle drei Stunden. Die Arbeitslosen erklärten, daß, falls der Magistrat sich bis Mittwoch nicht entschlossen haben werde, ihnen die Unterstützungen in bar auszusahlen, sie eine solche Kundgebung wiederholen würden.

Gemäß dieser Ankündigung versammelten sich nun gestern die Arbeitslosen zu mehreren Tausenden an verschiedenen Punkten der Stadt und begaben sich schließlich in geschlossener Masse zu einer Versammlung nach dem Volkshaus. Hier wurden verschiedene Reden gehalten und das Erscheinen des Stadtpräsidenten und des Polizeikommissars gefordert. Als dies nicht erfolgte, zog die Menge nach dem Magistrat und durchbrach hier die Umzäunung, um in das Innere des Gebäudes zu gelangen. Plötzlich erschien ein Polizeiaufgebot, das mit Steinwürfen empfangen wurde. Die Polizei begann nun, die Menge auseinanderzutreiben. An einer Stelle wurden einige Polizisten entwaffnet und ihre Gewehre zerbrochen. Während des Handgemenges erhielt ein Polizist einen Kopfschlag auf den Kopf, so daß er mit zerstückelter Schädeldecke tot zusammenbrach.

Schließlich gelang es doch, die Menge zu zerstreuen. Mehrere Anführer wurden verhaftet.

Trotzdem die Ordnung wieder hergestellt ist, ist, der Bodenz „Pr. Pr.“ zufolge, die Lage in Zamiercie äußerst gespannt. Heute sollen die Unterstützungen verabsolgt werden, und zwar in Waren, wie dies die Verfügung des Wojewodschaftsamts vorseht.

Die Annahme des Bischofstitels — vertagt!

Die gegenwärtig in Berlin tagende Erste Generalsynode der evangelischen Kirche der altpreußischen Union befaßte sich mit einer Reihe notwendiger Wahlen, während die gesetzgeberischen Maßnahmen ihrer nächsten Tagung vorbehalten bleiben sollten. Weder der Evangelische Oberkirchenrat noch der Landeskirkenausschuß hatten ihrerseits Gesetzentwürfe eingebracht, dagegen legte die konfessionell-lutherische Gruppe ihrerseits einen Initiativ-Gesetzentwurf vor, der als Amtsbezeichnung für die Generalsuperintendenten den Bischofstitel einführt. Bereits in der verfassunggebenden Kirchenversammlung wurde eingehend über diese Frage verhandelt, ihre Erledigung durch die Kirchenversammlung aber noch hinausgeschoben und nur bestimmt, daß die Änderung der Amtsbezeichnung nicht als Verfassungsänderung mit Zweidrittel-Mehrheit, sondern durch ein gewöhnliches Kirchengesetz mit einfacher Mehrheit erfolgen könnte. Der Verfassungsausschuß der Generalsynode wollte auch diesmal die Sache noch hinauschieben und beantragte deshalb die Vertagung der Bischofsfrage. Dieser Antrag des Ausschusses wurde jedoch mit 106 Stimmen gegen 108 Stimmen, also mit Stimmengleichheit — abgelehnt, so daß die Generalsynode noch in ihrer gegenwärtigen Tagung dazu Stellung nehmen mußte. Das Gesetz wurde mit Stimmenmehrheit als erstes Kirchengesetz der neu verfassten Kirche in erster Lesung zunächst auch angenommen. Es bestimmte, daß die Generalsuperintendenten fortan die Amtsbezeichnung „Bischof“ führen sollten, jedoch können die Provinzialkirchenräte innerhalb von zwei Monaten nach Verkündung des Gesetzes beschließen, daß die bisherige Amtsbezeichnung vorläufig weiter besteht, bis die betreffende Provinzialsynode dazu Stellung genommen hat. In einzelnen Provinzen, besonders im Rheinland und Westfalen mit starker reformierter Überlieferung, bestehen nämlich gegen die Tituländerung Bedenken, so daß man ihnen die Freiheit des eigenen Entschlusses lassen will. Diese Bedenken führten bei der zweiten Lesung zu einem Gegenantrag Dr. Preisers, der den Kirchenrat beauftragte, der nächsten Tagung der Generalsynode eine Vorlage über eine anderweitige Amtsbezeichnung des geistlichen Vizepräsidenten des Evangelischen Oberkirchenrates, der Generalsuperintendenten und Superintendenten zu machen. In der sehr bewegten Schlussitzung der Generalsynode, die auch für die Gruppenberatungen nochmals unterbrochen wurde, kam es zur namentlichen Abstimmung, wobei 131 Stimmen für und 73 Stimmen gegen den Antrag Preisers abgegeben wurden. Damit war der Beschluß der ersten Lesung aufgehoben und die endgültige Entscheidung der Bischofsfrage bis zur nächsten Tagung der Generalsynode, die wahrscheinlich im Herbst 1926 wieder zusammentritt, vertagt.

Bekanntlich hat auch die Landessynode der unierten evangelischen Kirche in Polen, ebenso wie die Landessynode der evangelischen Kirche der Freien Stadt Danzig, sich für den Bischofstitel ausgesprochen.

Letztliche Feme-Drohungen gegen einen deutschen Abgeordneten.

DE. Riga, 17. Dezember. Der deutsche Abgeordnete im lettischen Parlament Alsleben, der von einer lettischen Hausbesitzergruppe an ausschließlicher Stelle als Parlamentskandidat aufgestellt worden war und auf Grund des eigentlichen lettischen Wahlrechts durch geschlossene Abgabe deutscher Stimmen dennoch gewählt wurde, wird jetzt von lettisch-nationalistischer Seite mit terroristischen Drohungen verfolgt. Vor einigen Tagen erhielt er ein Todesurteil zugesandt, das von der „Letzlichen Kaiserin“ zum Diktat unterzeichnet war. Es wurde ihm mit Ausführung des Todesurteils gedroht, falls er nicht bis zu einem bestimmten Termin sein Abgeordnetenmandat niederlege. Eine Kopie dieses Schreibens erhielt auch seine Frau. Später fand im Parlament an ihn gerichtete Telegramme eingelaufen, in denen er an den verhängnisvollen Termin erinnert wird. Auf Antrag der deutschen Fraktion hat der Minister des Innern eine Untersuchung dieser Angelegenheit angeordnet.

Republik Polen.

Eine österreichische Auszeichnung für den Generalkommissar der Polnischen Republik in Danzig.

Der Bundespräsident der Republik Österreich hat dem Minister A. D. und polnischen Generalkommissar in Danzig, Dr. Henryk Straksburger, das „Große Goldene Ehrenzeichen am Bande“ für Verdienste um die Republik Österreich und für die Aufhebung der wirtschaftlichen Beziehungen zwischen der Republik Polen und der Republik Österreich verliehen.

Einjähriger Heeresdienst in Polen?

DE. Warschau, 17. Dezember. Aus Sparmaßnahmen sollen in den nächsten Tagen die erste Hälfte der Soldaten des Jahrgangs 1903 sowie die noch älteren Jahrgänge aus dem Heer entlassen werden. Der Jahrgang 1903 hat nur 14 Monate gedient. In dieser Maßnahme des Kriegsministeriums wird eine Vorbereitung zur Einführung der einjährigen Dienstzeit erblickt.

Deutsches Reich.

Simson hat seine Haare verloren.

Wie „Exchange Telegraph“ aus Köln meldet, ist eine offizielle Erklärung erlassen worden, daß die Firma Krupp jetzt sämtliche Abrüstungsbestimmungen erfüllt hat. Die alliierten Kontrollkommissionen sind infolgedessen aus Essen abgereist.

Scheidungsfrage des Grafen Bothmer.

Berlin, 17. Dezember. Der Gatte der wegen Diebstahls verurteilten Gräfin Bothmer, Graf Ludwig v. Bothmer, hat heute die Scheidungsfrage gegen seine Gattin eingereicht. In der heutigen Verurteilungsverhandlung verweigerte Graf Bothmer, der im ersten Prozeß sehr bereitwillig seine Aussagen gemacht, die Zeugnisaussage über seine Gattin.

Die Beamtengehälter im Januar.

Warschau, 18. Dezember. (Eig. Drahtb.) Der Minister empfahl dem Ministerpräsidenten Strapski, daß er nach Verständigung mit dem Finanzminister und mit den anderen interessierten Ministerien die Gehaltsfrage bei der Direktion der polnischen Versicherungsanstalt, bei der Bank Gospodarstwa Krajowego, bei der Postsparkasse, bei der Bank Rolny und bei dem Staatlichen Tabaks- und Spiritusmonopol einer Revision unterziehen möchte.

Weiter wird berichtet, daß bei den staatlichen Beamten in den Klassen 1 bis 8 eine sechsprozentige, in den Klassen 9 bis 13 eine fünfprozentige, in den Klassen 14 und 15 eine vierprozentige Reduzierung der Gehälter im Monat Januar eintritt. Die Bezüge der 15. und 16. Beamtenklasse bleiben unverändert.

Aus anderen Ländern.

Amerika auf der Schattenseite.

„Daily News“, einer illustrierten Tageszeitung New Yorks mit einer Auflage von reichlich 1 Million Exemplaren, entnahm der Korrespondent der „New York Times“ aus einer einzigen Nummer (vom 21. Oktober) die folgenden Überschriften:

Schießt auf Brand und ihre Mutter; Mutter stirbt. — Mädchen von vier Jahren erstickt im Schrank. — Mollie der Polizei in dreißig Broadway-Alubs. — Betrunkener Automobilist erhält sechs Tage Gefängnis wegen Fahren ohne Ausweis. — Armer Farmerknecht toteschossen; drei Stroche wegen Tatverdacht festgenommen. — Drei Knaben lenken Schandung jungen Mädchens. — Dieb erhält 65.000 Dollar für zurückgegebene Juwelen. — Schiff. 2919 Tonnen groß, durch Küstenwache erbeutet. Ladung 5000 Kisten mit alkoholischen Getränken. — Operettendiva stellt verheirateten und vornehmen Mann an den Pranger; hat ihn mit ihrem Automobil verlost. — Polizist wird beschuldigt, Dame im Auto belästigt zu haben.

Und zwischen all diesen schönen Überschriften steht, in ebenso großen Buchstaben, die folgende:

„Präsident Coolidge gibt zu, daß Worte von Verbrechen über Vereinigte Staaten gekommen sind und spricht als seine Meinung aus, daß nichts als Religion diese besänftigen kann.“

Diese eine Nummer der „Daily News“ spiegelt in ihren Überschriften das moderne Amerika besser als diebündige Werke es zu tun vermögen.

Aufhebung des Alkoholverbotes in Amerika.

New York, 19. Dezember. Tel.-Union. Der Kongreß hat in seiner Sitzung am Donnerstag beschlossen, das Alkoholverbot in den Vereinigten Staaten aufzuheben.

In Deutschland

Deutsche Rundschau

für Januar (einschl. Porto) 2,5 Reichsmark.  
Einzahlung auf Postk. - Konto Stettin 1847.



Fabrikmarke.

**Setzt unsere Handelsbilanz nicht der Gefahr aus!!!**

Verlangt nur inländische Erzeugnisse statt der ausländischen.

**„PEPEGE“ Gummischeuhe**

sind die dauerhaftesten.

**„PEPEGE“ Schneeeüberschuhe**

zeichnen sich durch Eleganz aus.

**„PEPEGE“ Sportschuhwerk ist am praktischsten.**

**„PEPEGE“** Polski Przemysł Gumowy T. A. W Grudziadzu.





Bromberg, Sonntag den 20. Dezember 1925.

## Pommerellen.

19. Dezember.

## Graudenz (Grudziadz).

\* **Erhung.** Am Freitag traf beim Pommerellenischen Feuerwehverband die Rettungsmedaille 2. K. L. an den Feuerwehrmann Joseph Prantula von der hiesigen freiwilligen Feuerwehr ein. Prantula ist ein Opfer seiner Betätigung im Dienste der Nächstenliebe geworden. Bei dem Dumontischen Brande hatte er sich gemeinschaftlich mit einigen Kameraden ganz außerordentlich hervorgetan. Hierbei zog er sich ein schweres Verleiden zu, das nicht mehr zu heilen ist. Brandinspektor Kaszewski händigte ihm die vom Verbandspräsidenten verliehene Auszeichnung aus.

\* **Der Wohnungs-mangel** ist noch immer groß. Besonders kleinere Wohnungen sind stark gesucht. In staatlichen Gebäuden findet man hier und da im besten Zustande befindliche Räume leer stehen. Infolge Verlegung von Eisenbahnämtern nach Thorn ist in dem Dienstgebäude der Eisenbahnverwaltung in der Rehdenerstraße (Madenzki) eine ganze Anzahl Zimmer leer. In dem daneben stehenden Dienstgebäude steht eine große Wohnung bereits seit einiger Zeit ebenfalls leer. Zum Sparsystem kann es wohl nicht gerechnet werden, wenn staatliche Gebäude längere Zeit unbewohnt bleiben. Während kinderreiche Familien möbliert wohnen oder gar außerhalb untergebracht werden müssen. Beamte verrichten seit Monaten hier ihre Dienstobliegenheiten, während ihre Familien an anderen Orten wohnen müssen.

\* **Der neueste Schneefall** hat auch den Kindern wieder die schönsten Modelbahnen gebracht. Sehr beliebt ist der abschließende Teil der Grabenstraße (Grablonia) vor der Buchhandlung Kriedte. Da Fuhrwerke diesen Teil der Straße kaum benutzen, laufen die Modellschienen dort unbehindert hin. Ein und wieder erscheint auch ein Postkutschmann und verfrachtet die Kinder, aber es dauert nicht lange, und bald herrscht wieder der alte Betrieb. Auch im Stadtpark gleitet man von der Anhöhe bei der Viktorins-Schutzhütte in die Talenstraße hinab. Früher bestand eine sehr stark besuchte Modelbahn am Festungsberg. Von der Garnisonstraße hinab nach der Rehdenerstraße konnte mit den Schienen eine längere Strecke ausgenutzt werden. Allerdings kamen bei dem außerordentlich starken Betriebe manche schweren Unfälle vor. Von der Garnisonverwaltung wurde innerhalb des Festungsgeländes am Weichselufer die Terrasse hinab zum Modeln freigegeben. Besonders die Mädelchen der Garnisonsgemeinde betreiben dort den Paddel-Sport.

\* **Ein Diebstahl** (Maciejewski, Rut und Samanski), das in Graudenz und Umgegend Stehlerien verübte und die Beute hier und in anderen Orten des Landkreises absetzte, wurde von der Polizei in Gewahrsam genommen.

## Bereine, Veranstaltungen 1c.

Deutsche Bühne Grudziadz. Wir machen nochmals darauf aufmerksam, daß die Aufführung des Weihnachtsmärchens „Prinzessin Duschewind“ am Sonntag, den 20. d. M., bereits um 7 Uhr beginnt. Dies Weihnachtsmärchen wird nicht nur Kindern, sondern auch Erwachsenen durch die Darbietung und die verschiedenen Aenderungen einen frohlichen Abend bereiten. (14309)

## Thorn (Torun).

\* **Die diesjährigen Weihnachtsferien** in den Stadt- und Landschulen dauern vom 22. Dezember bis 3. Januar einschließend.

\* **Der Eisgang auf der Weichsel** ist stärker geworden. Wo vor einigen Tagen nur am rechten Ufer Schollen vorhanden waren, ist jetzt beinahe der Fluß in ganzer Breite von Schollen angefüllt. Der Fahr-dampfer „Viktoria“ hat deshalb seinen Verkehr gänzlich eingestellt und sich in den schützenden Winterhafen begeben.

\* **Ein interessanter Vortrag** über Australien, insbesondere die Sundainseln (unter holländischer Herrschaft)

hielt am Donnerstag der Konsul Dr. Pochhammer im „Deutschen Heim“. Der Saal war dicht besetzt von Zuhörern, jung und alt. In Hand von zahlreichen Lichtbildern erläuterte und schilderte Dr. P. seine Reiseindrücke, die Erfahrungen der Tropenwelt, ihre Fruchtbarkeit, das Volksleben der einzelnen Stämme usw. und erntete am Schlusse lebhaften Applaus.

\* **Deutsche Bühne, Thorn.** Am Freitagabend fand die Erstaufführung von „König Drosselbart“ statt, ein Märchenstück, das nicht nur als Märchen fesselt, sondern auch durch vielfältige Einlagen besonders reizvoll wirkt. Wir werden den Inhalt und das Spiel selbst ein anderes Mal besprechen, nur soviel ist heute schon zu sagen, daß die neuen Dekorationen, die originellen Kostüme, die begleitende Musik sowie das Spiel selbst mit seinen zahlreichen Gesangs- und Tanzeinlagen viel Anklang fand und einige Stellen bei spontan einsetzendem und anhaltendem Beifall wiederholt werden mußten. Die D. B. hat mit diesem hier völlig unbekannten Märchen einen sehr guten Griff getan und wird bei der Kinderwelt bei den in den Feiertagen anstehenden Nachmittagsvorstellungen Weihnachtsstimmung und hellen Jubel auslösen, und die Erwachsenen werden an der humoristischen Auffassung und der stilvollen Inszenierung ihre Freude haben.

\* **Strenge Straßenvorkehr.** Von Wagenbesitzern wird vielfach darüber Klage geführt, daß der Magistrat für jeden infolge Vergeßlichkeit des Besitzers auf der Straße stehen gelassenen Wagen gleich Strafmandate ausstellt. Zu früherer Zeit, so schreibt der „Kurier Pom.“, überlieferte der Magistrat beim ersten Fall eine Verwarnung, und jetzt hagelt es gleich von Strafmandaten in Höhe von 20—30 Zł.

\* **Über massenweise Plünderungen** auf den Wodensmärkten wird vielfach Klage geführt. Bereits um 10 Uhr ist fast alles vergriffen, so daß so manche Hausfrauen ohne Marktwaren bleiben. Wie das „Słowo Pom.“ bemerkt, werden die Waren in großem Eile durch diese Händler nach Danzig verschoben.

\* **Thorner Marktbericht.** Der Freitag-Markt zeigte ungewöhnlich großen Verkehr, vermutlich schon à Konto des nahen Weihnachtsfestes. Um 1/2 12 Uhr war keine gute Butter mehr und nur Gaffel nur noch häßliche, magere Reste vorhanden. Es kosteten: Butter 2.50—2.80, Eier 3.80—4.00, Quark 40, Kochfleisch 80—1.00, Gänse 8—12, Enten 3—6, Suppenhühner 3—5, Brathühner 2—3, Puten 7—9, Tauben 50—60, Hasen 5—8. Auf dem Gemüßmarkt wurden verkauft: Mohrrüben mit 40, Rosenkohl 40—50, Zwiebeln 20 je Pfund, Kartoffeln mit 2.50—3 pro Pottner. Rüsse kosteten 1.50—2, Zitronen 15—25 je Stück. Pflanzenkressen 60—70 je Pfund. Gern gekauft wurden Solaherbs mit 7—15 gr. Für Grabschmuck wurden sehr viel Winterblumen (Chrysanthemen, Rosen und Nelken) von 10—50 per Stück und Tannengrün für 5 und 10 gr pro Bund angeboten.

## Bereine, Veranstaltungen 1c.

Morgen, Sonntag, abends 7 1/2 Uhr, gibt die D. B. im Deutschen Heim die erste Wiederholung des diesjährigen Märchenstücks „König Drosselbart“ mit 70 Mitwirkenden. Abendkasse ab 6 1/2, 14391

\* **Gulm (Chelmno).** 19. Dezember. Die Wahlen zum Kreistag des hiesigen Kreises fanden bekanntlich am 22. November d. J. statt, bis jetzt ist leider das Ergebnis derselben noch nicht bekannt gegeben worden. Seit dem Wahltag ist ein Monat verstrichen!

\* **Gulmsee (Chelmza).** 18. Dezember. Die steigende Tendenz, die jetzt überall zum Vorschein tritt, machte sich auch auf dem heutigen Wochenmarkt bemerkbar. So kostete das Pfund Butter heute bereits 3 Zł für die Mandel Eier wurden 4 Zł und mehr verlangt. Auch Gänse waren im Preise bedeutend höher als bisher. Für eine lebende Gans, gar nicht mal schwer, wurden 9 bis 12 Zł verlangt und — geschätzt. Fische gab es heute gar nicht, ebenso nicht viel Gemüse. Um so mehr wurden aber Äpfel in allen Größen und Farben angeboten. Sehr begehrt waren natürlich die rotbackigen Äpfel für den Weihnachtsbaum, für die man 20 bis 30 Zł zahlte. Mittags waren auf dem Marktplatz nur noch Weihnachtsbäume zu haben, das Stück 1 bis 5 Zł.

\* **Dirschau (Tczew).** 18. Dezember. Wegen angeblicher zu später Schließung ihrer Geschäftsräume mußten sich nach Einlegung einer Verurteilung gegen einen polizeilichen Strafbefehl in der gestrigen Schöffengerichtssitzung drei hiesige Bäckermeister verantworten. Weil sie einige Minuten nach 6 Uhr abends noch an Kunden Backwaren veräußerten, erhielten sie auf Anzeige eines diensttuenden Polizeibeamten einen Strafbefehl. Das Gericht mußte gestern nun zwar bei zwei von ihnen diese Übertretung feststellen, verurteilte sie aber in Anbetracht der ganzen Sachlage, da sie doch nur auf Witten und Drängen der Kundenschaft Brot verabsorgten, zu der niedrigsten Strafe von je 1 Zloty, während der dritte Bäcker völlig freigesprochen wurde. Durch eine geringfügige Übertretung mußte hier nun wieder einmal das Gericht in drei einzelnen Fällen beraten, nachdem schon vorher durch die Polizeibehörde ganze Schöffengerichtssitzungen erledigt werden mußten, die Zeitverläumdung kosteten. Für all dieses wird nun der Staat mit insgesamt 2 Zloty entschädigt, der polizeilichen Vorchrift ist aber Genüge getan.

\* **Konik (Chojnice).** 18. Dezember. Ein heftiger Schneesturm wüthete gestern in den Abendstunden in unserem Gebiet, so daß fast jeglicher Verkehr unterbrochen wurde. Sämtliche Züge liefen mit Verspätungen ein, zum Teil waren sie in fast haushohen Schneeverwehungen stecken geblieben. In unserer Stadt trieb der Sturm riesige Schneewolken durch die Straßen und türmte sie an einigen Stellen, so in der Nähe des Bahnhofes, zu hohen Schneebereichen. Andererseits legte er ganze Straßenzeilen spiegelglatt, so daß das Passieren derselben bei dem heftigen Winde mit Gefahr verbunden war.

\* **Pelplin.** 18. Dezember. In den letzten Tagen brachen Diebe gegen Morgen in das Schuhgeschäft von J. Grucza und Kreciszewski ein. Als einem Polizeibeamten auf seinem Patrouillengang eine dort offenstehende Tür auffiel, betrat er das Innere des Ladens, worauf dann aber sofort die Diebe durch das Fenster entflohen. Eine ihnen nachgeschickte Revolverkugel verfehlte ihr Ziel, so daß sie unerfaßt entkamen. Im Flur fand man bereits eine ganze Menge Waren eingepackt vor, deren Wert 4000 Zloty betrug. — Am Montag um 10 Uhr nachts brannte bei der staatlichen Domäne Bielawken eine mit Getreide vollgefüllte Scheune nieder. Auch eine Dreschmaschine ist dabei mitverbrannt. Es wird Brandstiftung von früher dort beschäftigten Arbeitern angenommen.

\* **Tuchel (Tuchola).** 18. Dezember. Sechs jugendliche Burschen hatten sich zu einer Diebesbande zusammengeschlossen und machten die Stadt unsicher; einer Anzahl kleinerer Mäuerchen konnten sie überführt werden. Die Jünglinge aus den älteren Jahrgängen wurden bereits einer Erziehungsanstalt überwiesen, alle aber haben sich noch vor dem Strafgericht zu verantworten; mit ihnen wegen Hehlerei die Frauen Anna Helwig und Marie Brüggemann aus Tuchel, Kreis Tuchel. Beide Frauen haben den Dieben gestohlenes Gut abgekauft. Ihre Streifereien nahmen die Burschen zu zweien und dreien auf; geteilt wurde gemeinschaftlich.

## Eine neue Verordnung über Zollermäßigungen.

In Nr. 123 des „Dziennik Ustaw“ werden zwei Verordnungen veröffentlicht, die für eine ganze Reihe von Artikeln Zollermäßigungen vorsehen. Die Ermäßigungen betreffen sich auf 10 bis 90 Prozent des Normalzolls. Es handelt sich dabei um tierische Felle, Chemikalien, die zu Gewerbezwecken Verwendung finden, Eisenleertannen, Metallmaschinen, Drahtgewebe, verschiedene landwirtschaftliche Maschinen, Garne (Baumwolle, Seiden- und Wollgarne), Messing in Stäben und Zinkstabe sind vollkommene zollfrei. Weiter werden für eine ganze Reihe von Artikeln, die auf Grund der Verordnung vom 11. April 1925 („Dziennik Ustaw“ Nr. 39) Zollermäßigungen genießen, aber auf Grund einer späteren Verordnung diese Ermäßigung verlieren haben, von neuem die in der gedachten Verordnung festgesetzten Zollermäßigungen anerkannt, sofern die Abkommen über die Einfuhr dieser Artikel in das polnische Zollgebiet vor dem 1. August d. J. getroffen worden sind und folgende Bedingungen einhalten wurden: Die Werber um Zollermäßigung müssen bis spätestens 21. Dezember d. J. ein in zwei Exemplaren ausgefertigtes Gesuch im Minist-

## Graudenz.

## Konrad Nawrocki

Uhren, Gold- u. Silberwaren

Gegr. 1882

## Empfiehlt zum Weihnachtsfeste:

Stand-, Wand-, Taschen- u. Arm-  
bancuhren; passende Gesch.  
artikel in Silber, Nickel u. Alpaka;  
Traurige in allen Preislagen.  
Sämtl. Reparatur, werden schnell u. sauber ausgef.

Gegr. 1882

Grudziadz,

Sęgo maja 17,  
Oberthorn-Str.5<sup>20</sup> den Dollar

verkaufen wir so lange der Vorrat reicht  
alle Konfektion, Wäsche, Waren, Koldern.  
Ellen Sie! 14370

Knaben-Paletots . . . .	35.—	25.—
Mädchen-Mäntel . . . .	35.—	25.—
Knaben-Anzüge . . . . .	35.—	25.—
Schäle und Mützen . . .	6.—	4.—
Kinder-Steppdecken . .	25.—	18.—
Gardinen pro Fenster	17.50	12.50 11.50
Tüll-Gardinen . . . .	43.—	36.— 32.—
Seidenplüsch Meter	36.—	

## Schmechel &amp; Rosner Ak. Ges.

Tel. 160. Grudziadz, Wybickiego 2—4.

Rübenschneider  
Dämpfer  
Reinigungsmasch.  
Zentrifugen  
Hackelmaschinen  
Dreschmaschinen  
Göpel etc. offeriert  
billigst!

**Rohlen**  
prima Prehtor  
Hütten-Rohls  
Kloben- u. Kleinholz  
jede Menge  
frei Haus.  
Teigenhauer  
Dworcowa 31. Tel. 302.

Moritz Maschke  
Grudziadz: Tel. 351

Bürobedarf.

Patent-  
Matraken

fertigt an billig u. gut

Benz, Grudziadz,  
Kalinowa 77. 14370Empfehlen tägl. frisch  
geröstete Raffles,  
reichte Auswahl in  
Kets, Schokoladen u.  
Konfitüren,  
Tee und Kakao.Menz & Neubauer,  
Kaffee-Spezialhaus,  
Grudziadz. 14370

## Schmalz

Seringe  
Kaffeeaufsatz echt  
Krant  
Nichtkonserven  
Schokolade Carot.  
Wald- und  
Toilettenseife  
Essenz  
Bonbons  
Streichbutter  
Urbis u. Dobrolin  
und alle andern  
Waren zu billigen  
Preisen  
Zagac - u. naros  
Breiten empfiehlt  
R. Lubner u. Co.,  
Rosciuski 34, 1.  
Tel. 797. 13674

## Guter Jahrpelz

sow. sch. Paletot  
zu verk. Grudziadz,  
Toruńska 17/19. 2 Tr. L.  
9836

## F. Herm. Breitzke

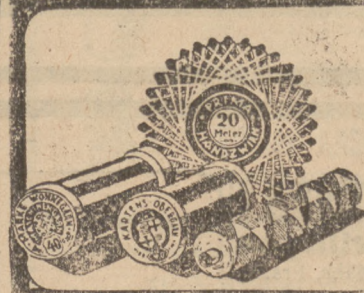
Grudziadz  
Rynek (Markt) 15 u. 16. Telefon 17empfiehlt prima  
Jamaica-Rum  
Arrac  
Cognac  
Czysta  
Liköre

erster Firmen zu billigsten Preisen.

Ferner:  
Spielkarten, Stöcke, Pfeifen u. Spitzen

## Kurzwaren en gros

Wir führen:

sämtl. Kurzwaren, Strümpfe,  
Handschuhe, Zwirne, Knöpfe,  
Wolle usw.Sächsisches Engros-Lager  
Schmechel & RosnerAkt. Ges. 13706  
Grudziadz, Wybickiego 2/4

## Altbauerarbeiten

aller Art sowie Gas,  
Wasser, Kanalanlag.,  
elekt. Licht, Telefon-  
und Klingeleitungen  
führt sauber und ge-  
wissenhaft aus. 13702  
Hans Grabowski  
Baukammerlei und  
Installations-Geschäft,  
Grudziadz,  
Epichrowa Nr. 6.  
— Telefon Nr. 449. —

## Das passendste und billigste

## Weihnachts-Geschenk

ist eine Photographie

seiner Angehörigen. 14801

Vergrößerungen v. kleinsten u. ältesten Bilde  
fertigt an das photographische Atelier vonJ. Dessonneck,  
Grudziadz, Józ. Wybickiego 9.

Postkarten u. Paßbilder in best. Ausführung.

## Deutsche Bühne Grudziadz G. B.

Sonntag, den 20. Dezember 1925

abends 7 Uhr, im Gemeindehause:  
Zum ersten Male: 14176

## „Prinzessin Salschemind“

Ein Schelmchenmädchen in 6 Abenturern mit  
Gesang und Tanz von Fritz Peter Buch.  
Wir machen ausdrücklich darauf aufmerksam,  
daß diese Aufführung bereits um 7 Uhr beginnt.



rum für Handel und Industrie einreichen und beilegend eine Bescheinigung (im Original oder in notariell beglaubigter Abschrift) über die Bestellung und die Annahme der Bestellung, ferner einen notariell beglaubigten Auszug aus den Handelsbüchern oder aus der Korrespondenz abgeben, zum Nachweis dafür, daß die Abmachung tatsächlich vor dem 1. August d. J. getroffen worden ist, endlich muß ein Verzeichnis (in zwei Exemplaren) der bestellten Waren nach Menge, Gewicht und Wert, mit Angabe des Lieferungstermins, weiter die Bezeichnung des Pollamtes, durch das die Pollabfertigung vorgenommen worden ist, falls es sich um landwirtschaftliche Maschinen oder Apparate handelt, beigegeben sein. Auch andere Belege und Aufzeichnungen können umständehalber verlangt werden. Die Ermäßigung wird nur Produzenten oder den von ihnen Bevollmächtigten Personen erteilt. Für Fabrikinstallationen — sofern diese zur Einrichtung von Fabriken dienen, die entweder ganz oder als vollständige Abteilungen erworben oder in das polnische Pollgebiet übertragen werden sollen — kann das Handelsministerium im Einverständnis mit dem Finanzministerium aus wichtigen wirtschaftlichen Gründen den Zoll bis auf 10 Prozent des Normalzolls herabsetzen, sofern diese Installationen vor dem 1. August d. J. angeschafft worden sind. Von der Zollermäßigung sind jedoch eine ganze Reihe von Artikeln ausgeschlossen, die in dieser neuen Verordnung einzeln angeführt sind, trotzdem sie nach der Verordnung vom 11. April d. J. die Zollermäßigung eigentlich genießen haben. Die Zollermäßigung gilt vom 1. Dezember d. J. an bis inkl. 31. Januar 1926. Hierbei ist aber zu bemerken, daß für Artikel, die vor dem 1. Januar 1926 zur Pollabfertigung gelangten, der Zoll nach dem Tarif vom 16. Juni 1924 erhoben werden wird, für Artikel dagegen, die nach dem 1. Januar 1926 Zolltechnisch abgefertigt werden, werden die Sätze der Verordnung vom 30. Oktober d. J. in Anwendung gebracht. Man kann hieraus sehen, daß auch diesmal die Zollmanipulationen außerordentlich unklar beschaffen sind. Es wäre endlich an der Zeit, mit den fortwährenden Veränderungen im Zolltarif aufzuhören, denn man hat den Zollapparat mit all den verzwickten Verordnungen schon so belastet, daß die Zollbeamten weder ein noch aus wissen.

## Aus dem Gerichtssaale.

\* **Posen (Poznań), 17. Dezember.** Herr Sekretar **ca v. L.**, der durch manche Feldentaten bekannt gewordene Antisemitenhauptling, wurde am Montag von der 5. Strafkammer des Landgerichts zu einer Geldstrafe von 180 Zł und zur Tragung der Kosten des Verfahrens verurteilt. Er hatte im Monat Mai d. J. den Kaufmann Rosenthal in der ul. Stolina und auf dem Petriplatz überfallen. Als Waffe diente ihm ein dicker Knüttel, womit Sekretar **ca v. L.** den Überfallenen über den Kopf schlug. Den Angeklagten verteidigte Rechtsanwalt **Komosiński**, der für die Freisprechung des Angeklagten mit Einsicht auf die psychopathische Veranlagung des S. plädierte. Zweifelslos zeigen die Charaktereigenschaften des Angeklagten eine Anomalie. Wie sie z. B. in verschiedenen Volksströmungen — dem Faschismus in Italien und der Neger-Lynchjustiz in Amerika — zutage treten. Ob die Mittel, welche S. in der Abwehr gegen die Juden anwendete, die richtigen sind, wollte der Verteidiger nicht näher untersuchen.

## Kleine Rundschau.

\* **Der Prozeß in Petersburg wegen der Betrüge-** reien und Bestechungen in dem Fabrikbetriebe „**Polshewit**“ endete mit einem Todesurteil gegen den in dem Urteil als Spekulanten bezeichneten Unternehmer **Wlaski** als Hauptschuldigen. Gegen eine Reihe von Angeklagten, u. a. den Direktor der Fabrik, wurde auf mehrjährige Zuchthausstrafe erkannt.

\* **Der Winter in Rußland.** Auch in Südrußland tritt jetzt strenger Winter auf. Die Buchten des Schwarzen Meeres bei Nikolajew und Cherson sind mit Eis bedeckt. Auf dem Asowschen Meer hat die Schifffahrt aufgehört. Den Hafenstädten sind Eisbrecher zur Verfügung gestellt. — Mit der zunehmenden Kälte kommen auch die Wölfe immer mehr an die Dörfer und sogar an Städte heran. Bei einer Jagd im Kreise Moskau wurden an einem Tage nicht weniger als neun Wölfe erlegt.

## Wirtschaftliche Rundschau.

wo. über den polnischen Flugverkehr macht das Warschauer Verkehrsministerium für den Monat Oktober folgende Angaben: Die Zahl der Flüge betrug 288 (im September 242). Zurückgelegt wurden im ganzen 95 964 Kilometer (gegenüber 115 751), befördert wurden insgesamt 595 Passagiere (gegenüber 557), Güterladungen im Gesamtgewicht von 15 264 Kg. (gegenüber 4484), und Postsendungen im Gewicht von 297 Kg. (gegenüber 383).

Auf dem polnischen Chemikalienmarkt läßt sich im Zusammenhang mit dem seit einigen Tagen eingetretenen Sinken der Kurse für fremde Valuten eine gewisse Schwächung der Tendenz feststellen. Es herrscht allgemeine Zurückhaltung in Erwartung einer endgültigen Klärung der Lage. Abschläge kommen deswegen fast gar nicht zustande. Lediglich kleine Aufträge werden ausgeführt. Die Preise je 100 Kg. netto, franco Lager, inkl. Verpackung, stellen sich jetzt in Zloty wie folgt: Chlorbarium 175, Natriumsulfid 160, roter Phosphor 700, schwefelsaures Natrium (60proz.) 85, türkisches

Öl (45proz.) 155—160, (50proz.) 180, (60proz.) 220, Natrium bifikid 100, englisches Natrium bicarb-onale in Säcken von 50 Kg. 60, Glycerin, 28 Grad B<sub>6</sub> chem. rein 400, Kalcium Carbon. präc. levis. 70, caput mortuum 35, Chlorantrium (99—100proz.) 140, Chromalaun (15proz.) 115, Methylnatrium (99—100proz.) 300, Polyspiritus (Brennspiritus) 195, Lebensmittelfarben 17.

wo. Der rumänische Petroleummarkt ist in der letzten Woche wieder etwas ruhiger geworden. Der Rückgang der Geschäfte hängt wohl mit dem Herannahen der Feiertage zusammen. Der Handel erledigt nämlich noch vor Weihnachten alle früheren Aufträge. Besonders gesucht sind nach wie vor Leuchtpetroleum für den Inlandsabfah und zur Ausfuhr, ebenso Gasöl für den heimischen Verbrauch, und Leuchtbenzin zum Export. Folgende Ausfuhrpreise werden notiert: Leuchtbenzin 12,55 Lei (bisher 12,40 Lei) je Kilo, 100 Kilo, 14,95 (bisher 14,80) Lei fob Constanza, Schwerbenzin 7,30 (unverändert) bzw. 9,50 (unverändert), Leuchtpetroleum 3 bzw. 4,25 (unverändert), Gasöl 1,85 (1,80) bzw. 3,10 (unverändert), Masut 2,50 Lei fob Constanza.

wo. Auch in Rumänien Verschärfung der Devisenbestimmungen. Um die Spekulation in Lei zu verhindern, haben die maßgebenden Anstalten eine Verordnung mit Wirkung vom 23. November erlassen, die besagt, daß fremde Devisen nur durch Vermittlung von Maklern gekauft werden dürfen und nur zu dem Zweck, um Auslandsschulden zu bezahlen. Diese Maßnahme ist, wie unter Bankreferat Korrespondent schreibt, darauf zurückzuführen, daß einige Provinzbanken seit längerer Zeit sich bemühten, sämtliche verfügbaren fremden Devisen aufzukaufen, so daß die Kaufleute, welche diese dringend brauchten, sie nur zu hohem Preise erhalten konnten. Es war infolgedessen bereits eine künstliche Panne in Auslandsschulden und ein Sinken des Lei eingetreten. Nachdem die neuen Devisenbestimmungen in Kraft getreten sind, ist bereits ein gewisses Sinken der Auslandsschulden festzustellen.

## Pollmarkt.

**Börsenbericht der Pollabrie zu Bydgoszcz vom 17. Dezember.** Angekote: Eihene Stammenden (ca. 2000 Fektimeter), S. von 45 Fektimeter aufw., L. von 3 Meter aufw., Dollar 9,50 waggongfrei Verladestation in Galizien; eihene Stammenden L. K. (ca. 100 Fektimeter), Fisklermaterial, S. von 35 Fektimeter aufw., L. von 3 Meter aufw., L. 4,10, waggongfrei Danzig. — Nachfrage: Kief. Telegraphenmasten, vollkommen gesund, 7 1/2, 12, 14 Meter lang, Schilling 22, waggongfrei Danzig; dieselben, 17 und 20 Meter lang, Schilling 36, waggongfrei Danzig; dieselben, 22 Meter lang, Schilling 39, waggongfrei Danzig; Kief., ficht., tann. engl. Bohlen u./f., L. 9,10, — per Stb. nach Danziger Ufanden, waggongfrei Danzig; dieselben, 4. Klasse, L. 7,10, — waggongfrei Danzig; Kief. Falten, 27/27 Fektimeter, L. 4,60 Meter, und 27/27 Fektimeter, L. 6,50 Meter, Zl. 85, — waggongfrei Warszawa; Kief. Stangen, 2 1/2—3 Meter lang, weiß geschält, S. genau nach Käufer's Bitte, von frischem Einschlag, gesund, Schilling 12, — waggongfrei Danzig; Kief. Grubenholz, genau nach Käufer's Bitte, Schilling 12, — waggongfrei Danzig; Kief. Telegraphenmasten, gesund, gerade, geradesäferig, nicht angeblaut, zur Lieferung, bis Ende Januar 1926, L. 9, 11, 12, 13 Meter, Kopf- & 14/16 Fektimeter, Mf. 22, —; dieselben, 11, 12 Meter lang, Kopf- & 17/19 Fektimeter, Mf. 26,50 waggongfrei deutsch-poln. Grenzstation in Oberschlesien; Kief. Schwellen, 2,60 Meter, 16/26 Fektimeter, zweifach bearbeitet, Mf. 4, — per Stück waggongfrei deutsch-poln. Grenzstation, beiderseits verzinkt. — Gesucht: Schälerte, Kopf- & von 30 Fektimeter aufw., L. von 3 Meter aufw., handelsüblich, mit maximal 1/2 faulem Kern; Kief. Rundholz, L. Mitte von 20 Fektimeter aufw., L. von 2,10 Meter, nach Käufer's Bitte zugehauen; Kief. Grundbohlen, 8 Fektimeter stark, L. 4,50 Meter, 6 Fektimeter stark, 1,80 Meter lang, 20/18 Fektimeter stark, normale Längen, 6 1/2 x 18 Fektimeter, L. 3 bis 7 Meter, 6 1/2 x 15 Fektimeter, L. 3—7 Meter, 6 1/2 x 6 Meter, L. 3—7 Meter; Schleifholz und Telegraphenmasten; Grubenholz in großen Posten; Erlenenperiplaten, 3—4 Millimeter stark; eihene Parkettkieseln Ia, 1" stark, 3 1/2 x 4" breit, Länge von 6 Fuß aufw.; parallel bef. Eichenbretter Ia, wolhnyfischer Proveniens, 1", 3/4", 1/2" stark, 12—17" — auch breiter — L. von 13 Fuß aufw.; gedämpfte rotbuche Kanten; Weidenlöcher, Kopf- & 30 Fektimeter aufw., unbedingt gesund; Schwellen in Kiefer, Rotbuche und Eiche; Eichenrundholz für Bänkhöfelfabrikation; Kief. Stammblöcke; Laub- und Nadelrundholz für Export.

# In Danzig

istet die

## Deutsche Rundschau

für Januar 3 Gulden.

Einzahlung an Post.chek-Konto Danzig 2528.

## Briefkasten der Redaktion.

24. 1. 1901. 1. Ob das Geld kündbar ist, richtet sich in erster Linie nach den Bestimmungen, die im Grundbuch eingetragen sind; ist dort über die Kündigung nichts gesagt, dann kann das Geld mit vierteljährlicher Frist gekündigt werden. Die Aufwertung beträgt 60 Prozent. Ist über die Zinsen in dem Teilungsvertrage nichts gesagt, dann müssen Sie sich mit dem Schuldner — evtl. mit Hilfe des Gerichts — darüber verständigen. Zufällig sind Zinsen bis 24 Prozent. 2. Ob Ihr Vetter die Hypothek kündigen kann, hängt wieder von den feinerzeit vereinbarten Bedingungen bei

Eintragung der 12 000 Mark ab. Diese 12 000 Mark sind Verkaufsgeld und werden mit 60 Prozent aufgewertet. 3. Die Kündigungsfrage ist schon oben erledigt. Ob Sie einzeln kündigen können, hängt von den Bestimmungen bei Hergabe der Hypothek ab. Die Forderung wird nach dem Zeitpunkt ihrer Entstehung bewertet, es handelt sich also um Vorkriegsgeld. Aber es ist kein sogen. Kündigergeld, sondern eine einfache Darlehenshypothek, die mit 15 Prozent aufgewertet wird.

Alter Abkonnent in B. S. R. Von den verborgenen Geldern haben die 2000 Mark vom 18. 12. 20 einen Wert von 2 Zł. Die folgenden drei Posen sind vollständig wertlos; die Posen von 1 Mill. hat einen Wert von 60 Groschen. Die Hypothek von 2000 Mark hat einen Wert von 71,40 Zł. Es hat keinen Zweck, sich jetzt schon nach demjenigen umzuwenden, der zur Zahlung verpflichtet ist, da der Schuldner vor dem 1. 1. 27 nicht zu zahlen braucht. Die 2000 Mark, die Sie im April 1923 erhalten haben, waren noch nicht 20 Groschen wert.

G. S. S. 1. Die umgerechnete Summe ist 922,80 Zł. (60 Proz.). Die nicht verzinsten Zinsen sind nachzuschlagen, und zwar ist der Betrag auch auf 60 Prozent herabzusetzen. 2. Die Aufwertung beträgt auch 60 Prozent = 1703,40 Zł. Wenn Sie die Zinsen im entwerteten Gelde nur mit Vorbehalt angenommen haben, können Sie nachzahlung fordern, sonst nicht. Wenn keine Bestimmungen über die Rückzahlung des Kapitals getroffen sind, können Sie mit vierteljährlicher Frist kündigen.

G. B. 450. Ihr Rechtsanwalt hat Sie feinerzeit nicht falsch beraten; mit seiner Angabe, daß Ihr Verlangen mit dem Salutargesetz kollidierte, hatte er Recht, nur ist ein Verlangen, wie Sie es feinerzeit stellten, nachträglich durch das Aufwertungsgesetz legitimiert worden. Es würde sich empfehlen, an den Hypothekensschuldner heranzutreten und evtl. im Klagenwege gegen ihn vorzugehen unter Benennung des betr. Rechtsanwalts als Zeugen.

Ar. 200. D. R. 1. 37,0 Zł. 2. 24,7 Zł. 3. 41 Zł. 4. 2 Zł. 5. 6 Zł. 6. 87,50 Zł.

D. S. R. 100. 1. Die 500 Mark waren wert 61 Zł. 2. Die 8000 Mark waren wert 2009 Zł. Beide Summen werden auf 15 Prozent umgerechnet = 92,55 resp. 301,35 Zł. Die Zinsen werden bis 1. 7. 24 zum Kapital geschlagen und Gläubiger ist nicht berechtigt, für die Zeit bis 1. 7. 24 Auszahlung der Zinsen zu verlangen. Sie brauchen nichts zu beantragen, und können ruhig warten, bis Gläubiger fragt.

Dr. in W. 1. Sie haben 136,35 Zł. zu bekommen. 2. Da die Sparkassen nicht einseitig aufwerten, müssen Sie sich an die betr. Sparkasse selbst wenden.

G. S. in D. W. Nach polnischem Recht.

Ar. R., Grudziadz. Es handelt sich nach wie vor um eine Restaufgeldhypothek, die mit 60 Prozent aufzuwerten ist = 4444,20 Zł. In Abzug können Sie davon bringen den Goldwert der 9000 Mark, die Sie im November 1920 gezahlt haben, das sind 75 Zł., so daß noch nachzuschlagen wären 4369,20 Zł. Die Anerkennung, die man von Ihnen verlangt und die Sie unterschrieben haben, daß Sie im Falle der Aufwertung den geschuldeten Betrag nachzahlen würden, ist der Vorbehalt des Gläubigers.

Ar. 1000. M. M. 10 Prozent = 18,3 Zł.

Ar. S. in R. und Z. W. in W. Wir erteilen Auskunft nur an Abkonnenten, die sich als solche ausweisen.

G. in G. Wird mit 60 Prozent = 2221,80 Zł. aufgewertet. Wenn im Grundbuch über die Kündigung nichts eingetragen ist, kann die Kündigung mit vierteljährlicher Frist erfolgen.

E. S. S. 51. 1. Es handelt sich um Kaufgeld, das mit 60 Prozent aufzuwerten ist = 34,30 Zł. 2. Wird auch mit 60 Prozent = 222 Zł. aufgewertet. 3. Auch hier Aufwertung auf 60 Prozent = 1846,20 Zł.

E. R. Sie können nach Wahl entweder den jetzigen Besitzer oder den im Grundbuch eingetragenen Eigentümer für die Forderung in Anspruch nehmen. Die Forderung wird mit 15 Prozent aufgewertet.

G. B. Grudenz. 1. Aufwertung 60 Prozent = 4444,20 Zł. 2. Ebenfalls 60 Prozent = 461,40 Zł. 3. 15 Prozent Aufwertung = 136,35 Zł. Wegen Anmeldung der Kreditsanleihe haben Sie noch Zeit, bis in Polen Anmeldestellen errichtet werden. Über die Lebensversicherung können wir Ihnen Auskunft nicht erteilen, da wir nicht wissen, um was für eine Gesellschaft es sich handelt.

M. R. M. Auf die Fragen über Frankfurt und Amerika können wir Ihnen keine Auskunft geben. An der dritten Sache können Sie sich an den Kriegsminister wenden.

D. D. R. 3. 10. Diese Renten werden auf 75 Prozent umgerechnet; Sie hätten also künftig zu zahlen 6,20 Zł.

E. St. 60 Prozent = 32 769 Zł.

Arnold. Offenbar handelt es sich um Restaufgeld. Die Forderung wird mit 60 Prozent, die Hypothek mit 18 1/2 Prozent aufgewertet. Die 60prozentige Aufwertung beträgt 4099,80 Zł. Sie können die Lösung mit Vorbehalt annehmen.

B. R. in M. 1. Wenn die Kasse das Geld ohne Vorbehalt angenommen hat, brauchen Sie nichts mehr zu zahlen, und Sie können sie auf Lösung verklagen. 2. Wird mit 10 Prozent aufgewertet.

Fr. Th. M. Die Verwendung von Kunstdünger hängt von der Bodenschaffenheit ab; im allgemeinen dürfte sich wohl Kalk empfehlen, das Sie ausstreuen können, bevor die gepflanzten Kartoffeln zum Vorschein kommen.

Die

## „UNAMEL“-Fabrik

stellt mit neuzeitlichen Maschinen im Großbetriebe erstklassige Karamellen her auch die berühmten

## Lolly - Stielbonbons,

die nach einem Siegeszug über die ganze Welt nunmehr auch nach Polen kommen. — Erinnern Sie sich des Unamel-Kunsthonigs, der wohlgeschmeckend und nahrhaft als Brotaufstrich und zum Backen von Pfefferkuchen einfach unentbehrlich ist.

Dr. W. A. Henatsch, Unislaw.

# Thorn.

### Pfaff-Nähmaschinen

Fahrräder u. Zentrifugen

Reparaturen aller Systeme. 40jähr. Praxis.

A. Renné, Toruń, Piekary 43.

### Zum Weihnachtsfest

empfiehlt

## Schuhwerk

in großer Auswahl zu niedrigsten Preisen

Jan Lisiński,

Toruń,

ulica Król. Jadwigi 5, jetzt Sadlarska.

### Schokoladen- und

Pfeffertuchen-Bruch

täglich frisch, in bester Qualität, gibt zu billigen Preisen ab:

### Honigtuchen - Fabrik

Herrmann Thomas, Toruń,

Rowny Kmet 4, gegenüb. d. Neustadt. Kirche.

### Wohn- und Speisezimmer

Herrenzimmer

Schlafzimmer

Einzelmöbel

Polstermöbel

18710

Erstklassige Ausführung Billige Preise

### Gebrüder Tews

Moskowa 30 Toruń Brückenstr. 30

Telephon 84 — Gegründet 1851

Eigene Polster- u. Tischlerwerkstätten

### Weihnachtsbäume!!

zu haben

Gärtnerei Dinke, Stowackiego 6.

### Bei allerbilligster Preisberechnung

empfehle mich zum Aufstellen u. Neuankertigen v. Sofas, Matratzen, Chaiselongues und Sesseln, Anbringer, v. Gardinen, Portieren, Rouleaux, Fenster-Jalousien, Gardinen, u. d. l. repar. Bettinaer, Tapeziermstr., Mate Garb. 7.

### Die Annoncen-Expedition

Justus Wallis, Toruń

gegr. 1853

nimmt

10859

### Inserat-Austräge

für alle Zeitungen

in Polen und im Freistaat

zu Originalpreisen entgegen.

Kostenanschläge. Fachm. Beratung.

### Die Volkszeitung

ist jeden Sonnabend nachm. zu haben im Büro der Freien Gew., Rowny Kmet 15 od. beim Straßenverkäufer am Căsarbogen ul. Kôzanna (Windstr.)

14374

### Oberschlesische

## Rohlen

ab Grube und ab Lager.

Górnolaskie Towarzystwo Weglowe

Tow. z ogr. por.

Toruń, Kopernika 7. Telefon 128/113.

Vertreterin des Konzerns „Rohr“ Katowice für Pommerellen.

1324

### Rechtshilfe

i. Straf-, Zivil-, Steuer-, Wohnungs- u. Hypotheken-Sachen. Unterzeichnung v. Klagen, Anträge, Uebersetzungen, usw.

Adamski, Rechtsberat.

Toruń, Suliemnicka 2.

13689

### Hasen

Gänsebrüste

laufen groß. Posten zu höchsten Preisen dahn.

Dammann & Kordes, Toruń.

Stary Kmet 31/32.

### Auch

## Optanten

verkauft schnell und gut sämtliche

1080

### Wirtschafts-

gegenstände

durch das bekannteste Kommissionsgeschäft — Wommerellens. — Antike Gegenstände a. alle Sammlungen werden gekauft.

B. Grabowski

Toruń, Kôzanna 5.

### Gute Pension

finden Schüler(innen). Angeb. unt. E. 3045 an A. Exp. Wallis, Toruń.

### Belvedere

gut erh., fauft 1473

G. Zühlke, Wiesta

Blaw'es, pow. Toruń.

### Gasthaus Al. Bösendorf.

Am 2. Weihnachtsfeiertag

### Groß. Lanzkränzchen

zu welchem freundlichst einladet

Max Nagule.

14298

### Eisbahn

auf dem Toten Arm, am Stadtpark, 100 m lang. Eintritt 30 gr. Schüler 15 gr.

An Sonn- u. Feiertagen

### Konzert.

Butkowsk.

14377

### Schwarzbrud.

Am 2. Weihnachtsfeiertag

### Großes

## Rappenfest

wozu freundlichst einladet

Gastwirt Boldt.

### Gitarre

ca. 10 Jahre alt, renoviert, m. wunderbarem Ton, preisw. a. vertauf.

Wiel. Garbary 13/15.

Sof. I. Ks. 14775

### Deutsche Bühne

in Toruń z. z.

Sonntag, d. 20. Dez., pünktlich 7 1/2 Uhr abds.

Zum 2. Male:

### König Drosselbart

Märchenpiel mit Gesang und Tänzen in 5 Bildern von Wilhelm Isbed, Musik von D. Steinwender. 14335

Vollständig neue Ausstattung. 70 Mitwirkende. Vorverkauf v. 11 Uhr u. 3—5 Uhr im Theatergeschäft Thobor Starh Kmet 31. Abends ab 6 1/2 Uhr.

Voran-eige:

Am 2. Feiertag, pünktl. 3 1/2 Uhr nachm.

Andervorstellung:

König Drosselbart.



## Stanislaw Grabski Gesetzentwurf über die neue Schulverfassung.

Von Thomas Morus.

Vielfach haben gerade wir Minderheiten es erfahren müssen, wie verständnislos unser Unterrichtsminister, Herr Stanislaw Grabski, den innersten Notwendigkeiten einer in die Tiefe gehenden Kulturpflege gegenübersteht. Jetzt, da er auch im Kabinett Strzyski erneut auf den Sessel des Unterrichtsministeriums zurückgekehrt ist, hat er dem Sejm den Niederschlag seines positiven Kulturwillens in der Form eines Gesetzentwurfes über die Schulverfassung vorgelegt. Da seine grundlegenden Veränderungen gegenüber dem bisherigen System auch für die Privatschulen verbindlich sein sollen, so werden sie von einschneidender Bedeutung für das gesamte deutsche Schulwesen in Polen sein, solange uns nicht das in der Verfassung verbürgte Recht gewährt ist, in autonomen Verbänden unsere Kulturpflege selbst zu regeln.

Grabski selbst hat in seinem Buch: „Von den Problemen einer nationalen Staatspolitik“, dessen zweiter Teil den Fragen der nationalen Erziehung gewidmet ist, der Überzeugung Ausdruck gegeben, daß die neuen Verhältnisse, in die der polnische Staat durch den Ausgang des Weltkrieges hineingestellt ist, eine grundlegend neue Geisteskultur fordern, wenn das Gemeinwohlleben des in ihm umschlossenen Volkstums Festigkeit und Dauer gewinnen soll. Die Wichtigkeit dieses Satzes (der in erhöhtem Maße auch für uns Deutsche in Polen gilt) wird niemand bestritten können, der tiefer hineingeblickt hat in die Gründe der furchtbaren gegenwärtigen Krise. Sie wurzelt letzten Endes nicht nur in wirtschaftlichen Schwierigkeiten, wie sie heute ganz Europa getroffen haben, sondern diese Schwierigkeiten wurzeln vielmehr darin, daß Polen noch nicht verstanden hat, sich geistig auf den Boden der Tatsachen zu stellen, daß sein Denken und Wollen auf der einen Seite noch verkettert ist in den Fesseln einer eingebildeten Todfeindschaft mit den Völkern, mit denen es doch in seinen Grenzen wie außerhalb der Grenzen zusammenleben gezwungen ist, in eine hakverzerrte Feindschaft vor allem gegen alles was Deutsch heißt, auf der andern Seite aber phantastischen Zielen einer nationalstaatlichen Großmachstellung nachjagt, für die die tragenden inneren Kräfte heute noch fehlen. Die Grundvoraussetzungen einer wirklichen Machtstellung Polens aber sind auf der einen Seite die Verständigung mit seinen Minderheiten, die aus der Gegeneinanderarbeit eine Zusammenarbeit zum Wohle der ganzen Staatsgemeinschaft werden läßt, auf der andern Seite aber die Abkehr von der Politik der großen Worte zur Staatsführung auf der Grundlage erkannter sachlicher Arbeit. Während Grabski in unverständlicher Verblendung noch immer die erste und wichtigste Voraussetzung glaubt übersehen zu dürfen, von der doch die Möglichkeit zur Mitarbeit für fast ¼ aller Staatsbürger abhängt, ist die Erreichung der zweiten das wichtigste Ziel seines Gesetzentwurfes.

Unsere bisherige Schulverfassung schied zwei grundverschiedene Bildungsziele und schuf dementsprechend zwei Bildungswelten, die sich oft verständnislos gegenüberstanden, die auf das praktische Leben eingestellte Volksschule für die Masse und das von humanistischem Geist erfüllte Gymnasium. War auch in letzterem im Laufe der Zeit eine Gliederung erfolgt, so daß neben den alten Sprachen, die den Kern des Gymnasiums ausmachten, auch Schulen mit stärkerer neusprachlicher oder naturwissenschaftlich-mathematischer Betonung entstanden waren, so waren doch alle diese Schulen abachtet auf das Ziel einer gelehrtten Bildung, auch nachdem längst nur ein Bruchteil der Schüler noch einem gelehrten Beruf sich zuwandte. Die Mehrzahl aber wirtschaftlich praktischen Berufen zuwandte. Ganz besonders schlimm aber stand es mit der sogenannten Einjährigereife, bei der die Schüler mit einem Bildungsgut in die Welt geschickt wurden, das ohne jeden Abschluß war und für ihr eigentliches Leben absehbare von der formalen Schulung ohne jede Bedeutung bleiben mußte. An

Stelle dieses von allen Seiten mit Recht angegriffenen Systems steht der Entwurf

eine völlig neue Gliederung.

Unterbau für alle Schulen ist die siebenklassige Volksschule, die freilich in ihrer allgemeinbildenden Zielsetzung sehr hoch angesehen ist. Um allen Schülern diesen Bildungsgang zu ermöglichen, sollen überall die älteren Schüler aus Schulen mit geringerer Klassenzahl gesammelt werden in einer zentral gelegenen siebenklassigen Schule, so daß also schon jedes größere Dorf eine solche besitzen würde. Gleichzeitig aber werden auch die Unterlassen der höheren Schulen, selbst wo sie noch wie früher schon die Ausbildung mit dem fünften Schuljahr übernehmen, also die Klassen Sexta bis Quarta, im inneren Aufbau aus dem Zusammenhang mit dem Gymnasium gelöst und den Oberklassen der siebenklassigen Volksschule angegliedert. Das bedeutet vor allem die Zurückdrängung der Fremdsprache aus diesen Schuljahren und gleichzeitig das Hervortreten der Naturwissenschaft und der Erfindung, die auf dieser Stufe schon in Form von Biologie, Physik und Chemie gelehrt werden soll. Damit hat der Schüler nach sieben Schuljahren, also am Ende des schulpflichtigen Alters einen gewissen Abschluß der Allgemeinbildung erreicht, der für alle völlig gleichartig ist.

Erst nach Beendigung dieser siebenklassigen Grundschule beginnt die Trennung und nun freilich eine fast verwirrende Vielfaltigkeit aller nur denkbaren Berufsausbildung. Für die Schüler, die in die praktische Lehre gehen, folgt die pflichtmäßige Fortbildungsschulzeit bis zum achtzehnten Lebensjahr. Daneben aber kann auch die praktische Berufsausbildung in verschiedenen Arten von Berufsschulen erworben werden, die damit die Lehrzeit ersetzen.

Für alle diejenigen aber, die noch eine weitere theoretische Ausbildung wünschen, beginnt jetzt erst der Schulgang, der die Stelle unserer bisherigen höheren Schulen einnimmt. Es folgt ein dreiklassiges Lyzeum und schließlich über diesem erst ein zweiklassiges Gymnasium. Hier aber zeigt sich die Neuerung in ihrer vollen Wirkung. Gleichberechtigt neben den allgemeinbildenden Lyzeen, die den Mittelklassen unserer heutigen Gymnasien (Untertertia bis Untersekunda) entsprechen, stehen die Berufsschulen, die die theoretischen Grundlagen für alle jene Berufe vermitteln sollen, die nicht nur praktisch zu erlernen sind, also vor allem für die technischen, chemischen, landwirtschaftlichen Berufe. Der Entwurf nennt u. a. Lyzeen für Handel, Bauwesen, Mechanik, Maschinenbau, Chemie, wirtschaftliche Frauenberufe. Sie sollen alle die Schüler aufnehmen, die nicht in den gelehrten Beruf übergehen und damit den allgemeinbildenden Typ so entlasten, daß er auch in der durch Fortfall der Unterlassen verkürzten Zeit die bisherige Bildungshöhe bewahren kann. Abgeschlossen wird diese dreijährige Lyzealbildung beider Arten durch eine Prüfung, die das Reifezeugnis vermittelt. Sie entspricht etwa der in Preußen längst abgeschafften Einjährigereifeprüfung und bildet die Grundlage für die Erleichterungen im Militärdienst und die Anstellung im niederen Staatsdienst. Die Tore zur Hochschule dagegen stehen nach dieser Reifeprüfung noch nicht offen. Sie öffnet erst der zweiklassige Gymnasialkurs, der nun den Schüler einführen soll in die wissenschaftliche Denkwelt. Den Lyzeen entsprechend sind sie wieder angeordnet in Berufsschulen und allgemeinbildende Gymnasien bisheriger Art. Wenn entsprechend ist auch die Vorbereitung der Volksschullehrer geregelt. Sie können entweder nach Beendigung der Volksschule ein fünfklassiges Seminar besuchen, oder nach Beendigung des allgemeinbildenden Lyzeums ein zweiklassiges pädagogisches Gymnasium oder auch nach Beendigung eines allgemeinbildenden Gymnasiums einen einjährigen pädagogischen Kursus, wie er etwa der Seminarlehre unserer Oberlyzeen entspricht.

Auf allen Stufen ist zudem ein gut durchdachtes Absteigenssystem vorgesehen, das mit geringem Zeitaufwand jedem Kinde bei jeder Vorbildung die für seine Reifezeit geeignete Weiterbildung öffnen soll. Auch der privaten Vorbildung außerhalb des regelmäßigen Schulganges sind alle Möglichkeiten offengehalten.

Als theoretischer Leistung wird man diesem Entwurf die Anerkennung nicht versagen können. Die wichtigsten Forderungen: Vereinheitlichung der Grundbildung, Berücksichtigung der wirtschaftlich-praktischen Bedürfnisse, des Bildungsabschlusses mit der Volksschule, wie mit der sogenannten Einjährigereife, der Entlastung der allgemeinbildenden Anstalten von allen denen, die nicht einen gelehrten Beruf anstreben, sind in glücklicher Weise miteinander vereinigt. Bedenken aber entstehen, wenn man die heute maßgebende praktische Auswirkung des Gesetzentwurfes ins Auge faßt. Dieses neue Schulsystem mit seinen zahllosen praktischen Schultypen erfordert einen ungeheuren Aufwand an Laboratorien und Werkstätten, die Polen heute keinesfalls aufzubringen imstande ist.

Man kann das Gefühl nicht los werden, daß Grabski hier in denselben Fehler, wohl einen polnischen Erbfehler, verfällt, den er selbst bekämpft. Der Schwung des Idealen und Eiferesmerien, der Wunsch, etwas für alle Welt Vorbildliches zu schaffen, läßt ihn den Boden der Wirklichkeit unter den Füßen verlieren. Wir dürfen nun einmal nicht vergessen, daß Polen tief, tief verarmt und verschuldet ist, daß wir gebunden sind an die Enge der Geldmittel. Was für einen reichen Staat ein Verdienst ist, selbst große Geldmittel nicht zu scheuen, um ein Neues zu versuchen, ist für den verarmten Staat ein unverzeihlicher Fehler. Weniger großzügige Pläne wären in diesem Fall ein größeres Verdienst. Denn ohne alle diese technischen Hilfsmittel, für die zudem auch die hinreichend vorgeschulten Lehrkräfte fehlen dürften, müßten die praktischen Lyzeen und Gymnasien in eine unfruchtbare Theorie ausarten, die eher schlimmer als besser ist als der heutige Zustand.

Die zweite Gefahr aber — und sie ist vom Standpunkt der Geisteskultur aus wohl die größere Gefahr — ist, daß dieses neue Schulsystem hineinführt in eine amerikanisierte, rein auf Nützlichkeitswerte eingestellte Kultur. Es wäre gewiß falsch, wenn wir meinen, nur die humanistische Bildung alten Stiles könne echte Bildung vermitteln. Bildung ist nicht an bestimmte Wissensinhalte gebunden. Ein Schüler, der seinen Lebenskreis geistig durchdringt, ist gebildeter als ein Akademiker, der über indische und ägyptische Urkunden genau Bescheid weiß, aber entwurzelt in seinem Lebenskreis ist. Aber nur dann kann eine Bildung, sei sie humanistisch, sei sie realistisch-praktisch, wirkliche Bildungswerte schaffen, wenn sie getragen ist von einer Menschengemeinschaft, in der ihr Bildungsgut lebt. Wohl hat Grabski selbst diese Notwendigkeit geahnt, wenn er für die Schüler und Schulen ein neues System der Gemeinschaftsbildung in Schülerheimen und Heimatkollegen theoretisch forderte. Aber noch vermögen wir nicht zu sehen, wie Grabski praktisch dieses Ideal verwirklichen will. Dann aber darf Herr Grabski nicht Halt machen an der Grenze seiner chauvinistischen Vorurteile. Dann muß er auch erkennen, daß nur auf dem Boden einer Kulturgemeinschaft die Schule ihren Schülern zeitliche Kulturwerte, seien sie nun allgemeinbildend, humanistisch, seien sie auch praktisch real abgibt, vermitteln kann. Dann muß er auch die selbstverständliche Forderung ziehen, daß wirklich schöpferische Werte in den Schulen der Minderheiten nur dann zum Wohle des Staates sich entfalten können, wenn die Schule selbst wurzelt im Geiste ihres Volkstums. Die lobenswerten Ideen einer schöpferischen Bildung aber zu veranlassen mit der Engherzigkeit des Chauvinismus heißt mit der linken Hand niederreißen, was die rechte erbaut. Wird Grabski diese Folgerung seiner Erkenntnisse ziehen? Wir möchten es hoffen zum Wohle des Staates, aber wir fürchten, daß unsere Hoffnung trügerisch ist, solange Grabski am Ruder steht.

## Für den Familientisch

das Beste, wie z. B. den coffeinfreien Kaffee Hag. Er ist edler im Geschmack und im Aroma und er verursacht keine Schlaflosigkeit, kein Herzklopfen, keine schädliche Reizung der Nerven und ist auch Kindern durchaus beförmlich.

Aber Kaffee Hag muß es sein!

13174

Kaufmännische Privatschule  
**Otto Siede, Danzig**, Nr. 11.

Ausbildung von Damen und Herren in  
**Buchführung**

kaufm. Rechnen, Hand.-Korrespondenz,  
Allgem. Kontorarbeiten, Schönschrift,  
Stenographie mit Maschinenschreiben.  
Eintritt täglich. Lehrplan kostenlos.

Eines der geeignetsten Weihnachts-  
Geschenke ist Pelzwerk.  
**Das Haus d. preiswerten Pelzes**

14289 ist  
**O. Weiland**  
Chojnice, Gdańska 3  
Telefon 188.  
Kürschnerel Dworcowa 10.  
Das Geheimnis der Leistungsfähigkeit:  
Eig. Fabrikation, Einkauf aus erster Hand.

**Ronrad Wehbert**  
Vieh-Kommission  
**Danzig**  
Stadt. Schlacht-Viehhof  
Englischer Damm — Fernsprecher 8039  
empfiehlt sich

zur besten reellen Verwertung  
bei fulant Bedingungen u. sofort. Kassa  
für sämtliches Schlachtvieh  
von Großgrundbesitzern und Händlern.  
Telegramm-Adr.: Viehkommission Danzig.

**Draht-  
Seile**

für Dampfdrück-  
und Transmiffionen  
empfiehlt

**B. Muszynski,**  
Seil-Fabrik, Lubawa.

**Sauhofässer**

mit Verteiler aus Hart-  
blei, verzinkt, Blech  
auf Holzlager

400 Liter	145 zł
500 "	155 "
600 "	165 "
750 "	187 "
900 "	235 "
1200 "	260 "
1500 "	300 "

offert  
**J. Rytlewski,**  
Maschinenhandlung,  
Swiecie, am Bahnhof  
Telefon 88.

**Zugeschnittene  
Ristentheile**

auch fertig angelegt,  
a. Wunsch gemäß, in  
id. gewünschter Größe  
u. Ausführung, liefert  
**A. Medzga,**  
Jordana, d. Weichsel,  
Telefon 5, 13707

**Hanf-  
Seile**

für Fischer- und  
empfehlen  
**B. Muszynski,**  
Seil-Fabrik, Lubawa.

**P. GEDAMSKI**

Kolonialwarenhandlung und Kaffeerösterei

Zum  
bevorstehenden  
**Weihnachtsfest**  
empfehle ich in großer Auswahl:  
**Kaffee, Tee und Kakao**  
**Marzipan, Schokoladen**  
**Pralinee sowie Bonbonnieren**  
**Honigkuchen und Nüsse**  
**Traubrosinen etc.**  
sowie sämtl. Artikel  
zur Kuchen-  
bäckerei

lynek 37 **Działdowo** Rynek 37

**Mühlenbesitzer!**  
**Stern-Original**  
**Müllereimaschinen**

n. erstklassiger Ausführung u. hervorragender  
Leistungsfähigkeit (deutsches Inlandsfabrikat,  
daher gut, liefert zu konkurrenzlosen Be-  
dingungen und Breiten. Neu- und Umbauten  
von Mühlen u. Speichelanlagen führt prompt  
und sachgemäß aus

**Joh. Runkel, Mühlenbau,**  
Oliva-Danzig, Pelontestrasse 13.

**Brennholz**  
Liefen-Roben I. Al.,  
Rollen u. Spaltknüppel

ed. Menge, ab Wald, od. in Wagonabladungen  
ab Stationen Litz, Ols und Celem, sowie  
**Stangen I. und II. Al.**

verkauft  
**B. Harte, Celem, poln. Tuchola.**

**Balance-Zentrifugen**

Mit dieser einfachen Trom-  
mel, ohne jeden Einsatz, da-  
her leichte Reinigung,  
scharfe Entsaugung. In  
allen Größen bei günstigen  
Zahlungsbeding. zu haben.  
**Gustav Koschorrek**  
Lubawa, Pomorze, Telefon 26.

Als Generalvertreter der Maschinenfabrik  
**R. Wolf A. G., Magdeburg-Buckau**

für Pommerellen, liefern wir zu Originalpreisen

**Wolf'sche Heiß- u. Satteldampfkomobilen**

**Wolf'sche Dampf- u. Motordreschmaschinen**

sowie sämtliche landwirtschaftlichen

**Maschinen und Geräte.**

Maschinenfabrik Adolf Krause & Co., G. m. b. H.  
Toruń-Mokre. 13711 Telefon 646.

Strenet den  
Vögeln Futter!

**Felle** Füchse, Marder,  
Iltisse, Wiesel,  
Hasen, Kanin usw.

kauft zu höchsten Tagespreisen 13852  
**Pelzhaus Topelson, Danzig**,  
Gr. Wallbergasse 24, Telefon Nr. 6582.

**Hasenfelle u. Felle aller Art**

kauft zu höchsten Tagespreisen

**Franz Boh, Lederhandlung,**  
Danzig: 12491 Solzmarkt 5. Hauptstraße 124.



Bromberg, 19. Dezember.

Wollte in ihrer Sitzung am vergangenen Donnerstag ihr Testament machen. Nach eingehendem Studium, das auf Grund der bisherigen Erfahrungen gemacht wurde, sollte das Budget für das nächste Jahr beschlossen und als Erbe der Stadtverordnetenversammlung in der zukünftigen Zusammenkunft übergeben werden. Freilich fanden sich mehrere Stadtverordnete, die es ablehnten, die neuen Mitglieder vor eine vollkommene Lausache zu stellen, und erst als von einem Magistratsmitgliede ein Schreiben des Innenministers verlesen wurde, wonach die bisherigen kommunalen Instanzen die Budgets zu beschließen hätten, trat man an die Arbeit, allerdings mit einer Verspätung von einer Stunde und unter dem Vorbehalt, daß die Beschlüsse der gegenwärtigen Versammlung das neugewählte Kollegium nicht binden wollen. (!) (Wozu also erst die Arbeit?!) D. Red.)

Da die Kommissionen mit den Vorarbeiten noch nicht fertig geworden waren, konnten nur einige Stats erledigt werden. Es wurde mit viel Zuhilfenahme der die die Öffentlichkeit wenig interessieren dürften. Das Gesamtbudget soll erst in der Dienstausführung verabschiedet werden, und erst dann wird man sich über die Wirtschaftslage unserer Stadt ein Bild machen können.

Interessant waren verschiedene Anträge, aus denen hervorging, wie die Stadtverordneten von den Magistratsbegrenzten in Ausübung ihrer Thätigkeit als Budgetreferenten behandelt wurden. Selbstverständlich bedarf die Prüfung eines Haushaltsanschlages viel Zeit und die betreffenden Referenten der einzelnen Budgets haben nicht allein die Pflicht, sondern auch das Recht, sich das Material, auf das sich die einzelnen Budgetposten stützen, vorlegen zu lassen. Die Magistratsbegrenzten verweigerten jedoch den Stadtverordneten den Einblick in die Akten, so daß der Haushaltsvoranschlag nicht genügend überprüft werden konnte. Der Vizestadtpresident, Dr. Chmielarski, erklärte, daß hier nur ein Irrthum unterlassen sein könne, und daß er den Anträgen entsprechend Abhilfe schaffen werde.

Eine längere Ausdrache löste das Budget der Gasanstalt aus, das nicht erledigt werden konnte, da man inzwischen den bisherigen Dechanten, Stadthaurat Regamé, in eine andere Abtheilung versetzt hatte. Man kam schließlich dahin überein, daß der Magistrat sein Verhältnis zum Stadthaurat Regamé klären solle.

Nach Verständigung mit dem Arbeitsinspektor und im Einverständnis mit dem Magistrat und der Stadtratsverammlung in Bromberg hat die städtische Polizeiverwaltung in Bromberg die Offenhaltung der Läden in der Zeit vor dem Feste, d. i. vom 21.—24. Dezember, in der Weise zugestanden, daß die Läden statt um 8 Uhr morgens erst um 9 Uhr morgens geöffnet, und daß die abends statt um 6 um 7 Uhr geschlossen werden. Die gesamte Zeit der Offenhaltung der Läden darf 10 Stunden, und die Arbeitszeit des Personals darf 8 Stunden nicht überschreiten (Art. 1 des Gesetzes vom 18. 11. 19 über die Arbeitszeit im Handel und Gewerbe, Dz. Nr. 2/II 1920, Nr. 2, Pof. 8). Gleichzeitig wird wiederholt darauf hingewiesen, daß am letzten Sonntag vor Weihnachten, d. i. der 20. Dezember, die Läden von 1 Uhr mittags bis 5 Uhr nachmittags offen gehalten werden können.

§ Der Vizepräsident des Bezirksgerichts in Bromberg Direktor Dr. Sawanowski verläßt, dem „Da. Byd-  
osti“ zufolge, diesen seinen Posten, um zur Rechtsanwalts-  
schaft überzutreten.

§ Amtsinbülum. Der Präsident des Brom-  
berger Bezirksgerichts Dr. Frydrychowicz  
feiert heute sein 50jähriges Amtsinbülum. Geboren am  
10. Dezember 1851 im Kreise Tuchel absolvierte er 1872 das  
Gymnasium in Königsb., studierte dann in Breslau Rechts-  
wissenschaft und wurde im Dezember 1875 zum Referendar

in Tuchel ernannt. 1880 machte er das Assessorexamen und wurde einige Zeit später Richter in Koschmin, von wo er 1894 an das Amtsgericht nach Bromberg versetzt wurde, wo er nunmehr bis heute verblieben ist. Im Jahre 1914 wurde er Geheimen Justizrat und trat einige Jahre später in den Ruhestand. Nach dem politischen Umsturz kehrte er wieder in den aktiven Dienst zurück; Dezember 1919 wurde er zu dem Ministerium für das ehemals preussische Teilgebiet in Posen delegiert und im Januar 1920 zum Präsidenten des hiesigen Bezirksgerichts ernannt, einen Posten, den er heute noch bekleidet. Wie zur preussischen Zeit, erfreut sich Präsident Fiedorowicz auch heute nicht bloß auf Grund seiner hohen amtlichen Stellung, sondern wegen seiner persönlichen Eigenschaften der Wertschätzung aller Bevölkerungskreise. Trotz eines arbeitsreichen Lebens hat sich der Jubilar bis heute seine körperliche und geistige Frische bewahrt, die es ihm, wie wir hoffen und wünschen, erlauben wird, noch lange seines verantwortungsvollen Amtes zu walten. Nach einer kirchlichen Feier in der Pfarrkirche fand 12 Uhr mittags im großen Saale des Bezirksgerichts eine Festfeier statt, woran sich ein Festessen im Hotel Adler angeschlossen.

§ Nachdienst haben in der nächsten Woche von Montag bis einschließlich Freitag (ersten Feiertag) früh Kronenapotheke, Bahnhof- Ecke Mittelstraße (Donnerstag-Feiertag) und Bärenapotheke, Bärenstraße (Mittwoch-Feiertag). Die Regelung für den zweiten und dritten Feiertag teilen wir am nächsten Donnerstag mit.

§ Die waren freilich dringend nötig! — nämlich Fest-  
despeichen nach Amerika! Wenigstens bittet uns die  
polnische Post- und Telegraphendirektion mitzutheilen, daß  
für die Weihnachtszeit im Verkehr mit den Ver-  
einigten Staaten von Nordamerika der Austausch ermäßigter  
Festbespeichen eingeführt wird, die für Weihnachten bis zum  
21. Dezember und für Neujahr bis zum 28. Dezember an-  
genommen werden. Die Gebühr für ein Telegramm XL  
beträgt 8 zł mit eventuellem Zustellung durch die Post.  
Nähere Anskünfte erteilt jedes Postamt. — Man heile sich  
also, man säume nicht länger, um diesem empfindlichen  
Mangel an Glückwunschmaterial auf diebald abzuhelfen!!

Der heutige Wochenmarkt zeigte, wie zu erwarten war, ein überaus starkes Angebot, sehr regen und lebhaften Verkehr, und — namentlich — höhere Preise, denen gegenüber bei Butter z. B. hier und da die Polizei eintritt. Auch bei dem Geflügel machte sich eine Steigerung bemerkbar, während Fleisch und Fische im allgemeinen sich in den bisherigen Lagen hielten. Es wurden in der Zeit zwischen 10 und 11 Uhr folgende Preise gezahlt: Butter 280—290, Eier 370—420, Weiskäse 40, Tilsiter 180—2, Schweizer 360, Wirsing 15, Weiskohl, Brücken und Mohrrüben 10, Rosenkohl 50, Zwiebeln 25—30, Äpfel 25—35, Rüsse 160—180, Hühner 450—650, Enten 6—750, Gänse Plur. 140—160, Puten 9—15, Tauben 150—2. In der Markthalle kosteten: Seehöte und Schleie 180, Karauschen 160—180, Breiten 120, Alben 60, grüne Heringe 130; Schweinefleisch 10, Rindfleisch 80—90, Kalbfleisch 80, Hammelfleisch 70, Damerwurst 120—160, Roowurst 80—120.

8 Schneeverwehungen. Der Schnellzug Danzig—  
Warschau traf gestern infolge von Schneeverwehungen  
mit 4½ stündiger Verspätung in Bromberg ein.

§ Ein dreier Strakenraub mit einer Beute von 800 zł wurde gestern mittags 12 Uhr am hellen lichten Tage von einem etwa 15jährigen Burken in der Mittelstraße (Sienkiewicza) verübt. Als um die genannte Zeit eine ältere Dame, eine Frau Turowski, sich nach Hause begab und sich schon ganz nahe ihrer Wohnung Mittelstraße Nr. 9 befand, wurde ihr von dem jugendlichen Räuber plötzlich die Handtasche entziffen, und der Dieb flüchtete schleunigst, ohne daß es gelang, ihn zu erreichen. Die Frau rief zwar nach Überwindung des ersten Schrecks laut um Hilfe, aber es leistete ihr niemand Beistand, und so konnte der Räuber entfliehen. Beschrieben wird er als klein von Statur und mit auffallend blassen Beinen. Er trug Sportanzug, Sportmütze und schwarze Schnürschuhe.

**Handwerker = Franchenvereiaigung.** Die Monatsaufammenkunft im „Deutschen Haus“ wird auf Montag, den 28. 12., verlegt als eine Weihnachtsnachfeier. Herr Superintendent Hmann hält die Festrede. Vorträge, Gefänge. Gäste willkommen. (14379)

**Preisgruppe Bromberg des Verbandes deutscher Schreiver in  
Poien & B. Handwerker-Frauenvereinig., Handwerkerverein  
1848** veranlassen am 2. Feiertag, den 26. December, nachmittags  
4 Uhr, im Zivilsahne eine Weihnachtsfeier. Antrache, Fehrdre,  
Bescherung von Handwerkern, Blüthen und Wallentindern. Die  
Mitglieder werden gebeten, für ihre eigenen Kinder wofür  
pachte, mit Namen versehene Geschenke mitzubringen, die durch  
den Weihnachtsmann verteilt werden. Von 7 Uhr ab Tanz.  
Eintrittspreis: Mitglieder 1 Z., Gäste 2 Z. (149)

\* Czempin, 17. Dezember. In Kalisch wurden zwei Getreidefirmen von dem angebliden Vertreter einer gar nicht bestehenden Getreidehandlung in Czempin um Bestträge von 1500 zt bzw. 700 zt gestellt. Der Schwindler „verkaufte“ ihnen auf geschickt gefüllte Frachtschiffe je einen Waggon Weizen bzw. Roggen und ließ sich darauf Anzahlungen in der angegebenen Höhe machen.

\* **Protoschiff** (Protoschni) 15. Dezember. Ein Scha-  
denfeuer entstand in der Nacht zum Mittwoch im Hause  
des Bädermeisters Josef Pflanz, Reichsmünzstraße 3. Wohl  
infolge Begewerens von Zigaretten gerieten die Treppen  
in Brand, so daß ein Passieren von oben her nicht mehr  
möglich war. Die Bewohner der oberen Stockwerke ge-  
rieten in Unruhe; und mehrere Knaben spangen unvorsich-  
tigerweise herab, wobei sich ein Knabe eine schwere  
Verletzung zuzog. Die Ortsfeuerwehr löschte den  
Brand in kurzer Zeit ab.

\* Posen (Poznań), 17. Dezember. In der gestrigen Stadtverordnetenitzung stand wieder einmal im Kernpunkt der Beratungen die Arbeitslosigkeit, die immer weitere Kreise zieht und im Bereich der Stadt bereits die Ziffer 4 000 überschritten hat. Angesichts der nicht abzuleugnenden Not ist es etwas verwunderlich, so schreibt die „Pos. Tagebl.“, daß ein Teil der Stadtverordnetenversammlung sich auf die strikte Innehaltung der Geschäftsordnung verweifte, als der Sozialistenführer Sniady einen vielleicht nicht ganz formellen Antrag auf Auszahlung von Weihnachtsgeldern stellte, die eine Ausgabe von ungefähr 60 000 Zł nötig machen würden. Allerdings muß auf der anderen Seite zugegeben werden, daß der Magistrat mit finanziellen Sorgen zu kämpfen hat. Wenn man aber in so schwerer Zeit, da die Stadtwahlkosten fast ganz auf sich selbst angewiesen sind, noch Geld für mehr oder weniger wertvolle Grundstücke aufbringen kann, wie viel mehr müßte man dann den Arbeitslosen unter die Arme greifen können. Schließlich wurde die Angelegenheit der Weihnachtsgeldern für die Arbeitslosen, wenn auch etwas unformell, verurteilt. Die Beratung der Tagesordnung ging schnell vorstatten, bis man beim 8. Punkt, der einen Grundstückskauf in der ul. Śniadeckich (fr. Herderstraße) betraf, in eine peinliche Lage geriet, die dazu führte, daß die Weiterführung der Sitzung als geheim erklärt wurde. Diese Geheimhaltung nahm einen stürmischen Verlauf. Der Magistratsantrag wurde schließlich angenommen. Inzwischen war die Beschlußfähigkeit der Versammlung angezweifelt worden, und die Stadtverordneten gingen auseinander, ohne daß die Aufnahme einer Auslandsanleihe und das Haushaltsprovisorium für die Monate Januar und Februar erörtert worden waren.

\* **Bosen (Poznań), 17. Dezember.** Ein Duell sollte, wie der „Kurjer“ berichtet, zwischen zwei Studenten am Montag mittags im Waldchen bei Kurmitz ausgetragen werden. Die Parteien waren pünktlich zur Stelle; die Polizei war jedoch ebenso pünktlich da und verhinderte das Duell. Es wurde ein Protokoll aufgenommen und der Staatsanwaltschaft übermittelt.

\* **Rudewitz**, 16. December. Am 11. d. M. wurden der Befehlshaber Franziska Vetter in dem benachbarten Wrocznnek und 5 Schweine im Gewicht von 12 Ztr. und im Werte von 1000 fl aus dem Stalle gestohlen. Sie wurden etwa 2 Kilometer von Wrocznnek erschossen aufgefunden, und zwar wie aus den Patronenhüllen hervorzugehen, mit einem Militärkarabiner.

b. Znün, 17. Dezember. Auf dem letzten Wochen-  
markte zahlte man für das Paar Abfahrfel 38—42,  
Käfer waren nicht aufgetrieben. Fette Schweine 70 pro  
Zentner. Die Nachfrage nach Ferkeln ist groß und der Preis  
ist fester. Butter war mit 220—240 reichlich zu haben, Eier  
20. — Auf der Holzversteigerung am 15. d. M.  
offerte die Maister Kloben 45—47, Taxe war 32, Stangen  
N. 1. 250, Strauch der Peter 350, Rollen der Meter 7—8 zt.

Ich beabsichtige, mein

# Ittergut Groß-Babenz

**Kreis Rosenbergr Wpr.**

Morg. groß, inll. 1100 Morg. drain. Ader  
Morg. mel. Wiesel, ca. 100 Morg. Wald-  
gr., direct an Chaussee, 1 km v. d. Bahn, gut  
u. z. Inventar. sofort zu verkaufen. Nul-  
lich tabulationsfah. Käufer, die ein Kapita-  
mind. 200.000 Mt. nachweis. können, wollen  
sich melden. 1417

## Hielebein, Groß-Babenz.

### Hasen

zu den höchsten  
respreisen per Rasse.  
Zölkowski, 13802  
riela 11. Tel. 1095.

### Boxterrier

alt, geht m. 2 Wein.  
st. u. a. m., bill. z. verk.  
Mich. Konopna 30<sup>0893</sup>  
de wieder 4 reizende

### Boxterrier- hunde,

Jahr alt, à 20  
zu verkaufen. Eltern  
tägliche Ratten- u.  
schaf. wachsam.  
u. von Wihleben.  
Szem. p. Brodnica.  
Pomorze. 14136

### Vachtung! Seltenheit!

**Vert. 2 Rebhirscher,**  
prima  
ca. 15 cm hoch, schwarz  
m. rotbraun, billg. 9970  
Zölkowski, Endg., Le-  
szczynskiego 16, I (Villa)

### Gut singenden, jungen

### Kanarienvogel

verkauf billig <sup>0809</sup>  
Diole. Jasna 8, I, r.

### Gutes Piano zu verk.

Df. unter 4. 991 5 a.  
d. Geschäfststelle 6. 3.

### Kaufe stets 3. Höchstpr.

### gebrauchte Möbel

u. Nähm. Jarubowski.  
Diole, Jasna 9, Stb., p.

### Schönes

### Weihnachtsgeschenk.

### Gelegenheitskauf.

### Rorbmöbel- 9954

### Garnituren,

elten schön, mit ge-  
polsterten Sesseln u.  
handgemalten Glas-  
Schplatten, spottbillig  
zu verkaufen. Ailian,  
Marc niowskiego 11.

### Zu verkaufen ein neu.

### er Stad-Anzug

große Figur. Zu verk.  
Dworcowa 31a, 2 Tr., r.  
9974

### I gut erh. Gehpelz

m. Biberl. u. 20 Bände  
Wieners Lexikon, 6.  
Ausg., zu verk. Df. u.  
5. 9990 a. d. G. d. 3.

### I gr. Pelzbede z. kauf

gel. Df. unter 3. 9921  
an die Gesch. d. 3. Stg.

### Fuchs-Gehtragen, neu,

z. verk. Dw rcowa 1, I.  
9905

### Moderne Schuhe

habe billig zu verkauf.  
Sad-Schuhe p. 18 zł  
Chevreauled. „ 17 „  
Thoralf „ „ 15 „

### Diole, Geheimkista 1.

### Fortsetzung nächste Seite



Bromberg, Sonntag den 20. Dezember 1925.

## Schnee.

Wie nun alles stirbt und endet  
Und das letzte Lindenblatt  
Müß sich an die Erde wendet  
In die warme Ruhestatt.  
So auch unser Tun und Lassen,  
Was uns zügellos erregt,  
Auser Lieben, unser Dassen  
Sei zum weissen Laub gelegt.

Meiner weisser Schnee, o Schnee,  
Decke beide Gräber zu,  
Daß die Seele uns gedulde  
Still und kühl in Wintersruh!  
Bald kommt jene Frühlingswende,  
Die allein die Liebe weckt,  
Wo der Haß umsonst die Hände  
Dräuernd aus dem Grabe streckt.

Gottfried Keller.

## Pilsudski.

Der Warschauer „Kurjer Poranny“ veröffentlicht in Nr. 334 folgenden Artikel:

„Wie wir schon meldeten, ist eine polnisch-psychologische Skizze über den „großen Mann in Polen“ erschienen, die aus der treffenden Feder Janacy Daszynski stammt. Bevor wir auf die Skizze und den tiefen Eindruck einwirken, den sie macht, bringen wir mit Erlaubnis des Verfassers Pilsudski und sein Verhältnis zu den Problemen und Bedingungen unseres öffentlichen Lebens bespricht.“

„Wieviel Fähigkeit des Leidens, wieviel unerschütterliche Ausdauer war nötig, um durch das Moor hindurchzukommen und nicht die große Sache der Fundamentierung des polnischen Staates aufzugeben. Pilsudski hat diese Fähigkeit erwiesen. Man darf aber auch nicht vergessen, daß die „Volkskrieger“ eifrig zu jedem Auslande laufen um ihm möglichst viel Dinge über ihren Staatschef vorzuschnappen.“

Endlich kommt — nach den Niederlagen des Jahres 1920 — der entscheidende Sieg. Der Ruhm ist groß, der Triumph ist groß. Der Feind auseinandergeprengt, Polen ist frei und Europa von dem Alpdruck der „Roten Armee“, die ihre Pferde im Rhein tränken will, befreit. Ein zweites Grundgesetz in seinen weitreichenden Folgen. Aber die „Volkskrieger“ machen!

Der Herr Marschall Trapezowski und der Graf Adam Jomonski stellen auf dem Hofe des Krasiński-Palastes in Warschau ein paar Dutzend aristokratischer Frauen auf, die den Sieger erwarten. Da tritt nun der Triumpheher heran, nicht Pilsudski, sondern der französische General Weygand. Die Requisite geben ein Zeichen, und die Frauen knien nieder und küßten dem eigentlichen „Sieger“ die Hände; denn es ist doch unumstößlich, daß Pilsudski der Sieger wäre. Zu gleicher Zeit spricht in einer Versammlung der Christlichen Demokratie ein in Warschau bekannter Domherr zu einigen zehn Versammelten und nennt Pilsudski einen

„gemeinen Feigling und Verräter.“

Dann muß die „pikante“ Nachricht hinzugefügt werden: „Ganz Warschau“ war von der aktuellen Nachricht erfüllt, daß der Adjutant des Staatschefs, der Major Wieniewa-Plucoszewski, sich mit den Bolschewisten durch den Draht verständigte, der sich vom Belvedere nach den Katakomben der russischen Kirche auf dem Sachsenplatz ziehe. . . .

Ich will nicht auf eine Erörterung des Lesenden Planes des Generals Weygand eingehen, weil dieser Plan niemals durchgeföhrt worden ist. Das polnische Meer führte den Plan Pilsudskis durch und siegte. Der edle General Weygand bestreitet selbst mehrmals öffentlich, daß das Meer nach seinem Plane gesiegt habe. . . .

Als Pilsudski sich der unanfechtbaren Rolle des Staatspräsidenten entzieht und sich in die häßliche Stille zurückbeißt, da plant der nationaldemokratische Menschengemüßer Niemiodomski — nach seinen Aussagen vor Gericht — ihn dafür zu töten, daß er Polen „verbannt“ habe, daß zu viel Bauern in den Sejm kamen! (Ich habe die Broschüre dieses Niemiodomski vor mir, die im Motom-Gefängnis nach seiner Beurteilung und vor seinem Tode geschrieben worden sein soll.) Ich lasse außer acht, daß diese Broschüre auf mich den Eindruck des Wertes eines unzurechnungsfähigen Menschen macht, den man in den polnisch-demokratischen Nachkriegsverhältnissen leben ließ. Ich will hier nur einen Vorwurf, nach Meinung Niemiodomskis den fürchterlichen Vorwurf, hervorheben, den er Pilsudski macht. Pilsudski sagte einmal: „Demokratie ist Kompromiß“. Es möchte scheinen, daß der sozial und politisch gemäßigste Niemiodomski den Staatschef dafür loben müßte. Aber gerade das Gegenteil tritt ein: Niemiodomski verlangt Absolutismus oder Revolution! Und die Nationaldemokraten machen ihn doch zum Heiligen! Hier mag jemand solche Dialektiken verstehen. . . . Nur ein Zufall hat es gefügt, daß das „dankbare Volk“ nicht letzten Endes seinen Beschützer, den Schöpfer des freien Polen, ermordete. Wer hat unter den Volkskriegern größere Untatbarkeit erfahren?

Den Marschallstab gab ihm das Meer.

Das „Volk“ bemühte sich vergebens, nichts davon zu wissen und zu forschen. Wenn es vom „Volke“ abgehoben hätte, dann hätte man ihm nach dem Kriege feindliche Würde genommen, auf daß er niemandem gefährlich sein könnte. Und das wäre auch der „polnische Stil“ . . .

Pilsudski vergibt ohne Maß.

Er war einst ein Revolutionär, der, da er im Gefängnis saß, der Sozialistenpartei vorwarf, daß sie der Regierung seinen Aufenthaltsort verrät. Als er das Gefängnis verließ, wurde ein Genossengericht über ihn gehalten, aber Pilsudski verzichtete. Heute ist dieser Herr höherer Staatsbeamter. Da kam wieder ein „Schäfer“, der seinen „Hauptkommandanten“ in skandalösester Weise angriff und gegen seine Befehle rebellierte. Pilsudski vergab ihm alles. Heute ist jener Schäfer General des polnischen Heeres und kann sich darüber beklagen, daß ihn der oberste Führer gedemütigt hätte oder sich an ihm zu rächen suchte.

Von da an verzichtete Pilsudski im öffentlichen Leben bis zur Nachhaftigkeit, so weit, daß seine allhöchsten Verehrer mit den Haiseln zuden, bis zur Desorientierung der breiten Massen der Bevölkerung.

Als nach heftigen Angriffen in der nationaldemokratischen Presse die Staatsanwaltschaft das Bedürfnis empfand, die in seiner Person verkörperte Mächtigkeit Polens zu schälen, da verbot er direkt, irgend eine Aktion nach dieser Richtung hin einzuleiten.

Der Anschlag vom 5. Januar 1919 ist der kräftigste Beweis. Paderewski wußte von dem Anschlag und fuhr vor dem 5. Januar nach Krakau mit der Ankündigung, daß er eventuell von dort nach Ungarn begeben würde. Als der Anschlag mißglückt, schlägt ihm Pilsudski ohne Zögern vor, Ministerpräsident zu werden. Der Vorschlag wurde angenommen. Fürst Sapieha, der Hauptattentäter, wird begnadigt und bald darauf von Pilsudski zum Gesandten in London ernannt. Auf daß die Verzeihung voller sei, macht ihn der Staatschef später zum Außenminister. General Januszajewski, ein Mitverschwörer, braucht bis heutigentags nicht zu klagen, daß er einer der Hauptattentäter war. Pilsudski verzichtete ihm und bewahrte den jungen Mann vor der Entlassung. . . . Herr Cz. . . auch ein Verschwörer, wird freigelassen, nachdem er sein Ehrenwort gegeben hatte, daß er Warschau nicht verlassen werde. Er flieht jedoch aus Warschau, wird zum Abgeordneten gewählt, und der Staatschef spricht sich über ihn wohlwollend aus. Herr Dymowski, ein Komplotte des Herrn Cz., kommt als Abgeordneter zu Vermögen. Ein gewisser Skrudlik, früher „Verbrecher“, des Herrn Sikorski, tritt während des Anschlags hervor (er schob zweimal auf den Innenminister Lugutti) und dann, wie besessen, gegen den Staatschef. Im wurde kein Paar geküßt; erst nach Jahren wurde er wegen etwas anderem für einige Monate eingekerkert. Herr Stronski, der Journalist Paderewskis, macht Karriere durch die Bekämpfung des Staatschefs; er wird Sejmabgeordneter.

Man kann die Behauptung wagen, daß Pilsudski den Polenden mit größtem Vorteil für sie verzichtete, während er nicht für seine Freunde forchte, wie er auch nicht für sich forchte. Seine Offiziere sind in der Zeit des Weltkrieges am schlechtesten avanciert. Ihre Gehaltsbezüge waren so lächerlich niedrig (seinen beträchtlichen Teil führten sie an eine gemeinsame Kasse für Zwecke der P. D. W. ab), daß sie manchmal wie Kamaldulenkleriker leben mußten. . . . Nie hat er für sich und er liebte es auch nicht, für die Seinen zu bluten.

Vom Haß fast der ganzen polnischen Besitzenden Klasse umgeben.

vollbringt Pilsudski ein großes Werk. Er schafft die Wehrmacht zur Verteidigung des Staates und legt seine Grenzen fest. Im Innern führt er die Demokratie ein, die einzige mögliche Staatsverfassungsform Polens. Ihm verdankt Polen den gelebenden Sejm. Die Nationaldemokraten wollten keinen Sejm. Sie bereiteten alles dafür vor, daß sich am 16. Januar 1919 für den Preis des Verzichts auf die Wahlen, die zehn Tage später stattfinden sollten, das „Nationalkomitee“ bildete. Die Drohung Pilsudskis, daß er die Bildung des „Komitees“ nicht zulassen werde, ermöglichte die Seimwahlen, und die ganze folgende konstitutionelle Verfassung Polens. Natürlich wollte die Nationaldemokratie keinen Sejm, und zwar einen Sejm, der in fünfadjektivischer Abstimmung gewählt wurde. So ein Sejm entschied über den Organismus des Staates, machte ihn zu einer Demokratie, die sich auf die breitesten Grundlagen stützte, verhielt sich, daß ein nicht direkt vom Volke kontrolliertes „Nationalkomitee“ im Frühen sticht, und er verschloß den Weg zu einer Monarchie oder Diktatur.

Die nationaldemokratischen Meister der Anklagefähigkeit und Stellenjagd trugen lange Zeit Haß im Herzen gegen Pilsudski wegen der Einführung des demokratischen Seim. Man mußte sich um die Stimmen von Millionen bemühen, anstatt sich, wie bisher, mit einem Häuflein von Menschen zu begnügen, die diesem oder jenem „großen Polen“ die Pferde anspannten. . . .

Und wieder ist es nicht zu sehen, wie die Dinge in solchen Abfassen, wie Niemiodomskis, Gestaltung fanden. Dieser laute vor dem Gericht: „Den Augenblick, da das polnische Volk Arbeit und Sammlung brauchte, da es, räumte von tollen Fanden umgeben, sich in einen Willen und in ein Schwert hätte verwandeln müssen, erachtete der Staatschef es für annehmbar, das Volk in den politischen Strudel zu stürzen, und das und Parteikampf zu entfesseln.“

Oder: Niemiodomski nimmt es Pilsudski übel, daß er nicht Diktator wurde! Denn den Diktator könne man töten, während die Demokratie nicht so leicht zu erschließen sei! . . .

## Sinnzorgen der Landwirtschaft.

Die polnische Wirtschaftszentralgesellschaft für das ehemals preussische Ostpreußen hat am 11. Dezember eine außerordentliche Vollversammlung einberufen, in der die Idee der polnischen Landwirtschaft im allgemeinen besprochen und eine Reihe von Vorurteilen auf die Regierung gerichtet wurden, deren Anhalt viel zu denken gibt. Ein tiefes Mißtrauen der neuen Regierung gegenüber hat nämlich besonders in den letzten Jahren der acht von der Versammlung gefassten „Resolutionen“ seinen Ausdruck gefunden. Die arbeitspolnischen und kommerziellen Landwirte führen dort Klage darüber, daß, obwohl die Landwirtschaft das Fundament des gesamten polnischen Staates zu bilden berufen sei, die neue Regierung diesen Umstand so weit unterschätze, daß nicht einmal das Amt des Ministers für Landwirtschaft und Domänen einem landwirtschaftlichen Fachmann, sondern einer der Landwirtschaft fremd gegenüberstehenden Persönlichkeit (Herrn Niemiodomski) übertragen wurde.

Die Landwirte erheben immer lauter ihre Stimme, da ihre Geburde am Ende zu sein scheint. Schon zu Grodzinski Zeiten ist im Warschauer altpolnischen Konkrete der Großgrundbesitzer mancherorts Vorurteilen, und das geschah vor mehreren Monaten, als der Karren noch nicht so schlimm verfahren war, wie heute. Versteht man die von beiden Versammlungen aufgestellten Forderungen miteinander, so sieht man, daß eine immer größere Ernüchterung in polnischen landwirtschaftlichen Kreisen eintritt, was uns Deutsche nur deshalb mit einer neuen Genugtuung erfüllen kann, weil doch ausgerechnet aus diesen Kreisen die meisten Mittel für die minderheitenfeindliche Patriotenpartei Polens, die Nationaldemokratie oder Endezia (N. D. — Narodowa Demokracja) mit allen solchen Auswüchsen der Ideologie dieser Partei, wie die Verbände D. R. A. (Obroza Kresow Zachodnich — Westpreussische Vereinigung), die P. P. P. (Pogotowie Patriotów Polskich — Rettungsbereitschaft der Patrioten Polens, der auch der Präsidentenmörder Niemiodomski nahegekommen hat) angeführt worden, um uns Deutsche, die Ruinen Polens und die Judenheit zu unterbreiten, und auf diese Weise durch Verhegung und Vertiefung von religiösen und nationalen Stimmungen innerhalb Polens diesen jungen Staat so weit gebracht haben, wo er heute steht. . . .

Von den Entschliessungen der polnischen Landwirte muß vor allem die fünfte hervorgehoben werden, die einstimmig angenommen wurde und zweifelsohne der gesamten Endezianpartei des polnischen Liquidationskomitees und anderen nationalpolitischen Kreisen schnurstracks zuwiderläuft. Wir lesen dort wörtlich:

„Denn, wo der Bodenpreis so tief gesunken ist, ist die Politik der Regierung, eine regere Parzellierung anzustellen (zur Stärkung des Großgrundbesitzes) zu erwirken, kein richtiges Mittel zur Sanierung; im Gegenteil, sie würde nur eine weitere Desorganisation des Großgrundbesitzes herbeiführen, der Folge haben, ohne irgendwelche Sicherheit für die Geburde der Produktion durch die kleinen Wirtschaften zu setzen, die auf den Parzellen entstehen sollen, da die Rentbesitzer unmöglich die ihnen nötigen Betriebsmittel irgendwo finden können und die Unterbreitungen von Seiten des Staates gänzlich unzulänglich sind.“

Es handelt sich dabei um ein niederschmetterndes Urteil über die Agrarreformpläne der Regierung Grodzinski, die Millionen von Unzufriedenen zu soliden Besitzern umformen sollte und — unterwegs die verhassten Nichtpolen aller Sorten zu erledigen hatte, die im Westen noch nicht allen Großgrundbesitzes verlustig gegangen waren. Solche Vorfälle, wie den genialen Pilsudski Grodzinski, gibt es unter der „Patriotenpartei“ der Endezia noch recht viele — jedoch beweisen die letzten Verhältnisse der polnischen landwirtschaftlichen Versammlungen, daß ihr Stern und ihre Autorität immer tiefer zu sinken scheinen. Noch ein paar Monate — und wir erleben es noch, daß die schweren Gelder, welche der polnische Großgrundbesitz auf dem Wege der Selbstbesitzerung durch seine Berufsverbände an die Parteikassen der N. D. (Zwiznek Narodowo-Ludowy — der Verband der polnisch-nationalen Partei) noch immer bezahlte, ein jähes Ende nehmen werden.

Die Agrarier Großpolens und Kommerziellen haben am 11. Dezember in vollständig richtiger Weise auf die grundrätliche Einstellung der vom Minister Grodzinski angekündigten Gesetzgebungspolitik hingewiesen. Minister Grodzinski beabsichtigt, die Steuern in Getreide einzuziehen und gleichzeitig die, den Ausfuhr endgültig abzusperren. Will die Regierung vielleicht ein neues Beamtenheer schaffen, um selbst Getreide mit dem Auslande zu handeln und so zu den ihm nötigen Saluten kommen? Dieser Art Statismus hat schon genügend traurige Früchte auf dem Gebiete des Spiritus und des Aukermonopolis gezeitigt, — das Antaßen des freien Handels mit Getreide kann letzten Endes die Lage nur bedeutend verschlimmern, keinesfalls aber in merklichem Maße die Finanzlage Polens bessern.

Daß die Landwirte eine Konvertierung ihrer kurzfristigen und daher wucherischen Schuldverpflichtungen in langfristigen Kredit — wenn auch nur auf Verbodierung der Getreidebestände achtet — verlangen, ist selbstverständlich, und dieser Gedanke muß als richtig und gesund auch an dieser Stelle erkannt werden.

Die eine tragische Frage bleibt aber immer noch ungeklärt: Woher soll die Regierung die zu diesem Ziele notwendigen Summen nehmen? Von der richtigen Beantwortung dieser Frage wird das Schicksal des neuen Kabinetts abhängig sein. Vielleicht nicht allein des Kabinetts. . . .

Dr. v. Behrens.

## Rundschau des Staatsbürgers.

## Lianbierungen

laut „Monitor Polski“ Nr. 200—201: Apothekengrundstück in Stillehne. Def. Hermann Hothheimer; Grundstück Wirsitz, Def. Karl Bentler; def. in Bempelburg, Def. Erben von Jakob Koffe; def. in Kantenburg, Def. Witwe Johanna Gohn und Erben; def. in Neuhadt, Def. Erben von Rudolf Prange und Frau; def. Kofzawo, Def. Wollstein, Def. Paul Kandler; def. in Posen, Martin-Mottego-Straße, Def. Margarete Meinert geb. Klabbe; def. in Rawitsch-Stadt, Def. Erben von Josef Gradenwick; def. in Znowroclaw, Def. Bernhard Schwenk; def. in Wentschen, Def. Lucie Schlegel geb. Hoffbauer; def. in Bromberg, Gdansk 50, Def. Rosalie Siebanski geb. Gzarnicki und Erben; def. Dwsapcka, Kr. Samter, Def. Auguste Gordajicki; def. in Wentschen, Kr. Neutomißel, Def. Paul Dittmann; Grundstück in Enteglowo, Kr. Kolmar, Def. Edward Samel; def. in Gorayn, Kr. Birnbaum, Def. Elionore von Willsa; Rentenanfiedlung Biskupice Nr. 10, Kr. Gnesen, Def. Karl Giltke und Frau.

Postkarten mit bezahlter Rückantwort.

Die General-Post- und Telegraphen-Direktion hat Postkarten mit bezahlter Rückantwort eingeführt. Diese Karten haben ein vergrößertes Format (14,8x10,5) und tragen folgende Aufschriften: oben „Karta pocztowa“ (Postkarte), links „Adres nadawcy“ (Aufschrift des Aufgebers), rechts auf einem Abschnitt „Zaplacono odpowiedzia“ (Mit bezahlter Antwort), auf dem anderen „Na odpowiedz“ (Für die Antwort). Auf jeder Karte ist eine Briefmarke (25,5x20 mm) mit der Aufschrift des Schloßplatzes mit dem Standbild des Königs Zygmunst III. in Warschau angebracht. Die Farbe der Marken, der Aufschriften und der Initiale ist violett. Die noch vorhandenen Postkarten mit der Antwort ohne Marke sind gültig bis zu ihrem völligen Verbrauch.

Rechnungen können auch in Dollars ausgestellt werden.

Wie die Lohrer „Republika“ meldet, wählte sich eine Delegation von Kaufleuten der Kolonial-Engrosgeschäfte an den Lohrer Regierungskommissar mit der Bitte um Information über die letzten Verfügungen, die auf die Auslieferung von Freischiffen und Rechnungen Bezug haben. Der Abteilungschef erklärte, daß die Großhändler, die Kolonialwaren aus dem Auslande beziehen, z. B. Kaffee, Tee usw., die Rechnungen in Dollars ausstellen dürfen, hierbei jedoch den Vermerk machen müssen, daß die Beträge in Floty nach dem Tageskurse der offiziellen Börse zahlbar sind.

## Allerlei Weihnachtsgebäck.

Dem Wunsche weiter Leserkreise entsprechend geben wir nachstehend Rezepte für allerlei Weihnachtsgebäck:

**Feine Pfefferkuchen.** 1/2 Kilogramm Zucker rührt man mit 10 Etwel zu Schaum unter Beigabe von 1 geriebenen Mustard und etwas Kanel. Darauf rührt man 1/2 Kilogramm feines Weizenmehl unter die Mase und formt aus dem gerollten Teig kleine Ringe, die bei mäßiger Wärme gebacken werden.

**Speikuchen.** Man fertigt einen Teig aus 1 Kilogramm Mehl, 1/2 Kilogramm Butter, 1/2 Kilogramm Zucker, 2 Eiern, 2 Etwel und der Schale von 2 Zitronen. Den Teig gibt man in 1/2 Zentimeter Stärke auf eine mit Mehl bestreute Platte und bestreicht ihn mit Ei und Zucker. Nachdem die Platte 10 Minuten gebacken hat, schneidet man den Kuchen in Scheite und backt fertig.

**Vanillekuchen.** 3 Eier und 1/4 Kilogramm Zucker rührt man 20 Minuten. Darauf legt man ca. 1/2 Kilogramm geschmolzene Butter, 1/2 Stange Vanille und 1/2 Kilogramm Weizenmehl zu. Zuletzt rührt man noch 1/2 Liter Rahm unter den Teig, der dann in kleinen Portionen auf eine gut eingefettete Platte gelegt und bei guter Wärme gebacken wird.

**Zuckerplätzchen.** 1/2 Kilogramm Zucker, 4 Eier, einige Tropfen Zitronensaft und 1/2 Kilogramm Mehl rührt man gut zusammen. Mit einem Löffel legt man kleine Klumpchen auf eine Platte und backt bei schwacher Wärme.

**Kugeln.** 2 Pfund Mehl, 1/2 Pfund Butter, 1/4 Pfund dunklen Kardisack, 20 Gramm Kanel, 1 Teelöffel Natron, 1/2 Pfund feine Milch, alles fast zusammenrühren (Natron in Milch auflösen). Nun macht man von der Mase Rollen von zwei Zentimeter Durchmesser, schneidet davon dicke Scheiben und backt sie 10—15 Minuten bei mäßiger Hitze.

**Reis.** 1/2 Pfund Butter, 1/2 Liter Milch, 1/2 Pfund Roggenmehl, etwas Salz tüchtig kneten, ganz dünn ausrollen, austreten, bei mäßiger Hitze backen.

**Schokoladenmakaronen.** 1/2 Pfund Mandeln abgießen, reiben, 1/2 Pfund Zucker, 1/2 Pfund feine Schokolade, 6 Etwel gut zerreiben. Die Mase in kleinen Häufchen auf einem mit Backs bestrichenen Blech backen.

**Vanilleplätzchen.** 1 Ei, 100 Gramm Zucker, 1 Teelöffel Mehl, 1/2 Pfund feine langsam zusammenrühren, dann schaumig schlagen. 1/2 Pfund feine Milch, 1/2 Pfund feine Schokolade, 6 Etwel gut zerreiben. Die Mase in kleinen Häufchen auf einem mit Backs bestrichenen Blech backen.

**Schokoladenplätzchen.** Das Weiße von vier Eiern wird zu Schnee geschlagen und mit 100 Gramm Schokoladenpulver, 200 Gr. Zucker, etwas Vanillezucker und einem Teelöffel voll Mehl durcheinandergerührt. Die so entstandene Mase wird auf ein mit Fett bestrichenes Blech getan und abgedeckt.



Was soll mich trösten  
Ich hoffe auf dich.

Gott nahm uns heute um 4.10 Uhr vormittag  
nach langem schweren mit großer Geduld getragenen  
Leiden unsern herzenguten lieben Sohn, Bruder  
und Neffen

**Johannes Erdmann**

im Alter von 24 Jahren.

In tiefstem Schmerze bitten um stille Teilnahme  
**Die trauernden Hinterbliebenen.**

Nieder-Strelitz, den 19. Dezember 1925. 10005

Die Beerdigung findet am Dienstag, den 22. De-  
zember 1925, vom Trauerhause aus statt.

**F. Kreski**



Bydgoszcz \* Gdańska 7

14390

**FOTOGRAFIEN**

nur bis Weihnachten liefern 14387

12 Paßbilder 3,50 zł  
12 Postkarten, schwarz, 4,80 zł  
12 Postkarten, braun, 7,50 zł  
Erstklass. Ausführg., 25 % Zuschlag.

**Foto-Atelier Rubens**  
J. Czernacz, Gdańska 153.

**Zum Weihnachtsfest**  
empfehle

**Musikalien klassischer und  
mod. Richtung,  
Weihnachtsmusik**  
sowie Operetten- und Tanzschlager in  
größter Auswahl. 13876  
Für Salonorchester alles was er-  
schienen ist.

**Großpoln. Musikalien-Zentrale**  
W. Teutsch  
Bydgoszcz, Mostowa 2, II Tr.

**Rechts-Beistand**  
obronca prywatny

erledigt sämtl. Steuer-,  
Verwaltungs-, Straf-,  
Kasse-, Stempel-,  
Patent-, Konzeptions-,  
Zoll-, Wechsel-, Ge-  
richts-, Prozeß- u. son-  
st. Angelegenheiten.  
Steuerreklamationen.  
Beitreibung von Außen-  
ständen. Erteilung von  
Kart. in Rechtsangelegen-  
heiten.  
J. Wojciechowski,  
früherer Referent für  
Strafsachen beim Urząd  
Wojewódzki (Kassa-Unt.)  
Dworcowa 33. 14394

**Klavierstunden**  
für Anfänger werden  
erteilt **Seitmańska 7,**  
1 Treppe, links. 7170

**Buppen-  
klinik!**  
P. Glah,  
ul. Gdańska 13.

**Belzwaren**  
Belzjaden, Belzjals  
Belzjollers  
und verschiedene  
zu konkurrenzlos bill.  
Preisen zu verkaufen.  
Gdańska 23, I Tr.,  
Seitenhaus rechts. 10009

**Stelle**  
**Chnoll-Park-Auto**  
für sämtl. Transporte.  
Meldungen an:  
B. Nowak,  
Józefowa Rynek nr. 5,  
Wobla-Gehäuse. 9925

**Wurstmacher!**  
Sämtliche  
Sorten  
sowie Gewürze off. bill.  
Centrala Przemysłu  
Rzeźniczego T. A.  
Poznań (Stadt-Schlachthaus).  
Größt. u. ältestes  
Spezialgeschäft Polens.  
13235

**Gerberei und  
Werkgerberei**  
Bydgoszcz, Jasna 17  
(Friedenstraße) 9386  
gerbt jede Art Felle und  
Leder, verbessert schlecht  
gegerbte, taucht rohe  
gegen fertige und taucht  
alle Felle und Leder.

**Achtung!**  
**Tägliche Fleisch-  
Wurst** sowie  
**Räucher-Waren**  
W. Semrau,  
Kochschlächterei,  
Sw. Janina 9, Sob.-Str.

**Stühle**  
zum Flechten nimmt an  
Braun, Dworcowa 6.

**Ein begabtes, jung.  
Mädchen wird  
ein Piano**

geg. monatl., mäßige  
Verpachtung zu mieten  
gesucht. Sorgfältige Be-  
handl. des Instr. wird zu-  
gesichert. Gf. Off. m. Pr.  
u. N. 9932 a. d. Gf. d. 3.

**Weihnachtsfest!**  
**Bernideln**  
von Gf. Litzschken u.  
Gf. Litzschken

**Blumenspenden-  
Vermittlung!!!**  
für Deutschland und  
alle anderen Länder  
in Europa. 14279

**Jul. Roß**  
B'umenhs. Gdańska 13  
Hauptkontor u. Gärtn-  
nerie Sw. Trójcy 15  
Fernruf 48.

**Weihnachts-  
gefächte:**  
Bücherregale, Blumen-  
krippen, Räucherkerzen,  
Nachtbänke, Bast-  
teller, Bonbonnieren,  
Zeitungsmappen, Bür-  
stenhalter, Waffelstube  
empfehlen in reicher  
Auswahl. 9902

**Byplatania**  
Gdańska 133.

**Hochpreise**  
zahle ich für sämtliche  
Felle und Rohwolle.  
Gerbe und färbe  
alle Arten fremd. Felle.  
Habe ein Lager in aus-  
land. u. hiesigen Fellen.  
H. Belzjaden w. angef.  
Wilek, Malborsta 13.

**Kleider-Klober**  
L. Kasse  
Lief. waagw. u. billigt  
loiert jede gewünschte  
enge ab Station  
Nähe Lastowitz, oder  
frei Waga. Bydgoszcz,  
bzw. Empfangsstation.  
Ebenlo 14388

**ca. 200 Str. ba.  
Schmiedetohle**  
räumungshalber, hat  
sehr billig abzugeben  
J. Dit, Bydgoszcz,  
Germana Granlego 9.  
Telefon 153.

**Ruchen - Bäderei**  
zum Weihnachtsfest  
übernehmen zu möbli-  
ren Bädern und leihen  
Ruchen ecke. Ab Mon-  
tag Badzeit von 10  
bis 18 Uhr. 14394

**Schweizerhof**  
Sp. 3 ogr. odp.  
Mollerei- und Dampf-  
bäderei-Großbetrieb,  
ul. Jachowstiego 25/27.



**Das beste  
Weihnachtsgeschenk**  
sind Armbanduhren, Taschenuhren  
Wanduhren, Zigarettenetuis  
Silberne und Alpakkabestecke

**Verlobungs-Ringe**  
empfiehlt zu billigsten Preisen 10001

**St. Knyciński, Uhrmacher**  
Bydgoszcz, Stary Rynek 21.

**Wilh. Matern**  
Dentist 10003

**Sprechstunden v. 9-1 u. 3-6 Uhr**  
Bydgoszcz, Gdańska 21.

**G. Gzule, Bydgoszcz, Dworcowa 63.**  
Spezialhaus für sämtliche  
Zischerei- und Garg-Bedarfsartikel.  
Fabrik-Lager in Stühlen.  
Katalog auf Wunsch gratis und franko.

**Zum  
Weihnachtsfest**  
empfiehlt in großer Auswahl  
**Musikinstrumente**  
eigener Fabrikation, als  
auch ausländischer, wie:  
Geigen, Mandolinen,  
Gitarren, Lauten, Zieh-  
und Mundharmonikas, als  
auch sämtl. diesbezügl.  
Utensilien.

**St. Niewczyk**  
Fachfirma  
Lager und Fabrikation von Musik-  
Instrumenten  
Bydgoszcz, ul. Gdańska 147.  
Spez. Künstl. Bau u. Korrektur  
von Streich-Instrumenten.

**Schuhe**  
nach Maß in bester  
Qualität u. beliebiger  
Färbung, sowie Verarbeiten  
u. Reparaturen sämtl.  
licher Schuhe, werden  
schnell, gut und billig  
ausgeführt. 9974

**Ludwig Cwitalla,**  
Kosciuszki 11.  
Nehme noch 9731

**Plättwische**  
an. Romantows. a.  
Pod blantami nr. 4, p.

**Eine neue Sendung  
Plüsch-Mäntel und Jacken**

in pa. Qualitäten frisch eingetroffen  
und bringen wir dieselben, so lange  
: der Vorrat reicht, zu billigen :  
Weihnachts-Preisen zum Verkauf.

**Siuchniński & Stobiecki**  
Stary Rynek 3 Telefon 123

**Weihnachtsmänner :: Christbaumbehang**  
aus Schokolade, Marzipan u. Fondant  
empfiehlt

**Schokoladen- und Marzipanfabrik „WANDA“**  
BYDGOSZCZ, ul. Długa 66. Telefon 1547. 14350

**Jagdgewehre, Püsch- u. Scheibenbüchsen**  
Pistolen, Revolver, Teschings und Luft-  
gewehre, Jagdgeräte, Munitionsartikel  
offerierte in großer Auswahl u. preiswert.

**Ernst Jahr, Waffen- u. Munitionsvertrieb**  
Bydgoszcz, Dworcowa 18b. 9990

**Stille Nacht :: O Du fröhliche**  
auf  
**Grammophonplatten**  
eingetroffen.

**„Musica“**  
Bydgoszcz, Jagiellońska 75 (a.d.Wache).

**Deutsche Kaffinogesellschaft Erholung**  
Montag, den 28. Dezember 1925,  
nachmittags 5 Uhr:

**Weihnachts-Feier**  
(Kinder-Feier). 14355  
Weihnachts-Bäcken mitbringen.

Telefon 173 Jäglich  
**Mittagstisch**  
empfiehlt 14396

**Weinhandlung**  
Wilh. Luckwald Nachf.  
ul. Jagiellońska 9.

**Deutsche Bühne, Bydgoszcz**  
T. 3. 14353  
Dienstag, 22. Dezember 1925, abds. 7 1/2 Uhr:  
Neubelt Zum ersten Male! Neubelt

**Peterchens Mondfahrt**  
Ein Märchenpiel mit Musik und Tanz  
in 7 Bildern von Gerdt von Balve  
Musik von Clemens Schmalstieg

Eintrittskarten für Abonnenten Freitag  
und Sonnabend in John's Buchhandlung. Freier  
Verkauf Montag in John's Buchhandlung  
und Dienstag von 11-1 Uhr und ab 7 Uhr  
abends an der Theaterkassa. Die Zeitung.

**Mittage 80 gr**  
Far Angielsti,  
Gdańska 165. 1355  
Konzert.

**Kirchzettel.**  
\* Bedeutet anschließende  
Abendmahlfeier.  
Fr. 3. = Freitag.  
Sonntag, den 20. Dez. 25.  
(4. Advent).

**Prinzenthall. Form.**  
9 1/2 Uhr: Gottesdien.  
Jägerhof. Form. 11  
Uhr: Gottesdienst, danach  
Kinder-Gottesdienst. Nachm.  
5 Uhr: Weihnachtsfeier  
der Frauenhilfe in der  
Kirche.

**Deutsche Bühne**  
Bydgoszcz T. 3.  
Sonntag, d. 20. Debr.,  
nachmittags 3 Uhr  
zum 1. Male  
auflein. Preisen

**Wilhelm Tell**  
Schauspiel  
von Friedr. v. Schiller.  
Eintrittskarten bis  
einschl. Sonnabend in  
John's Buchhandlung  
und Sonntag v. 11-1  
Uhr und von 2 Uhr  
nachmittags an der  
Theaterkassa. 14208

**Wachtarten haben  
keine Gültigkeit.**  
Die Zeitung.

Bydgoszcz Telefon Nr. 965 Szubin Telefon Nr. 4

**J. und P. Czarnecki**  
Dentisten  
Zähne, Plomben, Brücken  
Jagiellońska (Wilhelmstr.) 9  
im Hause Luckwald Nachf. 13474  
Sprechstunden durchgehend von 9-5 Uhr.

**Zeitungen :: Zeitschriften  
Bilder :: Papierwaren**  
empfiehlt 14327  
Buch- und Papierhandlung  
**Fischer, Łokietka 2.**

**Fotografien**  
zu staunend billigen Preisen liefert sofort  
Centrale für Fotografien  
nur Gdańska 19. 13743

**Rechts-Beistand**  
Dr. v. Behrens  
(obronca przyw.)  
Von 4-8 Promenada 3  
13535

**Rechtshilfe**  
Neumann, Bydgoszcz,  
Mazowiecka (Heinestr.) 9.  
Erledigung sämtlicher  
Verwaltungs-, Zivil-,  
Straf-, Steuer-, Wohn-  
sachen- u. Hypotheken-  
Sachen, Korrespondenz  
jeder Art, Ueber-  
setzungen aus dem Pol-  
nischen u. Russischen  
ins Deutsche u. umge-  
kehrt. Laufende Füh-  
rung ganzer Buchhal-  
tungen usw. 13726

**Polnischer Sprach-  
Unterricht**  
Konversation  
Grammatik  
wird erteilt. Zu erfr.  
bei Illner, Długa 47.

**Anmeldungen**  
zum  
polnischen  
Unterrichtsfiskus  
erbet. in der Geschäfts-  
stelle, Elisabethstr. 4.  
Erfolgr. Unterricht  
i. Franz., Engl., Deutsch  
(Gram., Konv., Son-  
delstörreisp.) erteilt, frz.,  
engl. u. deutsche Ueber-  
setzungen fertigen an  
Z. u. A. Furbach,  
(Adj. Wufenth. i. Engl. u.  
Franz.) Cieszkowst.  
(Mollstr.) 11, I, L. 10246

**Spielkarten**  
Pergament-, Zeitungsdruck-, Packpapier  
in Bogen und Rollen. 13734

**„Segrobo“ T. z. o. p., Großhandlung**  
Bydgoszcz, Dworcowa 39.

**Schleif- und Polier-Anstalt**  
mit elektr. Betrieb  
für Messer u. Scheren aller Art.

**Rasiermesser**  
mit garantiert guter Schneide.  
Prima Solinger Stahlwaren  
in reichhaltiger Auswahl. 13744

**Kurt Teske**  
Tel. 1296. Posenerplatz 4. Tel. 1296.

**Weihnachtskarpfen!**  
Vorbestellung nimmt entgegen:  
Weinhandlung Werdmeister,  
Röse. 10000

**Erlenrollen**  
gibt zu billigsten Preisen ab 14389

**C. HARTWIG, S. A.**  
Międzynarodowi Ekspedytorzy,  
Dworcowa 72.

**Modifizierte**  
find noch einige Plätze  
frei. Näh. Eniadecki 2.  
9955



# Weihnachten ist vor der Tür!

## Das altbekannte Pelzwarenhaus

hat neue preiswerte Sendungen erhalten.  
Billige Verkaufspreise.

Beim Einkauf von 200 zł nur bis  
Weihnachten eine Mütze umsonst.

Besonders zu empfehlen:

Persianermäntel, Persianerjacken

Sealmäntel, Sealjacken

Bibrettejacken

Maulwurfjacken

Nutrittejacken

Felle zum Einfüttern

für Herren- und Damenpelze  
aller Art

Bisam, Opossum

Sibirische Katzen, Feh

Schaffelle für Fahrdecken und  
Fußsäcke

Besatzfelle in allen Sorten

Atelier  
für  
Kürschnerarbeiten

**Plaustein**  
Bydgoszcz  
Dworcowa 14  
Tel. 1098 u. 1153

Wir kaufen

ständig per Kasse größere Posten

**Kinder, Schweine u. Schafe**  
zum Export.

Gefl. Offerten an

**Goh & Fromm, Dobornik, Telefon 46.**

**Roggen, Weizen, Gerste, Hafer**

zu höchsten Tagespreisen, waggonweise und in  
kleineren Mengen kauft ge en sofortige Kasse.

Umtausch von Getreide gegen Mehl u. Schrot.

Verkauf von Mühlenprodukten  
zu Konkurrenzpreisen.

**Młyn Parowy „Czyżkówko“**

Bydgoszcz-Czyżkówko — Telefon 285.

Reelle Bedienung.

Achtung!

**Kaufe Wild: Geflügel,  
Butter und Eier**

zu den höchsten Tagespreisen 14364  
nach Goldplatin. — Offerten erbittet

**A. Brandt, Molkereibesitzer,  
Czarnków. Telefon Nr. 7.**

Achtung!

**Jagdgewehr**

Raf. 12, zu kaufen ge-  
sucht. Gefl. Offert. un-  
t. 14382 a. d. G. d. 3.

**Bücher**

ein. neue Romane mod.  
Schriftst. dgl. Camm-  
g. erh. Ullst. „Büch.“, eins.  
od. l. gang. prw. a. v. 9982

Bilcał, Rozana 22b, pt.

**Bildig zu verkaufen**

verschiedene neue Spiel-  
sachen. Pomorska 26, II.

**1 Hängelampe**

für Gas, zu verkaufen  
Helmasia 7, I, 1. 9772

**Weihnachtsgeheim**

Seidener 9992

**Lampen schirm**

80 Durchm., zu verkauf.  
Elisabethstr. 12, I, r.

**Dampf-**

**dreischak**

Gröther, Gassen, wen-  
gebraucht, wie neu,  
verkauft wir billig

Centrala Pągów

Paromach 2, a. o. p.

Maschinenfabrik,  
Poznań, Piotra

Mawraszyna 28/30.

**1 Sichtmaschine**

mit Maslang

komplett, betriebsfah.,  
guterh., preisw. a. verf.

**Brandt, Einno,**

pow. Sepolno, 14291

**Roststab- und**

**Maschinen- 13349**

**Gussbruch**

kauft ständig  
zu Tagespreisen

Eisen-Gießerei

**F. EBERHARDT**

Sp. z o. p. Bydgoszcz

**Raufen dauernd**

**Genf-**

**Samen**

„OCET“

Fabryka octu i musztardy

BYDGOŚCZ,

ulica Poznańska nr. 18.

Wiedere

taufend

Wiedere

**Stellengesuche**

Gesucht zum 1. April

bezw. 1. Juli 1926, für

einen verheirateten 1.

Beamten (2 Kinder)

**Administrationsstelle**

bezw.

1. Beamtenstelle

evtl. auch unter Ober-

leitung, den jetziger

Chef und ich auf

Barmke empfehlen

tönnen. Vorzügl. Zeug-

nisse vorhanden, jetzige

Stelle 6 Jahre inne.

Gefällige Offerten an:

**R. Marcinowski,**

Rechnungsführer,

Bydgoszcz, ulica 20,

inocnia 20 r., nr. 23.

**Über-Inspettor**

35 J. alt, geb. Polen.,

der poln. Sprache in

Wort u. Schrift mäch-  
t., 15jähr. Praxis aus

diesch. intensio. Rüben-

Wirtsch., gute Zeugn.

u. Empfehlung., sucht

zum 1. 4. od. 1. 7. 26

**dauernde Stell.**

In jetziger, ungetünd.

Stell. a. Gut (3500 M.)

4 Jahre tätig. Off. unt.

**E. 14342 a. d. G. d. 3.**

**Jünger., energischer**

**Inspettor**

sucht, gefl. a. g. Zeugn.,

**Stellung**

auf größerem Gute.

Höhere Schulbildung,

Landw. 3 1/2 j. Praxis,

Landwirtschaftslehre.

Offert. u. R. 14325 a. d. G. d. 3.

**Jg. Wirtschafts-**

**beamter**

mit 2 1/2 jährig. Praxis,

tüchtiger energischer

Landwirt, bekannt in

d. Wirtschaft, Viehzucht

und Buchführung, sucht

Stellung. Gefl. Angeb.

unter R. 14311 an die

Geschäftsstelle dies. Bl.

**Berufslandwirt**

27 Jahre alt, mit 10-

jährig. Praxis in gr.

deutscher, polnischer

Ökonomie, der le ne tüch-

Suche sofort oder

1. 1. 26

**2. Beamtenstelle**

auf groß. Gut Pomme-

rellens. In Buchfüh-

rung, Gutsvorstands-

geschäften, Polnisch u.

Sozialwirtschaft bewan-

dert. Gefl. Offert. u.

**R. 14356 an die Ge-**

**schäftsstelle d. Zeitung.**

**Jünger Mann**

aus der Getreidebr., m.

guten Zeugn. u. Ein-  
zeugnis, amer. Buch-  
Korrespond., Schreib-

maschine u. sämtl. Bü-

roarbeiten vertr., sucht

entlpr. Stellung. Poln.

1. Dienstgebr. Gefl. Off.

**u. R. 14180 a. d. G. d. 3.**

**Uhrmacherlehrling**

Bole. 2 Jahre Lehrzeit

hinter sich, sucht zur

Vollend. seiner Lehre

einen gewissenh., tüch-

tigen Lehrherrn, bei

welchem er seinen Her-

zenswunsch, tüchtiger

Uhrmacher zu werden,

voranden könnte. Gefl.

Offerten erbeten an:

**Thomas Van il,**

Wacharce, p. Kruszwica

14344

**Suche vom 1. Januar**

1926 Stelle als

**Unter- oder**

**Freischweizer**

Sabe gute Empfehlung.

**Paul Waldeck, Eichlau,**

Post Konnarz, Kreis

Chojnice. 14276

**Gärtner, Berlin, ver-**

heiratet, m. l. l. 30 J.,

sucht Stell. a. Gut v. 1. 1.

od. 1. 4. 26. Gute Erfahrg.

in allen Zweigen der

Gärtnerei, nur bei d. b.

Serrich. D. l. m. l. m. l. m.

tolken. Gefl. Off. bitte

an Schloßgärtner

**Anastasi Keltz,**

Bialobloty, Montowo

pow. Lubawa. 14295

**Suche nach außerhalb**

evtl. 1. 1. 26. Offert. unt.

**E. 9916 a. d. G. d. 3.**

**Suche Stellung als**

**Antiker od. Chauffeur**

Suche Stellung als

**Rinderfräulein**

oder für leichte Büro-

arbeiten und Mithilfe

im Haushalt. Gefl. Off.

**u. R. 14268 a. d. G. d. 3.**

**Bessere Wirtin**

Ende 20er, die evangl.

ehlich ist u. gut Koch-

tann, sucht Stellung

in frauenlos. Haushalt.

Off. u. R. 14193 a. d. G. d. 3.

**Wirtin**

mit langj. Zeugn., ver-

steht im Kochen, Baden,

und Einweiden, sucht

**Stellung**

von sofort oder später.

Off. u. R. 9967 a. d. G. d. 3.

**Suche Stellung als**

**Wirtin**

aufs Gut zum 1. 1. od.

15. 1. 1926. Offert. unt.

**R. 9824 an die Geschf.**

dieser Zeitung erbeten.

**Einfr. Stütze**

sucht zum 1. Januar

Stellung in kleinerem

Haushalt, am liebsten

in der Stadt. Gefäll.

Offert. u. R. 14229 an die

Geschäftsst. d. 3. erb.

**Suche vom 1. Janu-**

**ar od. 15. Januar**

1926 in besserem oder

einfachem Haushalt.

Familienanhang.

**Stellung**

als Stütze,

evang., Koch- u. Näh-

kenntnisse vorhanden.

Off. unter R. 1483 a.

d. G. d. 3. erb. d. 3.

**Jg. Mädchen, 22 J. alt,**

welche auch Kochen und

alle Hausarbeit kennt,

sucht Stellg. v. 1. oder

15. Januar als

**Stütze**

der Hausfrau, oder bei

einem älteren Herrn. Off.

**u. R. 9863 a. d. G. d. 3.**

**Beff. Fräulein**

Beff. Tochter, 26 J. alt,

evgl., sucht vom 1. 1. 26

**Stellung**

als

**Stütze**

**2 tüchtige, alt. Reisende**

welche schon mit Erfolg im ehemal. preussischen

Teilgebiet gereist haben, werden von gut ein-

geführter, leistungsfähiger Schokoladen- und

Büderwarenfabrik in Bydgoszcz per bald

geleucht. Offert. mit Angabe der bisher. Tätig-

keit unter R. 14347 an die Geschäftsstelle d. 3. g.

**Suche zum 1. Januar 1926 oder früher, für**

**stätt., größeren, bürgerlichen Haushalt**

**selbständige Wirtin**

die einem frauenlos. Haushalt vorstehen kann.

**Srhc Zemke, Möbelfabrik,**

Działowo, Pomorze. 14367

**Sum 1. 1. 26, für 4000**

**Mrg. groß, intensives**

**Brennereigut ein ener-**

**gischer, tüchtiger, jung.**

**Inspektor**

geleucht, der an angefr.

Tätig. gewöhnt ist. Off.

**u. R. 9861 a. d. G. d. 3.**

**Gutsverwaltung**

**Howe Pomorze**

Station Działowo-Góra

sucht ab 1. 4. 26 einen

**Stütze**

**Schmiedemeister**

mit Gefellen oder

Burichen u. Werkzeug

dauernde Stellung.

Meldungen mit Zeug-

nissen an die

**Gutsverwaltung**

**Kunowo - Krainski,**

Post u. Bahnstation

pow. Wągrow (Poznań)

**Wir suchen zum**

**1. April 1926 od. früher**

**für Gutsbetriebe**

**Schmiedemeister**

die ihr Fach



**Ankerwickerei und Motor-Reparaturwerkstatt.**  
 Neuwickeln und Umwickeln von Dynamomaschinen und Elektromotoren unter Garantie in kürzester Zeit bei billigster Berechnung.  
 Gleichstrom- und Drehstrom-Motoren sowie Installations-Material  
 ab Lager lieferbar. 7684  
**Ausführung elektr. Licht- und Kraftanlagen.**  
**Wilh. Buchholz, Ingenieur**  
 Bydgoszcz, Gdańska 150 a  
 Telefon 405. — Gegründet 1907. — Telefon 405.

In anerkannt bester Ausführung kaufen Sie preiswert und unter günstigen Bedingungen  
**Prima Polstermöbel**  
 Speisezimmer, Herrenzimmer, Schlafzimmer  
 Vorplatz-Möbel und Küchen.  
 bei **F. Wolff, Möbelhaus** Bydgoszcz  
 13738 ulica Grunwaldzka Nr. 101. Okole ::  
 Eigene Werkstätten. Fachmännische Bedienung.

**Bin laufend Käufer für Getreide u. Wolle**  
 gegen prompte Kasse. 13737  
**Moritz Cohn, Bydgoszcz**  
 Cieszkowskiego 19  
 Telefon 237 und 157

**Dampf-Dreschsätze Glattstrohpressen** 6904  
  
**R. WOLF A. G.**  
 MAGDEBURG-BUCKAU  
 Vertretung in Poznań: Obering. ROWECKI, Plac Wolności 11, II. Et.  
 Telefon 4095.

**Müller'sche Rüben-Kreude**  
 Ist ein Hauptprodukt der Rübe  
 feinsten nach Spezialverfahren  
 hergestellt vollwertiger ::  
**Zucker-Rüben-Sirup**  
 rein — nahrhaft — wohl-  
 schmeckend, beliebter, billiger  
 Brotaufstrich, zur Weihnachts-  
 bäckerei unentbehrlich, überall  
 zu haben. ::  
 Vorsicht beim Einkauf, da oft ein  
 minderwertiger Zuckerablauf als  
 gleichwertig angeboten wird. 13873

  
**Roßwerke**  
 in allen Größen 1—8 Pferde)  
 Breitdrescher Original Jähne und Vistula  
 Walzendreschmaschinen Gruse  
 Schlagleistendreschmaschinen Gruse  
 Stiffendreschmaschinen  
 Motordreschmaschinen Wolff-Magdeburg  
 und Jähne  
 Kartoffeldämpfer Ventzki  
 Kartoffelquetschen  
 Kartoffel-Sortiermaschinen  
 Rübenschneller, versch. Größen  
 Häckselmaschinen für Hand-, Göpel- und  
 Kraftbetrieb  
 Streurohnschneider  
 Reinigungsmaschinen  
 Schrotmühlen Stille und Gruse.  
 Großes Ersatzteillager u. Reparaturwerkstatt.  
**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**  
 Sw. Trójcy 14b. — Telefon 79.

Als  
**Praktische Weihnachtsgeschenke**  
 empfiehlt 14259  
**Regenschirme**  
 für Damen, Herren und Kinder  
**Ballfächer Spazierstöcke**  
 in reichhaltiger Auswahl zu billigsten Preisen  
**Bromberger Schirmfabrik**  
**Rudolf Weissig**  
 ul. Gdańska 9, vis-à-vis Hotel Adler.

**Pianos Piano-Zentrale, Tomorska 10. Tel. 1738. Pianos**  
 Bewährte Fabrikate (Auslandsware) • Preise konkurrenzlos • Bequeme Zahlungsweise liefert 8877

An alle treuen Freunde,  
 die unsere Krüppelkinder lieb haben!  
 Von Liebe weiß ich nur zu singen,  
 Die täglich uns den Lich gedeckt!  
 Nur Liebe war's, die wir empfangen,  
 Daß keine Not uns je erschreckt!  
 Die Liebe uns die Herzen wärmte,  
 Durch's ganze Jahr! Das war ein Glück!  
 Die Krüppelmutter nie sich härmte,  
 Nur Dankbarkeit strahlte ihr im Blick!  
 Sie denkt: — Zum stillen Weihnachtsfeste  
 Mein Sorgen für die Krüppel klein,  
 Mitträgt der Freunde Schar aufs beste,  
 Weil „Lieben“ ist Christkindleins Schein!  
 Gaben der Liebe nimmt dankbar in Empfang:  
**Diatonissen-Mutterhaus Ariei,**  
 Kinderkrüppelpflege u. Erziehungsanstalt G. B.  
 Rijasłowo, pow. Wyrzyski.  
 13693 Diat.-Oberin G. Goltz.  
 Oddz. P. K. O. w Poznaniu. Konto nr. 206583.

**Das schönste Weihnachts-Geschenk ist ein gutes Buch!**  
 Reiche Auswahl in Bilderbüchern, Jugend-  
 lästchen, Romanen und Geschenkwerten.  
 Landwirtschaftliche Forst-, Abreiß- und Volks-Kalender  
 bei 13573  
**Oswald Wernicke, Buchhandlung, Bydgoszcz,**  
 Dworcowa Nr. 3.

**Endlich wieder da!**  
**Hauswaldts „Kaiser Otto“**  
 Das selbstverständliche  
 beliebte Kaffeegeschäft  
 Zu haben in sämtlichen einschlägigen Geschäften  
 14166

**Rechtsbüro Karol Schrödel**  
 Nowy Rynek 6, II. 13698  
 erled. sämtl. Gerichts-, Hypotheken-, Straf-  
 sachen, Optanten-Fragen, Genossenschafts-  
 Kontrakte, Verwaltungen-Angelegenheit.,  
 übernimmt Regelung v. Hypotheken, iegl.  
 Korrespondenz, schlichtet stille Forderungen ab.

Offertiere zu günstigen Preisen ab Lager:  
 Orig. Pfaff, Mundlos u. Junker & Ruh  
**Nähmaschinen**  
 für Familien- u. Industrie-Zwecke  
 in verschiedenen Ausstattungen.  
**Special-Fahrräder u. Rahmen**  
 Pneumatik: Continental, H.-V. usw.  
 Sämtliche Zubehörteile, Torpedonaben.  
**Batterien, Klüsen, Birnen**  
 für Taschenlampen. 13679  
**Guwada-Gummiabsätze.**  
**Willy Jahr, Bydgoszcz**  
 Engroshaus für Fahrräder und Nähmaschinen  
 Dworcowa 18b. Tel. 1525.  
 Ausführliche Preislisten nur an Händler.

  
**Schokoladen-Weihnachts-Männer**  
 Hohl-Figuren  
 in allen Größen von 5 bis 50 cm hoch  
 Engel, Tierchen, Männer, Baumbehangaus  
 Zuckerguß, Marzipan-Herzen, Torten etc.  
 in feinsten Ausführung offeriert billigst  
**Lukullus, Zuckerwaren-Fabrik,**  
 Bydgoszcz, Poznańska 28. Tel. 1670.  
 Wiederverkäufer erhalten Vorzugspreise. 14191

Solide und preiswert  
  
**Möbel-Einkauf**  
 ist Vertrauenssache  
 Eine behagliche Häuslichkeit hat nur derjenige,  
 welcher gut gearbeitete und solide Möbel besitzt.  
 Ein preiswerter Einkauf wird nie bereut!  
 Speisezimmer Klubgarnituren  
 Herrenzimmer  
 Schlafzimmer Einzelne Möbel. 13741  
**Otto Domnick, Bydgoszcz,**  
 Welniany Rynek 7.

**N. Manela**  
 Bydgoszcz  
 Privat-Telefon 793.  
 Abteilung I:  
 Warschauer Fabriklager von  
**Furnieren u. Sperrplatten**  
 ul. Matejki 2, Ecke Bahnhofstr. Tel. 1055.  
 Abteilung II:  
**Spiegelfabrik :: Glasschleiferei**  
**Glashandlung** 9455  
 ulica Garbary Nr. 5. Telefon 1357.

Telefon Nr. 362. Telefon Nr. 362.  
 Fabrik und Lager von land-  
 wirtschaftlichen Maschinen  
**Spezialität:** Anfertigung v. Schüttel-  
 wellen zu Dampf-Dreschmaschinen und  
 Reparaturen an Lokomobilen. Geschulte  
 Monteure auch nach außerhalb empfiehlt  
 Maschinen-Fabrik 15740  
**F. B. Korth, Bydgoszcz**  
**Jan Dilling**  
 Bydgoszcz, Zbożowy Rynek 11  
**Maß-Stepperei und**  
**Anfertigung jegl. Schäfte**  
 in der feinsten bis zur solidesten Aus-  
 führung unter fachmännischer Leitung  
 Lager in Leder und sämtl.  
 Schuhmacherbedarfsartikeln 7769  
 Kürzeste Lieferung. Solide Preis



# Pünktliche Zustellung der Deutschen Rundschau

wird erreicht, wenn das Abonnement für  
das 1. Quartal oder für den Monat Januar  
heute noch erneuert wird!

## Russlands kleine Bagabunden.

(Von unserem Moskauer Mitarbeiter.)

300 000 Heimatlose Kinder. — Moskauer Kinderheime. — Allen Lasten verfallen. — Eine furchtbare Statistik der Verbrechen. — Überfallene Polizisten. — Wie die verwahrlosten Kinder überfallen werden. — Die Maßnahmen der Regierung.

U. Moskauer, im Dezember.

Revolution und Bürgerkrieg haben in der Sowjetunion eine Erscheinung geschaffen, die wohl in der ganzen Welt einzigartig ist. Es handelt sich hier um das riesige Heer der heimatslosen Kinder, die in der ganzen Union streifend, raubend und auch mordend herumvagabundieren. Die Zahl dieser heimatslosen und verwahrlosten Kinder beträgt nach sowjetischen Schätzungen in ganz Russland gegen 300 000. In Wirklichkeit ist die Zahl der verwahrlosten Kinder bei weitem höher, man kann sie mit einiger Sicherheit auf eine halbe Million schätzen. Zahlungen, die auf Anordnung der Moskauer Regierung vorgenommen wurden, haben allein im Kaufsgebiet 80 000 und in Moskau über 30 000 heimatslose Kinder festgestellt. Über die entsprechenden Zahlen in den übrigen russischen Großstädten und auf dem flachen Lande hat die russische Regierung nichts verlauten lassen.

Die Moskauer Regierung gibt sich die größte Mühe, diesem für den Westeuropäer unfassbaren Zustande ein Ende zu bereiten; von einem Erfolg ihrer Bemühungen kann jedoch vorläufig gar keine Rede sein. Trotzdem täglich Tausende von Kindern eingekerkert und in Kinderheimen oder bei der Landbevölkerung in Obhut gegeben werden, wird die Zahl der kleinen Bagabunden nicht geringer. Bei der ersten Gelegenheit flüchten sie wieder und leben ihr ungebundenes Leben weiter fort. Im Präsidium des Moskauer Sowjets sind die Berichte über den Kampf gegen die Verwahrlosung der heimatslosen Kinder bereits zu einer regelmäßigen Erscheinung geworden. Von den über 30 000 heimatslosen Kindern in Moskau sind 60 Prozent nicht zu fassen und daher auch ihre Personals nicht festzustellen. Zur Überwachung der verwahrlosten Kinder gibt es in Moskau 22 Arbeitskommissionen, in denen 1730 Kinder aufgenommen werden können. Außerdem gibt es drei Kinderheime, in denen 680 Kinder Unterkunft finden, ein besonderes Heim für 500 Mädchen, in dem jedoch augenblicklich rund 1200 Mädchen untergebracht sind und außerdem noch ein Heim, in dem Kinder mit akuten Geschlechtskrankheiten behandelt werden. Von 8025 Kindern, die bei Bauern in den Landkreisen des Moskauer Gouvernements in Obhut gegeben wurden, sind über die Hälfte nach kürzester Zeit wieder nach Moskau entflohen. Vom sanitären Überwachungsdiens wurde festgestellt, daß 35 Prozent aller heimatslosen Kinder geschlechtskrank sind, und daß sie, ganz abgesehen vom Tabakgenuss, zum allergrößten Teil den schlimmsten Lasten verfallen sind. So erstreckt sich das Kokainknuspen bei den verwahrlosten Kindern einer ganz besonderen Beliebtheit. Wie sie in den Besitz dieser Giftstoffe kommen, ist ein Rätsel, das auch den Sowjetbehörden zu lösen bisher nicht gelungen ist.

Nach erschreckender wirken die Einzelheiten über die kriminellen Vergehen der kleinen Bagabunden in Russland. In der Zeit vom 1. Januar bis zum 1. November dieses Jahres wurden in Moskau insgesamt 15 700 Verbrechen von der Polizei festgestellt, die auf das Schuldkonto dieser heimatslosen Kinder fallen. In der gleichen Zeit wurden insgesamt 6750 Kinder eingesperrt, von denen 60 nachgewiesenermaßen Raubmörder sind. 400 hatten organisierte Raubüberfälle verübt und der Rest hat sich Diebstähle und andere weniger schwere Verbrechen zuschulden kommen lassen.

Zu welchen Formen der Kampf der Behörden gegen die heimatslosen Kinder geführt hat, davon kann sich der Augenstehende kaum einen Begriff machen. In Moskau kommt es nicht selten vor, daß man einen martialisch dreinschauenden Polizisten mit gezogenem Pistole einen Trupp von zehn- bis vierzehnjährigen Knaben führen sieht. So lächerlich die Tatsache auch sein mag, daß ein Polizist einige Kinder mit schußbereiter Pistole eskortiert, so wird auch der Augenstehende derartige Zwangsmaßnahmen verstehen können, wenn er einige Einzelheiten über die Tollkühnheit dieser kleinen Verbrecher hört, die ihre erwachsenen „Berufsgeossen“ in der Regel bei weitem überreffen. So ist es bereits unzählige Male geschehen, daß Polizisten, die eingekerkerte Kinder auf die Polizeiwachen oder nach den Kinderheimen brachten, von Genossen der kleinen Sträflinge überfallen wurden. Der beliebteste Trick besteht in diesem Falle darin, daß dem Polizisten von einem der Burschen Sand in die Augen gestreut wird. Bis der Sicherheitsbeamte sich dann von diesem Überfall erholt hat, ist die Schar der jugendlichen Verbrecher bereits längst nach allen Windrichtungen auseinandergebrochen. Eine andere Methode, die bei der Beraubung kleinerer Geschäfte immer wieder angewandt wird, besteht darin, daß ein Bursche oder noch häufiger ein Mädchen einen leerstehenden Laden betritt und irgendeine Kleinigkeit zu kaufen verlangt. Während der Verkäufer damit beschäftigt ist, dem Kinde das Gewünschte zu verabreichen, tritt ein zweiter Bursche in den Laden, ergreift rasch irgendeine erreichbare Ware und verschwindet, ehe der überraschte Verkäufer überhaupt zu irgendetwas Entschluß kommt. In der Regel läuft er dann aus dem Laden, um den Dieb zu fassen. In der Zwischenzeit hat aber auch das Mädchen bereits eine Ware ergriffen und den Laden verlassen. Der beliebteste Tummelplatz für alle diese jugendlichen Diebe sind natürlich die Märkte. Hier tauchen sie gleich in fest organisierten Banden von 20 bis 30 Burschen und Mädchen auf, die einen regelrechten Häuptling haben. Einzelnen schenken sie zwischen den Ständen und Buden umher, auf einen Pfiff oder auch ein anderes Zeichen ihres Häuptlings kürzt sich dann die ganze Bande auf einen bereits vorher ausgewählten Stand und raubt alles Erreichbare. Ehe die überraschten Händler richtig zur Besinnung kommen, ist die ganze Schar schon längst verschwunden.

Um diesem Unwesen ein Ziel zu setzen, hat die Moskauer Regierung jetzt 100 000 Rubel für die Verschärfung des Kampfes gegen die verwahrlosten Kinder ausgesetzt. In der Nähe von Moskau werden acht neue Internate eingerichtet, in denen die eingekerkerten Kinder eingesperrt und dem Schulunterricht angeführt werden sollen. Ob es den Behörden aber gelingen wird, dieser wahren Pestplage Herr zu werden und die jugendlichen Bagabunden vor allen Dingen auch zu nützlichen Mitgliefern der menschlichen Gesellschaft zu erziehen, muß noch sehr angezweifelt werden, denn alle diese heimatslosen Kinder, die von den nach Millionen zählenden Flüchtlingen während der Bürgerkriege und der Hungerröte verloren oder auch absichtlich zurückgelassen wurden, vererbten ihr „freies Leben“ mit einer Fähigkeit, die jede Hoffnung auf Erfolge der Regierungskraft im Keime ersticken muß.

Dr. Eugen Urwanow.

## Vor dem Feste der Liebe.

Weihnachten steht vor der Tür, nur wenige Tage scheiden uns von ihm und Alles ist geschäftig, es zu räumen. Es liegt nahe, daß da zunächst die Familie und ihre Glieder im Mittelpunkt des Interesses derjenigen stehen, die in der glücklichen Lage sind, anderen Freude zu machen und Geschenke zuwenden zu können. Aber wir wollen nicht vergessen, daß Weihnachten das Fest der Freude für Freude ist, das am meisten Freude entbehren und am meisten Freude brauchen. Gedenket der Armen, der Einsamen, der Alten, der Waisen und Witwen, der Kranken und Verlassenen, die mit leeren Händen Weihnachten feiern müssen, wenn ihr sie ihnen nicht füllt mit euren Gaben. Ihre Zahl ist in unserer Zeit wirtschaftlicher Not, großer Arbeitslosigkeit, beschränkter Verdienstmöglichkeiten groß. Aber eben darum schreit die Not nach unserer Hilfe. Es war einmal der Ruf der ersten Christengemeinde, sich ihrer armen Glieder so anzunehmen, daß keins von ihnen Not zu leiden brauchte. Gewiß, es ist ein kaum fassbarer Gedanke, daß es einen Zustand allgemeiner Glückseligkeit geben könnte, wo keiner Not leidet, inmitten einer Welt von Günde und Selbstsucht. Was aber die Welt nicht kann, die Gemeinde Christi mühte es für ihren eigenen Bestand in viel höherem Maße können, als es der Fall ist. Und gibt es größere Freude, als anderen Freude zu machen? Gibt es schönere Weihnachten, als anderen den Gabegeist aufbauen und den Baum schmücken? Wohlan, „eure Lindigkeit laßt euch nicht sein allen Menschen, der Herr ist nahe!“ Gebt Liebe, ein voll gerüttelt und geschüttelt Maß... und ihr werdet erfahren: Wohltun armet nicht, Wohltun trägt Zinsen, nicht vielleicht an äußerem Gewinn, wohl aber an innerer Freude. Liebe, die wir anderen geben, macht unser eigenes Leben reich.

D. Blau-Posen.

## Annahme der landwirtschaftlichen Lohnsätze 1926/27.

Der Arbeitgeberverband für die deutsche Landwirtschaft in Großpolen bittet uns, folgendes bekanntzugeben:

Bezüglich der landwirtschaftlichen Tarifkontrakte für das Arbeitsjahr 1926/27 kam es zwischen den Parteien, ohne daß das zuerst angerufene außerordentliche Schiedsgericht in Erscheinung zu treten brauchte, zu einer Einigung, so daß diese, mit Ausnahme der Tarife für die Saisonarbeiter, am 17. d. M. unterzeichnet werden konnten.

Neben sonstigen, zwar nicht entscheidenden Abänderungen bei einigen Artikeln, deren Kenntnis jedoch für jeden Landwirt von Bedeutung ist, bleiben im großen ganzen die Vertragsbedingungen dieselben, wie im Kontraktjahr 1925/26. Auch der Grundlohn für die Tagelöhner ist nicht geändert worden. Jedoch infolge des gegenwärtigen schwankenden Marktpreises sind für diese Arbeitergruppen gewisse Maßnahmen vorgeschrieben, nach denen sich auf Grund der Roggennotierungen die Löhne normieren werden. Die Verhandlungen wurden auf der hiesigen Gewerkschaft unter dem Vorsitz des Bezirksarbeitsinspektors Dr. Mroczkowski geführt.

Über die Beträge für die Saisonarbeiter konnte noch kein Ergebnis erzielt werden. Sollte es den Parteien nicht gelingen, eine Einigung in dieser Angelegenheit herbeizuführen, dann wird das Arbeitsministerium ein Schiedsgericht im Monat Januar zusammenberufen.

Die neuen Verträge werden in den nächsten Tagen gedruckt und können von unseren Mitgliedern bei den Bezirksgeschäftsstellen der Westpolnischen Landm. Gesellschaft gegen ein Entgelt, das noch näher bekanntgegeben wird, bezogen werden.

## Kleine Rundschau.

\* Eine aufregende Verbrecherjagd hat sich in dem Pariser Stadtviertel der Belafoss-Straße abgespielt. Zwei elegant gekleidete Herren, die in einem Hotel der Belafoss-Straße abgestiegen waren, erregten durch ihr merkwürdiges Benehmen den Argwohn der Hotelinhaberin, die die beiden polizeilich überwachen ließ. Kurz darauf wurde festgestellt, daß die beiden, die sich im Hotelbuch als ehemalige russische Offiziere der Wrangel-Armee Koller und Volkobaeff eingetragen hatten, dabei waren, Gegenstände aus anderen Hotelzimmern in ihr Zimmer zu schleppen. Als die beiden sich entdeckt sahen, versuchten sie zu fliehen. Die Hotelinhaberin hatte jedoch die Tür zum Ausgang versperrt, worauf sich die beiden kurz entschlossen am Bettlaken aus dem zweiten Stock herunterließen. Die Menge, die aufmerksam geworden war, nahm die Verfolgung auf, stob aber auseinander, als die beiden Russen eine Revolverfalsche abgaben. Schließlich setzten zwei Polizisten die Verfolgung in einem Auto fort, wurden aber wiederholt von den Fliehenden beschossen. Koller wurde schließlich in den Rücken getroffen und brach zusammen. Er lebte seinem Leben durch einen Schuß in die Schläfe ein Ende. Der andere warf den Revolver von sich, wurde festgenommen und von der Menge geliebt. Die eingeleiteten Nachforschungen haben ergeben, daß die beiden Russen ihren Angaben entsprechend tatsächlich Mitglieder der Wrangelarmee waren. Es war ihnen gelungen, aus dem Zimmer eines Wabarn, eines Diamantenhändlers, eine Handtasche mit Juwelen zu entwenden. Die Polizei hat den Eindruck, daß man es mit Neulingen zu tun hat, die durch die Not zu Verbrechen getrieben wurden.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Warschauer Marktlage. In der abgelaufenen Woche wurden in Warschau rund 1100 Ochsen geschlachtet. Außerdem wurden 700 geschlachtete Kühe nach hier geschickt. Für Rindfleisch herrschte leicht steigende Tendenz. Man zahlte für ein Kilo 1,40 bis 1,75. Rinder wurden in der Berichtswache insgesamt 800 Stück geschlachtet, ebenfalls nach hier transportiert. Kalbfleisch zeigt festere Tendenz. Es wurde zu 2 Rott verkauft. Schafe wurden insgesamt 800 Stück geschlachtet und 200 Stück nach hier geschickt. Schaffleisch kostete 1,50 bis 1,70 pro Kilo. Schweine wurden rund 2200 geschlachtet. Die Lebendgewichtpreise schwanken zwischen 1,30 bis 1,70 pro Kilo bei steigender Tendenz. Die steigende Tendenz ist durch die Annahme des Exports von allen Sorten von Vieh und Fleisch nach der Tschechoslowakei und Dänemark bedingt. Auf dem Warschauer Kohlenmarkt herrscht festes Angebot, vor allem von oberflächlicher Kohle. Die Preise sind unverändert. Auf dem Warschauer Getreidemarkt war heute eine größere Veränderung nicht zu beobachten. Auch auf dem Buttermarkt hat sich die Situation nicht geändert. Die Preise zeigen jedoch anlässlich der nahenden Feiertage eine steigende Tendenz.

### Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 19. Dezember auf 6,3970 Zł. festgelegt.

Der Zlot am 18. Dezember. Danzig: Zloty 54,55—55,07. Ueberweisung Warschau 54,63—54,82; Berlin: Ueberweisung Warschau, Polen oder Katowitz 43,98—44,22; Zürich: Ueberweisung Warschau 52,00; London: Ueberweisung Warschau 47,00; Neuport: Ueberweisung Warschau 10,25; Wien: Zloty 71,50—72,50, Ueberweisung Warschau 72,25; Prag: Zloty 318,50 bis 321,50, Ueberweisung 327—333; Budapest: Zloty 8000—8600; Czernowitz: Ueberweisung Warschau 25,00; Bukarest: Ueberweisung Warschau 26,00; Riga: Ueberweisung Warschau 64,00.

Warschauer Börse vom 18. Dezbr. Umläuf. Verkauf — Kauf: Belgien 43,15, 43,25—43,04; Holland —, —; London 46,10, 46,22 bis 45,98; Neuport 9,50—9,52—9,48; Paris 35,10, 35,19—35,01; Prag 28,16%, 28,24—28,09; Schweiz 183,50, 183,96—183,04; Stockholm —, —; Wien 134,00, 134,34—133,66; Italien 33,35, 33,44—33,26.

Warschauer Börse vom 18. Dezember. Die Bank Polst kaufte auch heute keine Dollar, dagegen andere Valuten, vor allem deutsche Mark, für die sie 2,30 zahlte. Der Durchschnittskurs betrug bei belgischen Devisen 43,15, London 46,10, Paris 35,10, Prag 28,16%, Schweiz 183,50, Italien 33,35, Wien 134. In der offiziellen Börse wurden insgesamt 125 000 Dollar umgekehrt. Im privaten Verkehr wurde der Dollar für 10,20, der Goldrubel zu 5 verkauft. Das Interesse für staatliche Anleihen war auch heute sehr groß. Für Eisenbahnanleihe wollte man 73 zahlen. Doch fanden sich keine Verkäufer. Wandbriefe zeigten eine stehende Tendenz bei sehr geringen Umläufen. Auf dem Aktienmarkt herrschte schwache Tendenz. Die Aktien der Bank Polst wurden im privaten Verkehr zu 50,50 bis 51 verkauft.

Antikale Devisennotierungen der Danziger Börse vom 18. Dezbr. In Danziger Gulden wurden notiert für: Banknoten: 100 Reichsmark 123,75 Gd., 124,00 Br., 100 Zloty 54,00 Gd., 54,50 Br., 1 amerik. Dollar 5,25 Gd., 5,25%, Br., Sched London —, — Gd., —, — Br.

### Berliner Devisenkurs.

Berlin, 18. Dezember. Sellinforts 10,545—10,585, Wien 59,18 bis 59,32, Prag 12,42—12,46, Budapest 5,875—5,895, Sofia 3,037 bis 3,047, Holland 168,44—168,86, Oslo 84,79—85,01, Kopenhagen 104,27—104,53, Stockholm 112,41—112,69, London 20,345—20,395, Buenos-Aires 1,733—1,736, Neuport 4,195—4,205, Belgien 19,025 bis 19,065, Italien 16,90—16,94, Paris 15,63—15,72, Schweiz 81,00—81,20, Spanien 59,45—59,59, Danzig 80,63—80,83, Japan 1,823—1,827, Rio de Janeiro 0,596—0,598, Jugoslawien 7,435—7,455, Portugal 21,275—21,325, Riga 80,30—80,70, Rom 41,195—41,405, Athen 5,29—5,31, Konstantinopel 2,25—2,28.

Zürcher Börse vom 18. Dezbr. (Antikale). Neuport 5,17%, London 25,11%, Paris 19,10, Wien 73,02%, Prag 15,35, Italien 20,88, Belgien 23,50, Holland 208,05, Budapest 2,41, Berlin 123,32%.

Die Bank Polst zahlte heute für: 1 Dollar, ar. Scheine 9,55 Zł., do. H. Scheine 9,55 Zł., 1 Pfund Sterling 46,10 Zł., 100 franz. Franken 35,10 Zł., 100 Schweizer Franken 183,50 Zł., 100 deutsche Mark 226,775 Zł., Danziger Gulden 182,93 Zloty.

### Produktenbörsen.

Kurse der Posener Effektenbörse vom 18. Dezember. Kurs für 1000 Mark nom. in Zloty. Wertpapiere und Obligationen: 8proz. Dollar-Br. der Pozn. Ziem. Kredit 3,25—3,10, 6proz. Getreidebrief 5,80, 5proz. Konvertierungsanleihe 0,29. — Bankaktien: Bank Am. Polst. 1,11. Em. 4,00. — Industriaktien: C. Hartwig 1—7. Em. 0,50, Gersfeld-Viktoria 1—3. Em. 2,50—2,60, GutsMuths & Co. 1—4. Em. 0,65, Luban, Fabryka prachn. ziem. 1—4. Em. 61,00, Dr. Roman 1—5. Em. 19,50, Piesch 1. Em. 5,00, „Unia“ (früher Benyfi) 1—3. Em. 4,00, Pozn. Spółka Drzewna 1—7. Em. 0,28. Tendenz: unverändert.

### Antikale Notierungen der Posener Getreidebörse vom 18. Dezember.

(Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Kilo bei sofortiger Waagenlieferung loco Verladung in Zloty.) Weizen 41,00—43,00, Roggen 23,50—24,50, Weizenmehl (65%, inf. Sack) 61,00—64,00, Roggenmehl 1. Sorte (70%, inf. Sack) 37,00—38,00, do. (65%, inf. Sack) 38,50—39,50, Brauereier prima 28,00—30,00, Gerste 22,00—24,00, Hafer 26,00—27,00, Felderbsen 31,00—32,00, Viktoriaerbsen 42,00—46,00, Weizenkleie 19,50—20,50, Roggenkleie 17,50—18,50. — Tendenz: unbefriedigt.

Danziger Getreidebörse vom 18. Dezember. (Nichtamtlich.) Weizen 128—130 Hekt. fester 13,00—13,30, 120—122 Hekt. fester 12,75 bis 13,15, Roggen 118 Hekt. fester 8,00—8,10, Futtergerste 8,00—9,00, Brauereier 9,75—10,50, Hafer 8,25—8,75, Erbsen, kleine 10,00—11,00, Viktoriaerbsen 15,00, Roggenkleie 5,25—5,50, Weizenkleie 6,50 bis 7,25 per 50 Kilo, frei Danzig. 60proz. Roggenmehl 26,50 Gulden, Weizenmehl 000 alt, mit 2proz. Auslandsweizen 48,50 Gulden, Weizenmehl 000 aus neuem Inlandsweizen 42,50 Gulden per 100 Kilogramm.

### Viehmarkt.

Posener Viehmarkt vom 18. Dezember. Offizieller Marktbericht der Preisnotierungskommission. Es wurden aufgetrieben: 391 Rinder, 1169 Schweine, 260 Kälber, 306 Schafe, zusammen 2126 Tiere. Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Zloty: Rinder: Ochsen: vollst., ausgem., Ochsen von höchstem Schlachtagew., nicht angespannt —, vollst., ausgem., Ochsen von 4—7 J. 92—, junge, fleischige, nicht ausgemästete u. alt. ausgemästete 78—, mäßig angeährte junge, gut angeährte ältere 64—, Bullen: vollst., fleischige jüngere 76—, mäßig angeährte jüngere und gut angeährte ältere 66—, Kälber und Kühe: vollst., ausgemästete Rinde von höchstem Schlachtagewicht bis 7 Jahre 94—, ältere ausgem. Rinde u. weniger alte jüngere Rinde und Kälber 78—, mäßig angeährte Rinde und Kälber 64, schlecht angeährte Rinde und Kälber 46—.

Kälber: beste, gemästete Kälber 110—, mittelmäßig gemästete Kälber u. Säuger best. Sorte 100, weniger gem. Kälber u. gute Säuger 90, minderwertige Säuger 80.

Schafe: Mähämmer und jüngere Mähämmer 76—, ältere Mähämmer, mäßig Mähämmer und gut angeährte junge Schafe 66—, mäßig angeährte Schafe und Schafe 50.

Schweine: vollst., fleischige von 120—150 Kilogr. Lebendgew. 153—, vollst., fleischige von 100—120 Kilogr. Lebendgewicht 154—, vollst., fleischige von 80—100 Kilogr. Lebendgewicht 146—148, fleischige Schweine von mehr als 80 Kilogr. Lebendgew. 136—, Sauen und laide Rastrate 120—150. — Marktverlauf: ruhig, Schafe nicht ausverkauft.

## Wasserstandsberichte.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 18. Dezember in Kratau — 2,58 (—), Zawichost + 1,32 (1,37), Warschau + 1,42 (1,44), Błoc + 1,34 (1,41), Thorn — 0,49 (0,47), Gordon + 0,37 (0,10), Culm + (1,10), Graudenz + 1,82 (1,90), Kurzebrat + 1,70 (1,82), Montau — (0,90), Bielef — 1,36 (1,43), Dirschau + 1,44 (1,50), Einlage + 2,44 (1,98), Schiewenhof + 2,64 (2,26) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

## PHILIPS Weihnachtskerzen

das ist der schönste

## Christbaumschmuck!

14296

Adressbuch der Stadt Danzig für 1926. Die Zusammenstellung des Materials für das Adressbuch 1926 ist in Kürze vollendet und das Material druckbereit. Das Buch enthält diesmal neben dem alphabetischen Einwohnerverzeichnis auch das Strassenverzeichnis mit Hausnummern und Meier. Etwas Bände bezüglich Zeitdruck, Umänderungen usw. werden nur noch bis 24. d. M. in der Wohnung des Verfassers, Direktor Weber, Grodztwo 26, I. (links), entgegengenommen. (Tel. Nr. 645.) Das Adressbuch erscheint spätestens Ende Februar n. J. (14292)

Sauptkreditgeber: Gotthold Starke, verantwortlich für den gesamten redaktionellen Inhalt: Johannes Krue; für Anzeigen und Kellern: C. Praggoldt; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H. sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 16 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 225 und „Aus dem Märchenlande“ Nr. 2.



## Weihnachts - Geschenke

Wir empfehlen:

### Elektrischer-Apparate

Schweißapparate m. Lampenheizung, Bögro-Hochfrequenz-  
apparate

### Taschen-Mikroskope

Lesegläser, Lupen, Handwagen

### Mineralien-Sammlungen

Handwerkskasten, Ahornbreiter, Laubsägebügel und  
Tischzwinge.

### Zimmer-Turngeräte

Gummi- und Spiral-Expander

### Wirtschafts- u. Tafelwagen

Gewichte lose und im Etui

Wirkliche

Gas-Sparkocher, — Aufschnitt-, Brotmaschinen.

**M. Rautenberg i Ska.**

Bydgoszcz

Telefon 1430

13520

Jagiellońska 11

Zu den nahenden Weihnachts-Feiertagen empfehlen wir  
unsere durch Qualität bekannten **Biere**:

**Kryształ - Pilsner - Pale Ale - Bock-Ale**  
**Salwa und Porter Wielkopolski.**

Für Feinschmecker:

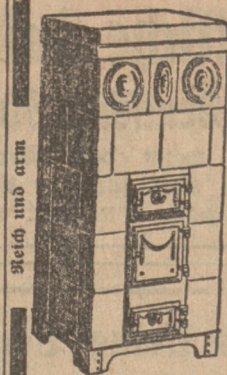
**Fest-Bier „Imperial“.**

Privat-Bestellungen erbitten wir spätestens bis  
zum 21. d. Mts. einschließlich.

14283

**Browar Wielkopolski**

Telefon 1608. Bydgoszcz Telefon 1608.



Transportable  
**Rachelöfen**

9913

eliserne

**Rohrherde**  
in bekanntester u.  
billigster Ausführung.  
wieder am Lager.

**Oskar Schöpper**  
Bydgoszcz  
ulica Żydowska 5.

Reparatur und  
Ausführung von Zöfperarbeiten.

**Bücher-**

Revisionen, prakt. Neueinrich-  
tung u. laufende Führung, In-  
standsetzung vernachlässigter  
Bücher, Jahresabschlüsse.

Steuerberatung diskret u. billig in poln. u.  
deutsch. Ausführung d.  
erstklass. Fachmann. Off. unt. **W. 28 Byd-**  
**goszcz, Skrzynka pocztowa 132.** 8387

**KUNSTMÖBELFABRIK**

**Einzelmöbel**

Fabrik und Tapezierwerkstatt

PODGORNA 26

TEL. 78

Qualitätsarbeit



**FR. HEGE**

**BYDGOSZCZ**

GEGRÜNDET 1817

**WOHNUNGSEINRICHTUNGEN**

**Stilmöbel**

**Ausstellungshaus**

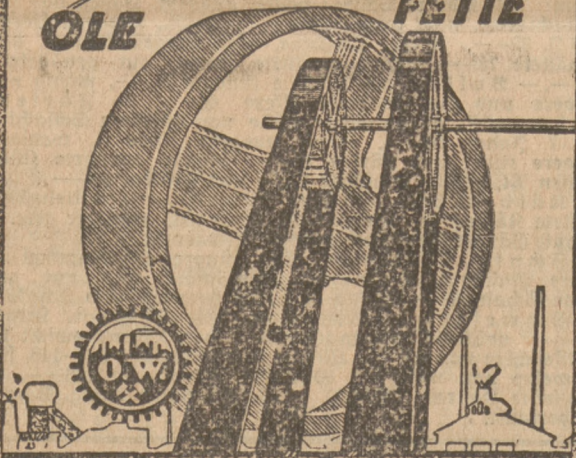
DŁUGA 24

TEL. 78

Keine Massenware

9125

**Treibriemen**  
**OLE FETTE**



TECHNISCHES SPEZIALGESCHÄFT FÜR INDUSTRIEBEDARF

**Otto Wiese**  
**BYDGOSZCZ**

Telefon 459 — Dworcowa 62.

DAS BESTE  
**WEIHNACHTS-  
GESCHENK**

IST

**EIN GUTES BUCH**

GROSSE AUSWAHL  
IN DER BUCHHANDLUNG

13469

**ERICH HECHT NACHF.**

**Schuhwert!**

in großer Auswahl ver-  
kaufe bis Weihnachten  
noch zu alt. Preisen u.  
bitte diese außerordent-  
lich billige Gelegenheit  
wahrzunehmen. 14314  
Dom Dymia Fortuna  
Bydgoszcz, Długa 35.

Kyffhäuser-Technikum  
Frankenhausen  
Ing.-Schule f. Masch.- u.  
Automobilbau, Elektro-  
techn. Einz. Sond.-Abt.  
f. Landm. u. Flugtechn.

**Guter Schlaf**  
ist das beste Heilmittel

Marke „FEUDAL“  
mit Kettennetz u. Gegenschlag  
nach reiner Mahanabe  
pro Stück z. 29,- u. Nachn.  
**Alexander Maennel,**  
Nowy Tom ysl. 10 (Pozn.)  
13308

**Geldknappheit**  
zwingt Sie, für Ihre

**Weihnachts-Geschenke**  
nur wenig zu zahlen. 13320

**Strickwaren:**

Wollene Kindermützen „alle Farben“	1.50
Seidene Schals „neue Muster“	2.95
Damen-Handschuhe „reine Wolle“	3.50
Woll-Schals „einfarbig gestreift“	3.50
Wollene Damenmützen „gestreift“	4.50
Wollene Kinderweater „alle Farben“	4.75
Gelb. Anabenanzüge „sehr haltbar“	8.75
Wollene Herrenweater „braun“	8.75
Wollene Strickjacken „Schlager“	9.75
Kinderkleider „gestreift“	9.75
Damen-Strickjacken „mit Seide“	16.50

**Warme Schuhe:**

Kinder-Stoffschuhe „Gummisohle“	4.50
Kinder-Kamelhaarschuhe „lederlos“	5.75
Damen-Kamelhaarschuhe „lederlos“	8.50
Kinder-Schneestiefel „lederlos“	8.75
Kinderstiefel „Pelzbeleg“	12.50
Damenstiefel „Pelzbeleg“	16.50
Damen-Schneestiefel „Pelzbeleg“	16.50
Leder-Schneestiefel „Pelzbeleg“	28.50

**Leder-Schuhe:**

Kinderstiefel „Handarbeit“	7.50
Kinder-Lackschuhe „elegant“	9.75
Damen-Chevreaukschuhe „franz. Abt.“	12.50
Damenstiefel „Barich, Basson“	12.50
Frauenstiefel „geätzt“	12.50
Damenstiefel „Ladtappe“	12.50
Herrenstiefel „Handarbeit“	15.50
Herrenstiefel „Ladtappe“	22.50
Damen-Lackschuhe „Neuheiten“	22.50
Damen-Lackschuhe „la Fabritat“	28.50

**Kleider:**

Kinderkleider „Cheviot“ blau, rot	6.75
Damenkleider „Wollstoffe“	9.75
Damenkleider „reine Wolle“	19.50
Damenkleider „Wollstoffe“	19.50
Damenkleider „reine Wolle“	28.50
Damenkleider „Sammet“	48.50
Damenkleider „Modelle“	58.50

**Mäntel:**

Kindermäntel „Winterstoffe“	12.50
Kindermäntel „Blau“	28.50
Damenmäntel „Tuch“	38.50
Damenmäntel „Krause“	38.50
Damenmäntel „Häuten“	58.50
Damenmäntel „Be-3-Tmit“	98.00
Woll-Blüschmäntel „ganz gefüttert“	118.00
Seiden-Blüschmäntel „Seidenfutter“	158.00

**Gelegenheitskäufe:**

Kinderkleider „Satin“	3.50
Seidenkleidertrümpfe „Auslandware“	3.50
Damenkleidertrümpfe „la Runkleide“	4.75
Blüschpantoffel „lederlos“	4.75
Damen-Trümpf „Reform“	4.75
Damen-Hemden „Madapolam“	4.95
Damen-Nachthemden „Sohlaum“	7.95
Damen-Pelztragen „ca. 120 lang“	48.50

**„Mercedes“ Mostowa 2.**

Wir pulvern, mischen und sieben unser  
**Pfefferluchen-Gewürz**  
aus den feinsten Kräutern im eigenen Labora-  
torium auf das Sorgfältigste. 13704

**Drogeria pod Łabędziem**  
Gdańska 5. Bydgoszcz. Telefon 824.

**Handels-Kurse**

Unterricht in Buchführung, Maschinenschreiben,  
Stenographie, Korrespondenz, Buchführung usw.  
Anmeldungen nimmt entgegen 1220  
**G. Borreau, Bücher-Revisor,**  
Jagiellońska 14. Telefon 1259.

**Verlangen Sie  
die holländischen**



(gesetzlich geschützt).

Alleinfabrikanten für Polen:

**„GONDA“**

Fabryka Czekolady

Mikołajczak i Ska

Bydgoszcz, Zygmunt Augusta 3.

Telefon 1782.

14157

**Bombenfest!**

**Spielwaren all. Art**

am vorteilhaftesten bei der bekannten

Firma **K. Dux** kaufen.

Fabrikation u. Lag. Danzigerstr. 149.

Illustr. Preisl. grat. Wiederverk. Rab.

**Waggonweise Lieferung  
und Detail-Verkauf**

von 13745

**Prima oberflächlicher Steintohle,  
Schmiedestohle und Hüttenkoks.**

**Andrzej Burzynski**

daw. Richard Hinz,  
Bydgoszcz, ulica Sienkiewicza 47.

Weißbuchen-Holztohle, Klobenholz  
und Kleinholz, gelochten Rast,  
Zement, Dachpappe, Leer usw.

**Telefon 206.**

**Briketts**

**Holz**

**Kohlen**

**Hüttenkoks**

**Gebr. Schlieper**

Gdańska 99.  
Tel. 306  
u. 361.

**Briketts**

13311

**Kennerprobe!**



**Likör- u. Punsch-Essenzen**

in bester Qualität, in- u. ausländische  
Ware, zum Weihnachtsfest

empfiehlt 9894

**Minerva-Drogerie,**  
Bydgoszcz, Śniadeckich 42a.